

# TÄCKNAN

ro

sk

bg

hr



Design and Quality  
IKEA of Sweden



|                  |           |
|------------------|-----------|
| <b>ROMÂNĂ</b>    | <b>4</b>  |
| <b>SLOVENSKY</b> | <b>33</b> |
| <b>БЪЛГАРСКИ</b> | <b>61</b> |
| <b>HRVATSKI</b>  | <b>92</b> |



Vă rugăm să consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a centrelor de service autorizate desemnate de IKEA și pentru numerele de telefon naționale respective.



Prosím pozrite si poslednú stranu tohto manuálu, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných servisných stredísk a príslušné národné telefónne čísla.



Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на Сервиси, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.



Molimo da pogledate poslednju stranu ovog uputstva, gde ćete pronaći potpunu listu IKEA servisa, kao i njihove brojeve telefona.

## Cuprins

|                                    |    |                                              |    |
|------------------------------------|----|----------------------------------------------|----|
| Informații privind siguranța       | 4  | Personalizarea meniului utilizator           | 20 |
| Instalare                          | 7  | Utilizare zilnică                            | 21 |
| Conexiune electrică                | 8  | Funcția de gestionare a energiei             | 24 |
| Sfaturi pentru protejarea mediului | 13 | Tabel de gătit                               | 25 |
| Sugestii de utilizare              | 13 | Instrucțiuni de utilizare a vaselor de gătit | 26 |
| Utilizare                          | 13 | Depanare                                     | 27 |
| Curățare și întreținere            | 14 | Date tehnice                                 | 28 |
| Descrierea produsului              | 16 | Producător                                   | 30 |
| Panou de comandă                   | 17 | GARANȚIE IKEA                                | 31 |
| Limitare de putere                 | 19 |                                              |    |

## Informații privind siguranța

### Înainte de prima utilizare

#### Respectați cu strictețe instrucțiunile din cuprinsul acestui manual.

Producătorul va fi exonerat de orice răspundere pentru eventuale probleme, daune sau incendii cauzate aparatului, ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din acest manual. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic, în scopul gătirii alimentelor și aspirării gazelor arse degajate în timpul gătitului.

Nu sunt permise alte utilizări (de ex., încălzirea încăperilor). Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare sau pentru setarea eronată a comenzilor.

Păstrați întotdeauna acest manual de instrucțiuni la un loc cu aparatul, chiar și în cazul vânzării sau transmiterii acestuia către terți. Este important ca utilizatorii să cunoască toate caracteristicile de funcționare și de siguranță a aparatului.

Citiți cu atenție instrucțiunile: acestea conțin informații importante legate de instalare, utilizare și siguranță.

Nu efectuați modificări electrice ale aparatului.

Înainte de a continua instalarea aparatului, verificați dacă toate componentele sunt intacte. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.

Verificați integritatea aparatului, înainte de a începe instalarea. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.

-  Acesta este simbolul de pericol, legat de siguranță, care avertizează cu privire la riscurile potențiale pentru utilizator și pentru ceilalți. Toate mesajele de siguranță vor fi precedate de simbolul de pericol și de următorii termeni:
-  **PERICOL:** indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va duce la vătămări grave.
-  **AVERTISMENT:** indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări grave.
-  **AVERTISMENT:** neinstalarea șuruburilor sau a elementelor de fixare în conformitate cu aceste instrucțiuni poate duce la pericole de natură electrică.
-  **AVERTISMENT:** Respectați cu strictețe instrucțiunile de mai jos:
- Produsul trebuie deconectat de la rețea înainte de a efectua orice lucrare de instalare.
- Pentru toate operațiunile de instalare și întreținere, purtați mănuși de lucru.

- Instalarea sau întreținerea trebuie efectuate de un tehnician specializat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu respectarea reglementărilor locale de siguranță în vigoare.
- Utilizați numai șuruburile de fixare livrate împreună cu aparatul, pentru instalare sau, dacă nu sunt livrate, achiziționați șuruburi de tipul corect.
- Utilizați lungimea corectă pentru șuruburile identificate în ghidul de instalare.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio parte a produsului, decât în cazul în care acest lucru este cerut în mod specific în manualul de utilizare.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Păstrați copiii la o distanță sigură și asigurați-vă că sunt supravegheați în mod constant, deoarece piesele accesibile pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării.
- Produsul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe necesare, cu condiția să fie sub supraveghere sau după ce au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a produsului și înțelegerea pericolelor inerente acestuia.
- **⚠️ AVERTISMENT:** Produsul și părțile sale accesibile devin fierbinți în timpul utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- În timpul și după utilizare, nu atingeți elementele de încălzire ale produsului.
- Evitați contactul cu lavete sau alte materiale inflamabile până când toate componentele produsului s-au răcit suficient, risc de incendiu.
- Pericol de incendiu: Nu depozitați articole pe suprafețele de gătit.
- Grăsimile și uleiurile supraîncălzite iau cu ușurință foc.
- **⚠️ AVERTISMENT:** Gătitul nesupravegheat pe o plită cu grăsimi sau ulei poate fi periculos și poate provoca un incendiu.
- Prăjirea trebuie efectuată sub supraveghere, pentru a evita aprinderea uleiului supraîncălzit.
- **⚠️ AVERTISMENT:** Procesul de gătit trebuie supravegheat. Gătitul de scurtă durată trebuie supravegheat în mod constant.
- **NU ÎNCERCAȚI NICIODATĂ** să stingeți flăcările cu apă. Dimpotrivă, opriți produsul și înăbușiți flăcările, folosind de exemplu un capac sau o pătură ignifugă.
- Evitați scurgerile de lichid, prin urmare, pentru a fierbe sau încălzi lichide, reduceți alimentarea cu căldură.
- Nu lăsați elementele de încălzire pornite cu oale și tigăi goale sau fără recipiente.
- Nu încălziți niciodată o cutie sau un borcan de conserve care conține alimente fără a-l deschide mai întâi: ar putea exploda! Acest avertisment se aplică tuturor celorlalte tipuri de plite de gătit.
- După ce ați terminat de gătit, opriți zona de gătit.
- Produsul nu este destinat a fi utilizat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
- Nu utilizați aparate de curățare cu aburi; risc de electrocutare.
- Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, deconectați aparatul de la rețeaua electrică, scoțând ștecherul din priză sau decuplând întrerupătorul general din locuință.
- Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Produsul trebuie curățat frecvent atât intern, cât și extern (CEL PUȚIN O DATĂ PE LUNĂ), cu toate acestea, trebuie să respecte ceea ce este indicat în mod expres în instrucțiunile de întreținere.

- Pentru persoanele purtătoare de stimulator cardiac și implanturi active, este important să verifice, înainte de utilizarea plitei cu inducție, dacă propriul stimulator este compatibil cu produsul.
-  **AVERTISMENT:** Dacă suprafața este crăpată, opriți echipamentul pentru a evita posibilitatea de electrocutare. Dacă echipamentul este conectat direct la sursa de alimentare printr-o cutie de joncțiune, scoateți siguranța pentru a o deconecta de la sursa de alimentare. În orice caz, contactați centrul de service autorizat.
- Pericol de incendiu: nu așezați obiecte pe suprafețele de gătit.
- Nu așezați obiecte metalice, cum ar fi cuțite, furculițe, linguri și capace pe suprafața plitei, deoarece acestea se pot supraîncălzi.
- Important: După utilizare, închideți plita de gătit de la dispozitivul său de comandă și nu vă bazați pe detectorul de vase de gătit.
- Pentru a găti, nu folosiți niciodată coli de aluminiu și nu așezați niciodată direct pe plită produse ambalate în aluminiu. Aluminiul se poate topi și poate avaria iremediabil produsul dumneavoastră.
- Utilizarea unei puteri mari, cum ar fi funcția Booster, nu este potrivită pentru încălzirea unor lichide, cum ar fi uleiul de prăjit. Căldura excesivă poate fi periculoasă. În astfel de situații, se recomandă utilizarea unei puteri mai scăzute.
- Recipientele trebuie așezate direct pe plită și trebuie să fie centrate. Sub nicio formă nu introduceți alte obiecte între vasul de gătit și plita de gătit.
- În situații de temperaturi ridicate, produsul scade automat nivelul de putere al zonelor de gătit.
-  **Avertisment!** Atunci când plita de gătit este în funcțiune, părțile accesibile ale aparatului se pot încălzi.
- Nerespectarea reglementărilor de curățare a produsului și înlocuirea și curățarea filtrelor prezintă un risc de incendiu.
- Gătitul Flambé este strict interzis.
- Utilizarea flăcărilor deschise este periculoasă pentru filtre și poate provoca incendii, așadar, evitați-le în orice caz.
- Încăperea trebuie să fie suficient de bine ventilată, atunci când produsul este utilizat concomitent cu alte aparate cu ardere pe gaz sau alți combustibili.
- În ceea ce privește măsurile tehnice și de siguranță de adoptat pentru evacuarea fumului, respectați cu strictețe prevederile din regulamentele impuse de autoritățile locale competente.
- Aerul aspirat nu trebuie direcționat într-o conductă utilizată pentru evacuarea fumului produs de aparate pe gaz sau alți combustibili.
- Sub nicio formă nu utilizați niciodată produsul dacă grătarul nu a fost montat corect!

## Instalare

**Atât sistemul electric, cât și instalarea trebuie efectuate de un electrician calificat.**

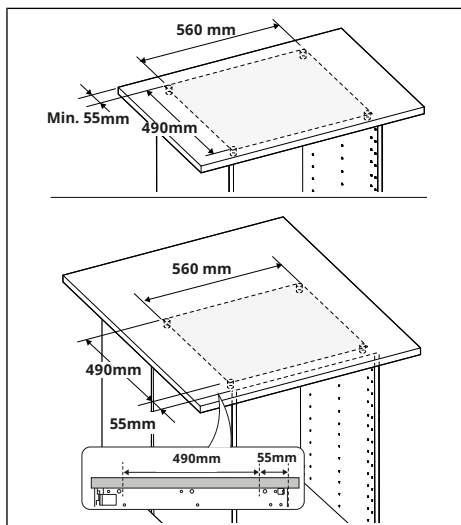
**Înainte de a începe instalarea:** După despachetarea produsului, verificați dacă acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului și, în caz de probleme, contactați Departamentul de Relații cu Clienții, înainte de a începe instalarea; Verificați dacă produsul achiziționat are dimensiunea potrivită pentru zona de instalare aleasă; Verificați dacă nu există material însoțitor în interiorul ambalajului (din motive de transport) (de exemplu, plicuri cu șuruburi, garanții etc.). Îndepărtați-le și depozitați-le într-un loc sigur.

Aparatul este destinat instalării încastate în blatul de bucătărie deasupra unei piese de mobilier cu o lățime egală sau mai mare de 600 mm.

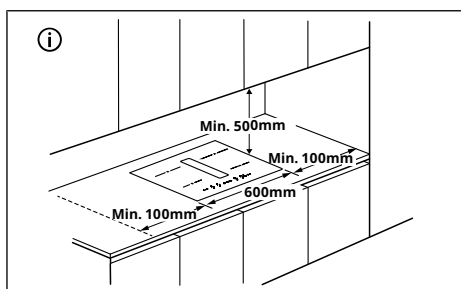
### Pregătirea mobilierului pentru

**încastare:** produsul nu poate fi instalat deasupra aparatelor de răcire, mașinilor de spălat vase, aragazurilor, cuptoarelor, mașinilor de spălat și uscătoarelor; efectuați toate lucrările de tăiere a mobilierului înainte de a introduce plita și îndepărtați cu atenție aşchii sau resturi de rumeguș.

- Distanța minimă dintre plită și perete trebuie să fie cel puțin 100mm laterală 55mm și cel puțin în 500mm raport cu unitățile peretelui superior.



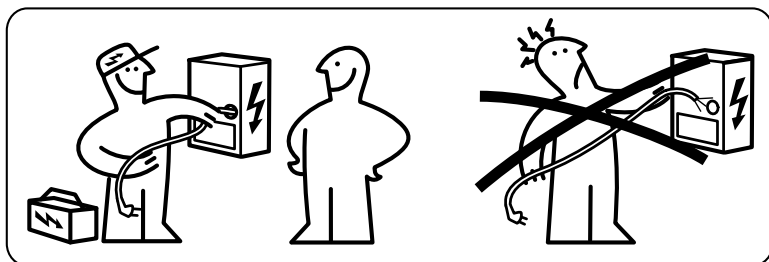
- **REȚINEȚI!** În proiectarea spațiilor, se vor respecta indicațiile producătorului mobilei de bucătărie.



- Pentru a finaliza instalarea sistemului de filtrare, consultați Setul de conducte NYTTIG.

**⚠️ AVERTISMENT:** În cazul în care șuruburile și elementele de fixare nu se instalează în conformitate cu aceste instrucțiuni, apar riscuri de natură electrică.

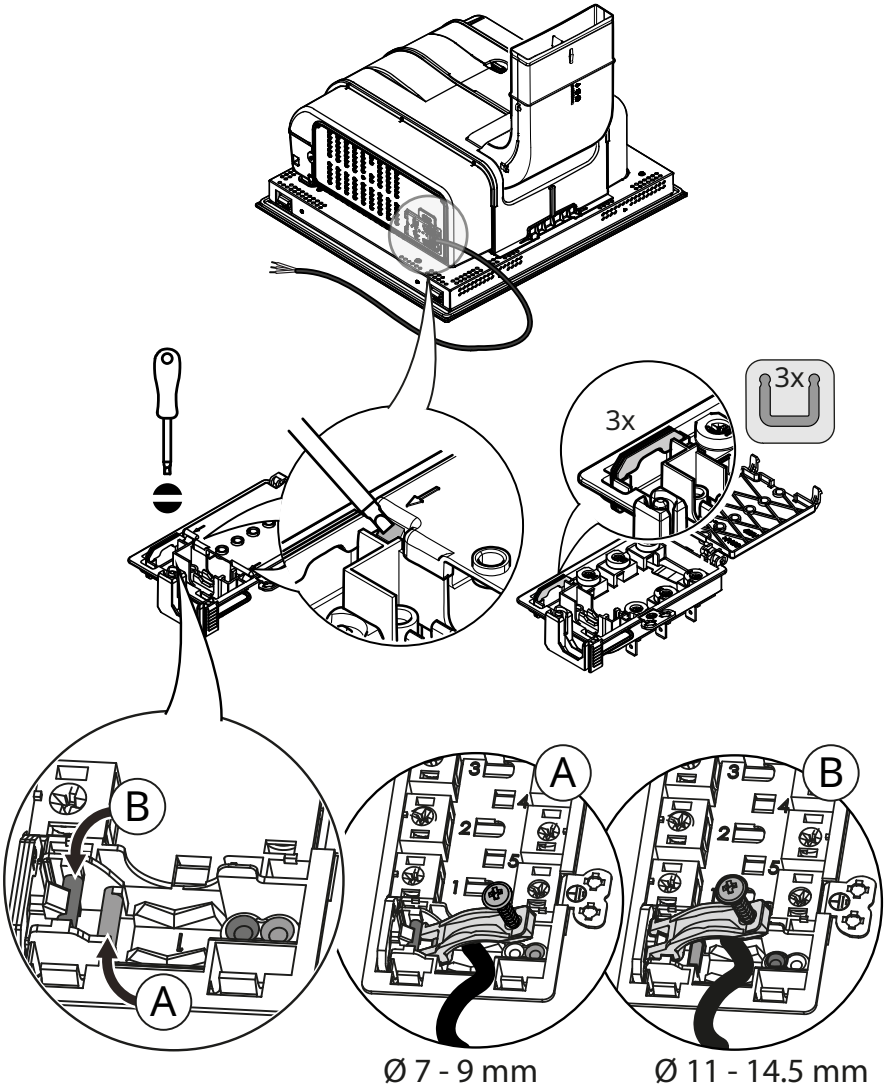
## Conexiune electrică



- **⚠️ AVERTISMENT:** Toate conexiunile electrice trebuie efectuate de către un instalator autorizat. Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a produsului este aceeași cu cea a sursei de alimentare.
- **⚠️ AVERTISMENT:** Nu efectuați operațiuni de sudură pe cabluri!
- **⚠️ AVERTISMENT:** Deconectați produsul de la rețea în timpul instalării.
- Producătorul nu își va asuma nicio răspundere față de persoane, animale sau bunuri în cazul nerespectării instrucțiunilor prevăzute în acest capitol.
- Împământarea produsului este obligatorie prin lege.
- Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite conectarea produsului, încorporat în dulap, la rețea.
- Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung, pentru a permite scoaterea plitei de gătit din blatul de bucătărie.
- Nu folosiți prize multiple sau prelungitoare.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare de pe partea inferioară a produsului corespunde cu cea a casei în care va fi instalat.
- Cablul electric de împământare trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât celelalte cabluri.
- Cablul nu trebuie să ajungă în niciun punct la o temperatură cu 50°C peste temperatura mediului ambiant.
- Produsul este destinat a fi conectat permanent la rețeaua electrică, din acest motiv se face conectarea la rețeaua fixă printr-un întrerupător omnipolar în conformitate cu regulile de instalare, care asigură deconectarea completă a rețelei în condițiile categoriei de supratensiune III și care este ușor accesibil după instalare.
- După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile utilizatorului.
- **⚠️ AVERTISMENT:** Nu conectați produsul la rețeaua electrică decât după ce operațiunile de instalare au fost complet finalizate.
- Înainte de a conecta produsul la rețea: verificați plăcuța cu date (situată în partea inferioară a produsului) pentru a vă asigura că tensiunea și puterea corespund cu cea a rețelei și că priza de conectare este adecvată. În caz de neclarități, adresați-vă unui electrician calificat.
- Acest aparat necesită un cablu de alimentare tip H05V2V2-F. Cablul necesită teci obligatorii. Conform standardelor IEC, utilizați pentru conexiunea monofazată: cablu de rețea de 3 x 4 mm<sup>2</sup> și pentru conexiunea multifazică: cablu de rețea de 4 sau 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Diametru exterior cablu: min 8 mm - max 12 mm. Vă rugăm să respectați reglementările naționale specifice.
- Aparatul nu este echipat cu un cablu de alimentare. Cumpărați produsul potrivit de la un distribuitor specializat.



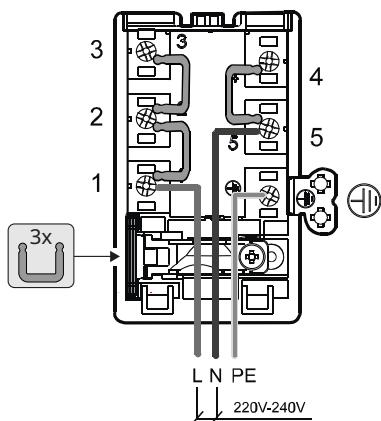
- Conectați aparatul după cum se arată în diagramă (în conformitate cu standardele de referință pentru tensiunea de rețea în vigoare la nivel național).
- Urmați diagrama de conectare (situată pe partea inferioară a produsului).
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de personal calificat pentru a evita pericolele.
-  În caz de deteriorare, contactați un electrician calificat.
-  **AVERTISMENT:** Înainte de a reconecta circuitul la sursa de alimentare și de a-i verifica funcționarea corectă, verificați întotdeauna montajul corect al cablului de alimentare.



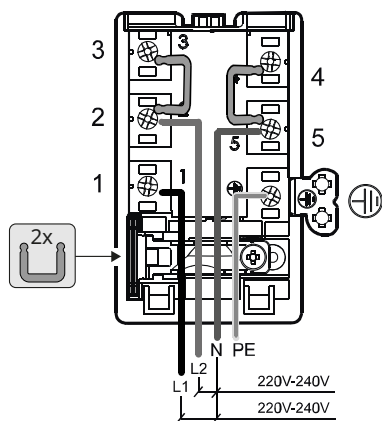
### Schema de conectare a cablului

Introduceți punțile  între șuruburi după cum se arată:

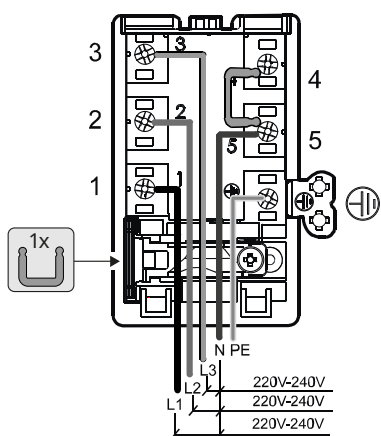
220 - 240V ~ 1+N+GND



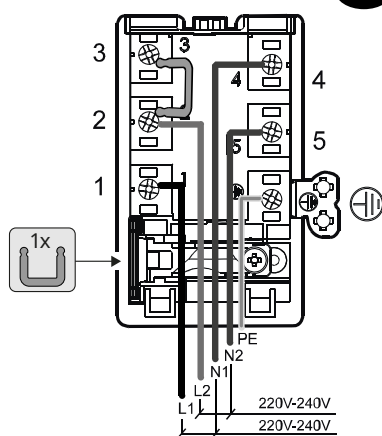
380 - 415 V ~ 2+N+GND



380 - 415V ~ 3+N+GND

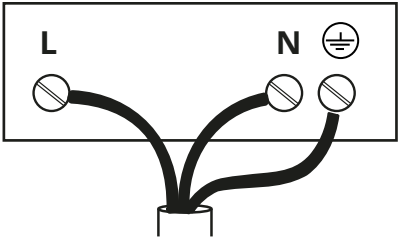


220-240V / 380-415V ~ 2+2N+GND **NL**

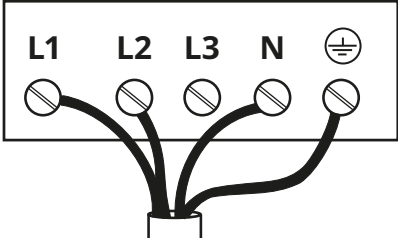


Schema de conectare la casa

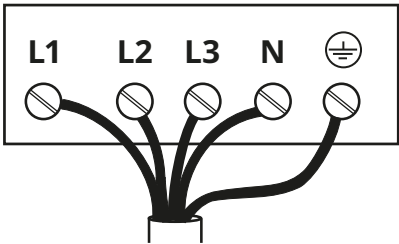
1 220V - 240V 1N ~



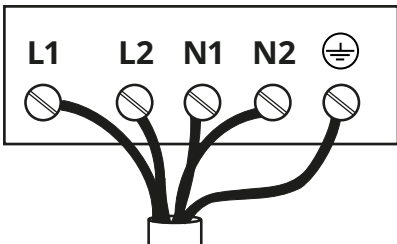
2 380V - 415V 2N ~



3 380V - 415V 3N ~



4 230V/400V 2N ~ NL



|   |   |              |
|---|---|--------------|
| 1 | L | Maro         |
|   | N | Albastru     |
|   | ⏏ | Galben/Verde |

|   |    |              |
|---|----|--------------|
| 2 | L1 | Nero         |
|   | L2 | Maro         |
|   | N  | Albastru     |
|   | ⏏  | Galben/Verde |

|   |    |              |
|---|----|--------------|
| 3 | L1 | Nero         |
|   | L2 | Maro         |
|   | L3 | Gri          |
|   | N  | Albastru     |
|   | ⏏  | Galben/Verde |

|         |    |              |
|---------|----|--------------|
| NL<br>4 | L1 | Nero         |
|         | L2 | Maro         |
|         | N1 | Albastru     |
|         | N2 | Albastru     |
|         | ⏏  | Galben/Verde |

## Sfaturi pentru protejarea mediului

### Materialul de ambalare

Ambalajul este 100% reciclabil și este

marcat cu simbolul de reciclare 

Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului nu trebuie să fie dispersate în mediu, ci eliminate în conformitate cu regulile stabilite de autoritățile locale.



Simbolul  aplicat pe aparat sau pe documentația de însoțire a acestuia indică faptul că produsul nu trebuie considerat ca fiind un deșeu menajer normal, ci trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

### Economie de energie

- Utilizați oale și tigăi cu un diametru al fundului egal cu cel al zonei de gătit;
- Utilizați numai oale și tigăi cu fund plat;
- Dacă este posibil, păstrați capacul pe vase în timp ce gătiți;
- Gătiți legumele, cartofii etc. cu o cantitate mică de apă pentru a reduce timpul de gătire;
- Utilizarea oalei sub presiune reduce și mai mult consumul de energie și timpul de gătire;
- Așezați vasul în centrul zonei de gătit desenate pe partea superioară.

## Sugestii de utilizare

Sugestii pentru o utilizare corectă pentru a reduce impactul asupra mediului înconjurător: Când începeți să gătiți, porniți aparatul la viteză minimă, lăsându-l pornit timp de câteva minute chiar și după ce ați terminat de gătit. Creșteți viteza numai în cazul unor cantități mari de fum și aburi, folosind funcția booster numai în situații extreme. Pentru a menține funcțional

sistemul de neutralizare a mirosurilor, înlocuiți, atunci când este necesar, filtrul/ filtrele cu cărbune. Pentru a menține funcțional filtrul de grăsimi, curățați-l atunci când este necesar. Pentru optimizarea eficienței și minimizarea zgomotelor, utilizați diametrul maxim al sistemului de canalizare indicat în acest manual.

## Utilizare

Sistemul de gătit cu inducție se bazează pe fenomenul fizic al inducției magnetice. Caracteristica esențială a acestui sistem este transferul direct de energie de la generator la vasul de gătit.

**Avantaje:** În comparație cu plitele de gătit electrice, plita dumneavoastră cu inducție este: **Mai sigură:** temperatură mai mică pe

suprafața sticlei. **Mai rapidă:** timpi de încălzire a alimentelor mai mici. **Mai precisă:** plita reacționează imediat la comenzile dumneavoastră. **Mai eficientă:** 90% din energia absorbită este transformată în căldură. În plus, când vasul este luat de pe plită, transmiterea căldurii este întreruptă imediat, evitându-se pierderile de căldură inutile.

## Curățare și întreținere

**⚠ AVERTISMENT:** Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, asigurați-vă că zonele de gătit sunt oprite și că indicatorul luminos de căldură nu mai este afișat.

### Curățarea plitei cu inducție

Plita de gătit trebuie curățată după fiecare utilizare.

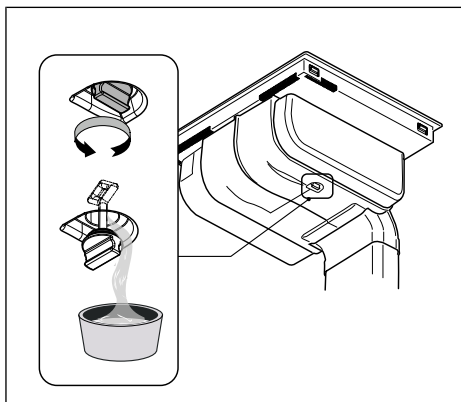
#### Important:

- Nu utilizați bureți abrazivi, bureți de sârmă. Utilizarea lor, în timp, poate deteriora sticla.
- Nu folosiți detergenți chimici iritanți, cum ar fi spray-uri pentru cuptor sau pentru îndepărtarea petelor.
- **NU UTILIZAȚI APARATE DE CURĂȚAT CU JET DE ABUR!!!**

După fiecare utilizare, lăsați plita să se răcească și curățați-o pentru a îndepărta petele și depunerile cauzate de resturi de alimente. Zahărul sau alimentele cu un conținut ridicat de zahăr pot deteriora plita și trebuie eliminate imediat. Sarea, zahărul și nisipul pot zgâria suprafața de sticlă. Utilizați o lavetă moale, hârtie absorbantă de bucătărie sau produse specifice pentru curățarea plitei (respectați indicațiile producătorului).

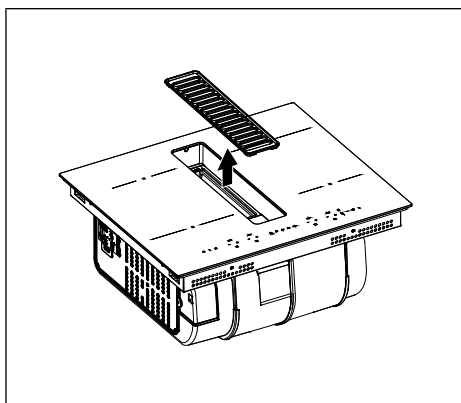
### Curățarea cuvei de colectare a lichidelor

În cazul unor scurgeri accidentale și abundente de lichide din vasele de gătit, puteți interveni prin supapa de evacuare, aflată în partea inferioară a aparatului, în așa fel încât să eliminați orice reziduuri, garantând maxima siguranță și igienă.



### Curățarea grilei de ventilație

Grila trebuie spălată manual cu apă caldă și detergent neutru și bureți neabrazivi pentru a evita zgârieturile sau deteriorarea finisajului estetic.

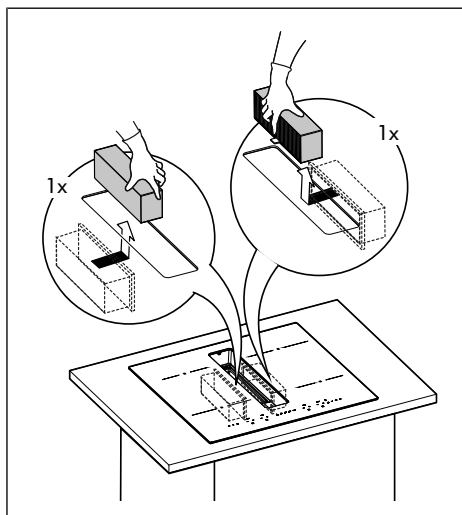
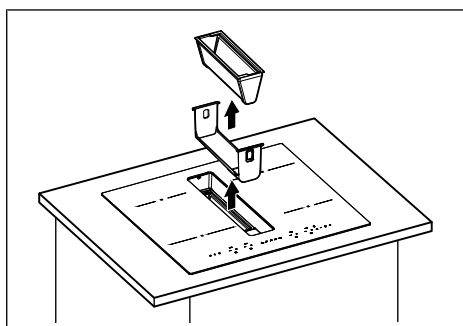


### Curățarea hotei de aspirare

Pentru curățare, utilizați **NUMAI** o cârpă umezită cu detergenți lichizi neutri. **NU UTILIZAȚI USTENSILE SAU INSTRUMENTE PENTRU CURĂȚARE!** Evitați utilizarea produselor abrazive. **NU UTILIZAȚI ALCOOL!**

**Întreținerea filtrelor de grăsime:**  
**Blochează particulele de grăsime care rezultă în timpul gătitului.**

Acesta trebuie curățat o dată pe lună (sau atunci când indicatorul de saturație a filtrelor indică această necesitate), cu detergenți neagresivi, manual sau în mașina de spălat vase la temperatură redusă și cu un ciclu scurt. Dacă se spală în mașina de spălat vase, filtrul împotriva grăsimilor se poate decolora, însă caracteristicile sale de filtrare nu se vor modifica deloc.



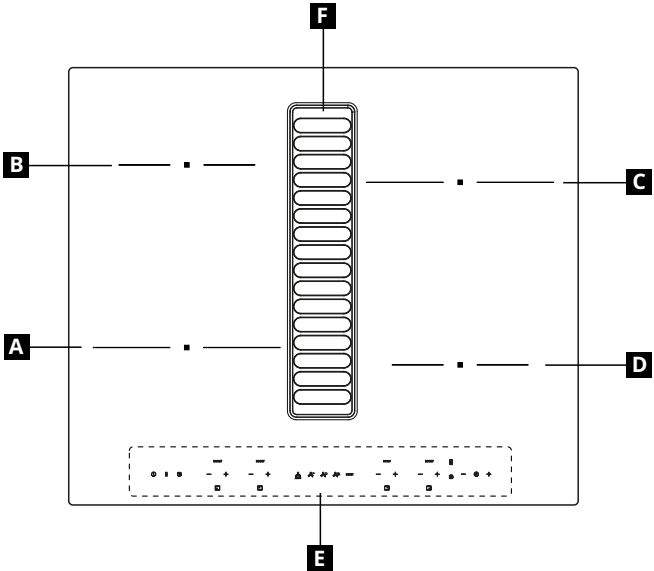
**Întreținerea filtrului de carbon activ neregenerabil (numai versiunea cu filtru):**

Reține mirosurile neplăcute care se formează în timpul gătitului. Aparatul este prevăzut cu un set de filtre de reținere a mirosurilor.

Filtrele de reținere a mirosurilor neplăcute ajung la saturație după o folosire mai mult sau mai puțin îndelungată, în funcție de tipul de bucătărie și de regularitatea de curățare a filtrului de grăsimi.

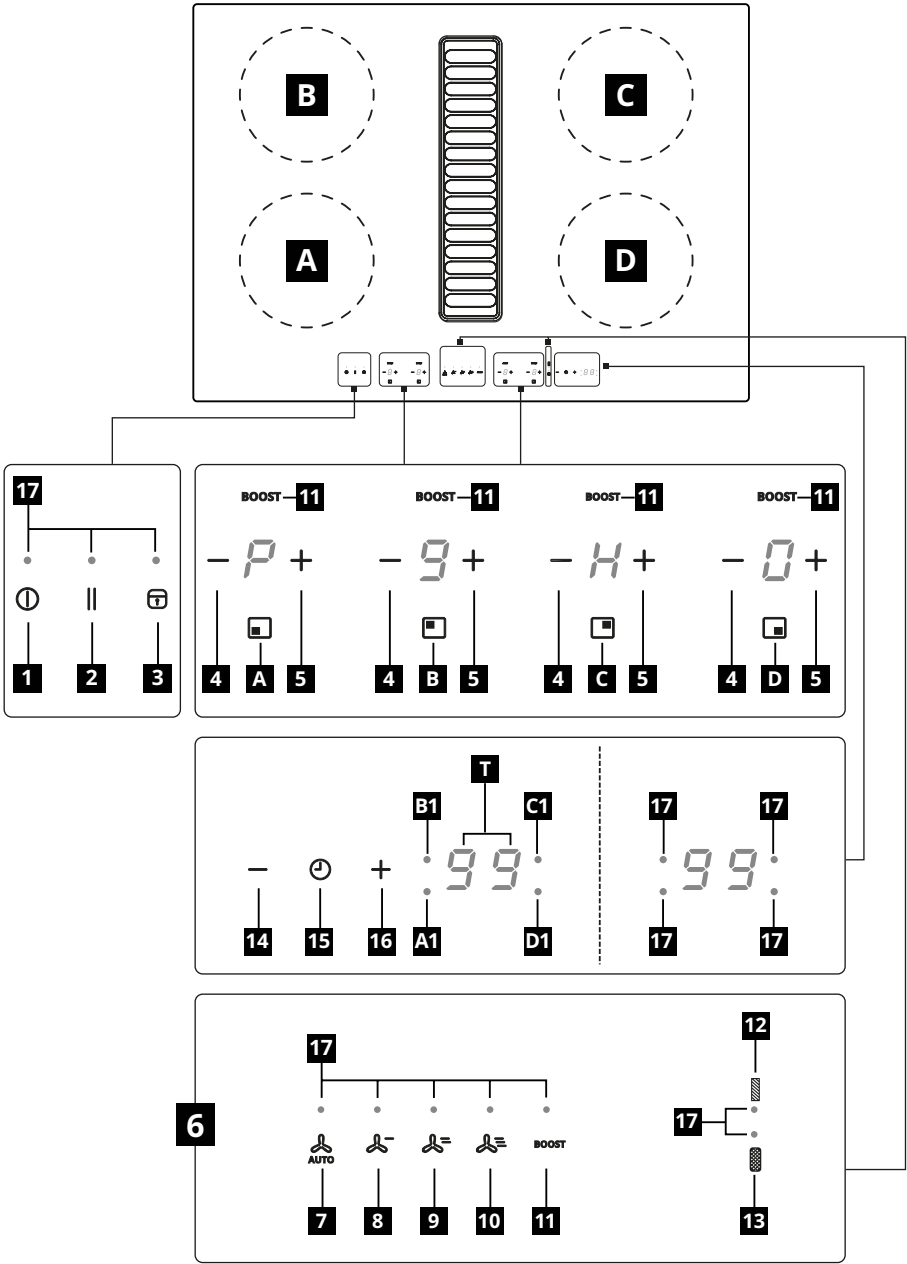
Când se aprinde indicatorul luminos „saturația filtrelor cu cărbune activ”, filtrele trebuie înlocuite. ACESTEA nu pot fi spălate sau regenerate.

Descrierea produsului

|                                                                                   |                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                        |
| A                                                                                 | Zonă de gătit (diametru 220 mm) 2300 W cu funcție de amplificare 3000W |
| B                                                                                 | Zonă de gătit (diametru 160 mm) 1200 W cu funcție de amplificare 1400W |
| C                                                                                 | Zonă de gătit (diametru 220 mm) 2300 W cu funcție de amplificare 3000W |
| D                                                                                 | Zonă de gătit (diametru 160 mm) 1200 W cu funcție de amplificare 1400W |
| E                                                                                 | Panou de comandă                                                       |
| F                                                                                 | Extractor                                                              |

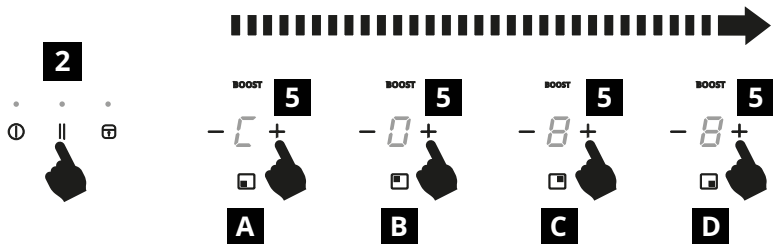


Panou de comandă



| Funcții       |                                                                                                                 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1             | Buton ON/OFF extractor zonă de gătit/hotă de aspirare pentru zona de gătit                                      |
| 2             | Tasta de întrerupere a funcției                                                                                 |
| 3             | Butonul funcției Blocare de siguranță „Cleaning Mode (Mod curățare)” – „Child Lock (Siguranță copii)”           |
| A – B – C – D | Indicator de poziție a zonei de gătit                                                                           |
| 4             | Tastă – (scade nivelul de putere al plitei)                                                                     |
| 5             | Tastă + (crește nivelul de putere al plitei)                                                                    |
| 6             | Taste pentru funcția de vid                                                                                     |
| 7             | Tasta de funcționare automată a vidului                                                                         |
| 8             | Tasta de On/Off Hotă și Prima viteză.                                                                           |
| 9             | Tasta de On/Off Hotă și Cea de-a doua viteză                                                                    |
| 10            | Tasta de On/Off Hotă și a Treia viteză                                                                          |
| 11            | Tasta Booster (durează 5 minute, apoi revine la nivelul de putere 9 pentru plită sau la viteza a treia a hotei) |
| 12            | Indicator de saturație filtru anti-grăsime (după 40 ore de utilizare)                                           |
| 13            | Indicator de saturație a filtrului de carbon (după 160 de ore de utilizare)                                     |
| 14            | Tastă – Temporizator                                                                                            |
| 15            | Tastă On/Off Temporizator                                                                                       |
| 16            | Tastă + temporizator                                                                                            |
| A1-B1-C1-D1   | Indicator de poziție a zonei de gătit A1-B1-C1-D1                                                               |
| T             | Timpul temporizatorului poate fi setat de la 1 la 99 de minute                                                  |
| 17            | LED care indică funcțiile selectate active                                                                      |

Limitare de putere



- Limitare de putere (Power Limitation)

La prima conectare a aparatului la rețeaua electrică de acasă, instalatorul trebuie să regleze puterea zonelor de gătit în funcție de capacitățile reale ale sistemului electric de acasă (dacă aparatul a fost deja conectat la rețeaua electrică de acasă, trebuie doar să îl deconecteze și să îl reconecteze).

Dacă acest lucru nu este necesar, puteți porni direct plita folosind tasta **On/Off (1)** sau, alternativ, urmați procedura descrisă mai jos pentru a accesa meniul.

Procedura de acces la meniu trebuie efectuată într-un interval de timp limitat.

După conectarea dispozitivului la rețeaua electrică de acasă, dacă nu puteți accesa meniul în intervalul de timp preconizat, trebuie să deconectați și să reconectați dispozitivul la rețeaua electrică de acasă.

Pentru a configura produsul, procedați după cum urmează:

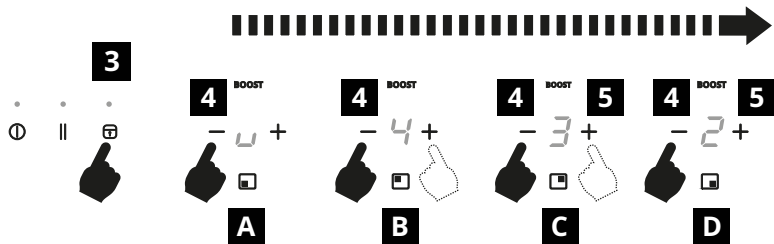
1. Conectați plita la rețeaua de domiciliu.
2. Apăsați și mențineți apăsată tasta **Pause (2)**, apoi în ordine de la stânga la dreapta apăsați tastele **+** **(5)** ale indicatoarelor de gătit **A-B-C-D**, de fiecare dată când este apăsată tasta **+** **(5)** se emite un semnal acustic scurt. Odată ce toate tastele indicatoare au fost apăstate, tasta **Pauză (2)** poate fi eliberată.
3. Pe afișajul zonei de gătit **(A)** apare un „**C**”, iar pe afișajul zonei de gătit **(B)** apare un „**0**”, apăsați tasta **+** **(5)** a zonei de gătit **(B)** până când apare un „**7**” pe afișajul zonei de gătit **(B)**.
4. În acest moment, accesați meniul pentru a seta puterea în funcție de sarcina rețelei dvs. de domiciliu. Apăsați tasta **+** **(5)** a zonei

de gătit **(C)** de pe afișaj, se afișează un „**0**”, continuați să apăsați până când atingeți valoarea dorită. Pentru a regla valorile puterii de la „**0**” la „**6**” (a se vedea tabelul de mai jos) prin apăsarea tastelor **+** **(5)** sau **-** **(4)**.

5. Pentru a confirma, apăsați tasta **Pause (2)** timp de 2 secunde.

| Cod | Putere maximă Wați |
|-----|--------------------|
| 0   | 7400 W             |
| 1   | 6000 W             |
| 2   | 5000 W             |
| 3   | 4000 W             |
| 4   | 3500 W             |
| 5   | 3000 W             |
| 6   | 2500 W             |

Personalizarea meniului utilizator



Pentru a configura produsul, procedați astfel:

1. Conectați plita la rețeaua de domiciliu.

2. Apăsați și mențineți apăsată tasta de **blocare (3)**, apoi, în ordine de la **stânga la dreapta**, apăsați tastele - **(4)** ale indicatoarelor de gătit **A-B-C-D**, de fiecare dată când este apăsată tasta - **(4)** este emis un semnal acustic scurt. Odată ce toate tastele indicatoare au fost apăsatate, tasta de **blocare (3)** poate fi eliberată.

3. Un „U” apare pe afișajul zonei de gătit **(A)** și un număr de la „0” la „4” va apărea pe afișajul zonei de gătit **(B)** indicând codul meniului (a se vedea tabelul de mai jos).

4. Pentru a regla sau modifica codul meniului, utilizați tastele + **(5)** sau - **(4)** din zona de gătit **(B)**.

5. Pentru a regla valorile meniului, utilizați tastele + **(5)** sau - **(4)** de pe zona de gătit **(C)**.

6. Pentru a confirma, apăsați tasta de **blocare (3)** timp de 2 secunde.

| Cod meniu | Descriere                                                   | Valoare                                                                                                                                                                                         |
|-----------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U0        | Meniul de configurare a filtrelor                           | 0 – Off (Oprit)<br>1 – Numai filtru de carbon activat<br>2 – Numai filtru de grăsime<br>3 – Ambele filtre sunt active (implicit)                                                                |
| U1        | Meniul de gestionare a volumului soneriei.                  | 0 – Off (Oprit)<br>1 – Scăzut<br>2 – Mediu<br>3 – Ridicat (implicit)<br>Avertisment! unele sunete nu pot fi dezactivate, astfel încât, cu setarea la 0, acestea vor fi redatate la volum redus. |
| U2        | Mod automat de pornire/oprire a aspiratorului               | 0 – Funcția nu permite aprinderea.<br>1 – Funcția de activare a aprinderii (implicită)                                                                                                          |
| U3        | Funcția de siguranță pentru copii atunci când este activată | 0 – Funcția nu este activată pentru aprindere (implicit)<br>1 – Funcție activată pentru aprindere.                                                                                              |
| U4        | Meniu durată TempORIZATOR                                   | 0 – 60 secunde<br>1 – 30 secunde (implicit)<br>2 – 10 secunde<br>3 – 0 secunde                                                                                                                  |

Utilizare zilnică

Ce trebuie știut înainte de a începe utilizarea

Toate funcțiile acestei plite de gătit sunt proiectate pentru a respecta cele mai stricte norme de siguranță.

Din acest motiv:

- Anumite funcțiuni nu se activează sau se dezactivează automat în absența vaselor de gătit pe arzătoare sau când acestea sunt poziționate incorect.
- În alte situații, funcțiile activate se dezactivează automat după câteva secunde, atunci când funcția selectată necesită o ulterioară setare, care nu a fost efectuată (de exemplu: „Porniți plita” fără să „Selectați zona de gătit” și „Nivelul de putere” sau „Funcția de blocare” sau „Tempotizator”).

Așteptați până când afișajul se stinge înainte de a vă apropia de zona de gătit.

**Atenție!** În caz (de exemplu) de utilizare prelungită, oprirea zonei de gătit poate să nu fie imediată deoarece se află în faza de răcire; pe afișajul zonelor de gătit apare

simbolul  care indică faptul că vă aflați în această fază. Așteptați până când afișajul se stinge înainte de a vă apropia de zona de gătit.

Afișaj zonă de gătit

pe afișajele aferente zonelor de gătit, se indică:

| Funcție                                                  | Valoare                                                                             |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Zona de gătit aprinsă                                    |  |
| Nivel de putere (Power Level)                            |  |
| Indicator de căldură reziduală (Residual Heat Indicator) |  |

| Funcție                                           | Valoare                                                                            |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Blocare de siguranță (Cleaning Mode-Child Lock)   |  |
| Indicator absență vas de gătit (No Pot indicator) |  |
| Funcție Pauză                                     |  |

Activare sigură (Safe Activation).

Produsul se activează numai în prezența vaselor de gătit pe zonele de gătit: procesul de încălzire nu pornește sau se întrerupe în cazul lipsei sau îndepărtării vaselor de gătit. Dacă vasul este îndepărtat în timpul funcționării sau dacă se utilizează un vas nepotrivit, afișajul de lângă graficul cu bare

clipește cu simbolul .

Oprire de siguranță (Safety Shut Down).

Din motive de siguranță, fiecare zonă de gătit are un timp maxim de funcționare care depinde de nivelul de putere setat.

| Nivel de gătit | Durata maximă (min) |
|----------------|---------------------|
| 1              | 516                 |
| 2              | 402                 |
| 3              | 318                 |
| 4              | 258                 |
| 5              | 210                 |
| 6              | 138                 |
| 7              | 138                 |
| 8              | 108                 |
| 9              | 90                  |

Oprire automată (Automatic Switch Off).

Oprirea automată are loc în condițiile în care produsul este pornit, dar nu mai există nicio funcție activă.

### Indicator de căldură reziduală (Residual Heat Indicator).

Indicatorul de căldură reziduală este o funcție de siguranță pentru a semnala faptul că suprafața zonei de gătit este încă la o temperatură de 45°C sau mai mare și, prin urmare, ar putea provoca arsuri la contactul cu mâinile goale. Afișajul zonei de

gătit corespunzătoare indică .

### - Funcționarea plitei

Observație: Pentru activarea oricărei funcții, trebuie mai întâi să activați zona dorită.

### - Nivel de putere (Power Level)

Plita este prevăzută cu 9 niveluri de putere. Pentru a regla nivelul de putere dorit, selectați tastele + (5) sau - (4).

### - Aprindere (1)

Apăsați tasta **On/Off (1)** pentru a porni plita și hota, pe toate afișajele (**A-B-C-D**) va apărea timp de aproximativ 20 de secunde valoarea fixă **0**. Dacă nu se efectuează nicio operațiune în acest interval de timp, plita se oprește.

- Selectați zona de gătit dorită și setați nivelul de putere folosind tastele + (5) și - (4).

- Dacă nivelul de putere este setat la **0** prin selectarea tastei - (4), acesta merge direct la **9**.

- Dacă nivelul de putere este setat la **9** prin selectarea tastei + (5), acesta merge direct la **0**.

- Menținerea + (5) sau - (4) crește/scade rapid nivelul de putere, oprindu-se atunci când ajunge la **0** sau **9**.

Pentru a dezactiva zona de gătit, apăsați simultan tastele + (5) și - (4) timp de 1 secundă.

### - Power Booster (11)

Produsul este echipat cu un sistem **Booster** care vă permite să accelerați timpii de gătit, aplicând o putere mai mare decât cea nominală într-o perioadă definită de timp.

- Pentru a o activa, activați zona de gătit dorită și apăsați tasta **Booster (11)** de pe afișaj, va apărea litera **P**.

- Funcția **Booster** va fi activă timp de 5 minute, după care gătitul va continua la nivelul **9**.

- Apăsarea butonului + (5) sau - (4) sau „**Booster**” dezactivează funcția.

Este posibil ca **Booster** să nu se activeze în cazul unei temperaturi excesiv de ridicate.

### - Dispozitive de siguranță (blocare (3))

butonul de blocare (3) împiedică funcționarea accidentală a plitei și a hotei.

Acesta poate fi activat atunci când este necesar să curățați suprafața plitei în timpul gătitului (**Cleaning Mode**) sau pentru a împiedica accesul la plită/hotă, de către copii sau persoane care au nevoie de supraveghere (**Child Lock**).

- Plita poate fi pornită, dar nu poate fi selectată nicio zonă de gătit.

- Dispozitivul de siguranță de blocare (3) este păstrat în memorie chiar și atunci când masa este oprită sau dacă sursa de alimentare este întreruptă, această funcție este activă numai pentru siguranța copiilor (**Child Lock**).

- Dacă plita este pornită și dispozitivul de siguranță de blocare este activ, tasta **ON/OFF** funcționează la fel.

### - Mod de curățare (3) (Cleaning Mode)

Blochează setările plitei și hotei, pentru a preveni manipularea accidentală, **lăsând funcțiile deja setate active**.

- Pentru a activa funcția, apăsați tasta de blocare (3), LED-ul corespunzător tastei se aprinde, urmat de un semnal acustic.

- Afișajele zonelor de gătit afișează cuvântul „L” timp de 4 secunde.

Dacă una sau mai multe zone sunt încă fierbinți, literele „H” și „L” vor alterna în afișajele relative.

- Pentru a dezactiva funcția, apăsați tasta (3) timp de 2 secunde, un semnal acustic și LED-ul corespunzător se stinge.

### - Siguranța copiilor (3) (Child Lock).

**Blochează toate funcțiile inactive** și previne funcționarea accidentală a plitei/hotei prin următoarea procedură:

- porniți masa (dacă este oprită) selectând tasta „On/Off” (1).

- Apăsați tasta de blocare (3) timp de 4 secunde, LED-ul corespunzător tastei se aprinde, urmat de un semnal acustic.

- Pe afișajele zonelor de gătit este afișat cuvântul „L”, ceea ce indică faptul că funcția este activă.

Dacă una sau mai multe zone sunt încă fierbinți, literele „H” și „L” vor alterna în afișajele relative.

- Pentru a dezactiva funcția, apăsați tasta (3) timp de 4 secunde, „L” nu mai este afișat pe afișaj, LED-ul tastei se stinge, urmat de un semnal acustic.

### - Funcție de pauză (2)

Această funcție vă permite să **întrerupeți** orice funcție activă de pe plită, reducând puterea disponibilă în zona (zonele) de gătit la nivelul 1.

Pentru a o activa, apăsați tasta (2), simbolul va apărea pe afișajul plitei de gătit, indicând

! faptul că funcția este activă.

Cu funcția de pauză setată, temporizatoarele active vor continua să funcționeze.

Dacă funcția de pauză (2) nu este dezactivată în decurs de 10 minute, plita se oprește automat.

Pentru a dezactiva funcția, apăsați din nou tasta **pauză (2)**.

Odată ce pauza este dezactivată, zona de gătit revine la nivelul selectat anterior.

Fiecare operațiune va fi însoțită de un semnal acustic „BIP”.

### - Temporizator (15)

Această funcție vă permite să setați timpul (de la 1 la 99 de minute) pentru oprirea automată a zonei de gătit selectate.

Temporizatorul poate fi activat pe toate zonele de gătit.

- Prin apăsarea tastei timer (15), temporizatoarele celor 4 zone de gătit **A1-B1-C1-D1** sunt derulate în sensul acelor de ceasornic; zonele de gătit sunt indicate de LED-ul corespunzător (17).

- Utilizați tastele + (16) și - (14) pentru a regla timpul de oprire a zonei de gătit, așteptați 5 secunde sau apăsați tasta timer (15) pentru a confirma.

- Minutele rămase vor fi afișate pe afișajul temporizatorului.

- Pot fi setate mai multe temporizatoare, deși va fi afișat doar cel mai apropiat de sfârșit.

Pentru a verifica timpul rămas din fiecare zonă de gătit, apăsați tasta (15).

- Când temporizatorul se termină, se va emite un sunet și zona de gătit respectivă va fi oprită.

### - Funcționarea hotei (6)

Pentru a activa hota, plita trebuie pornită.

LED (17) aprins, funcție activă.

LED (17) stins, funcție dezactivată.

- Tastă (7) mod automat On/Off, viteza ventilatorului crește sau scade în funcție de temperatura plitei și de consumul de energie.

- Tasta (8) On/Off Hotă și Prima viteză.

- Tasta (9) On/Off Hotă și Cea de-a doua viteză.

- Tasta (10) On/Off Hotă și a Treia viteză.

- Tasta (11) Booster (durează 5 minute, apoi revine la viteza setată anterior).

**Atenție!** La sfârșitul ciclului de gătire, apăsând butonul On/Off, hota continuă să funcționeze timp de încă 5 minute la prima viteză, LED-ul clipește până la expirarea timpului, după care hota se oprește.

### - Indicator de saturație a filtrului antigrăsimă (12)

Când LED-ul se aprinde, filtrul de grăsime trebuie întreținut.

- Pentru resetare, apăsați și mențineți apăsată tastele 7-8 timp de 3 secunde, LED-urile tastelor 7-8 clipească, semnalul acustic confirmă resetarea (LED-urile 12 -7-8 se sting).

- **Indicator de saturație a filtrului de carbon (13)**

Când LED-ul se aprinde, este necesar să efectuați întreținerea filtrului de cărbune.

- Pentru resetare, apăsați și mențineți apăsată tastele 7-9 timp de 3 secunde, LED-urile tastelor 7-9 clipească, semnalul acustic confirmă resetarea (LED-urile 13 -7-9 se sting).

## Funcția de gestionare a energiei

Acest produs este echipat cu o funcție de gestionare a energiei controlată electronic.

Această funcție controlează puterea maximă furnizată între zonele de gătit utilizate, optimizând distribuția puterii și evitând situațiile de suprasarcină a sistemului.

**Plită de gătit la nivel maxim de putere,** funcția distribuie puterea între zonele de gătit utilizate și reduce automat puterea celorlalte zone de gătit, dacă este necesar (ultima comandă este atribuită cu cea mai mare prioritate).

**Plită de gătit cu limită de putere,** funcția distribuie puterea între zonele de gătit, împiedicând setarea unei puteri a celorlalte zone de gătit, astfel încât să depășească limita (pentru a crește puterea unei anumite zone de gătit, este necesar să reduceți manual nivelul de putere setat pentru celelalte).

### Exemplu:

Dacă pentru zona de gătit **A** se selectează nivelul de putere suplimentară BOOST, zona de gătit **B** nu va putea depăși simultan nivelul de putere 9 și va fi limitată automat.



## Tabel de gătit

| Nivel de putere |       | Tip de gătit                                                      | Utilizare (în funcție de experiența și de preferințele de gătire)                                                                                                     |
|-----------------|-------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Putere max      | P     | Încălzire rapidă                                                  | creștere în scurt timp a temperaturii mâncărilor, până la fierberea rapidă în cazul apei, sau încălzirea rapidă a lichidelor de gătire                                |
|                 | 8 - 9 | Prăjire - fierbere                                                | rumenire, începere a gătitului, prăjire produse congelate, fierbere rapidă                                                                                            |
| Putere ridicată | 7 - 9 | Rumenire - prăjire - fierbere - gătit la grătar                   | călire, menținerea fierberii intense, gătit și gătit la grătar (de scurtă durată, 5-10 minute)                                                                        |
|                 | 6 - 7 | Rumenire - gătire - mâncăruri scăzute - prăjire - gătit la grătar | călire, menținerea fierberii ușoare, gătit și gătit la grătar (de durată medie, 10-20 minute), preîncălzirea accesoriilor                                             |
| Putere medie    | 4 - 5 | Gătire - mâncăruri scăzute - prăjire - gătit la grătar            | gătitul mâncărilor scăzute, menținerea fierberilor delicate, gătit (de lungă durată), omogenizarea pastelor făinoase                                                  |
|                 | 3 - 4 | Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare - omogenizare            | preparate cu gătire de lungă durată (orez, sosuri, fripturi, pește) în prezența unor lichide de gătire (de ex. apă, vin, supă, lapte), omogenizarea pastelor făinoase |
|                 | 2 - 3 | Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare - omogenizare            | preparate cu gătire de lungă durată (cu volum sub un litru: orez, sosuri, fripturi, pește) în prezența unor lichide de gătire (de ex. apă, vin, supă, lapte)          |
| Putere joasă    | 1 - 2 | Topire - decongelare - menținere la cald - omogenizare            | topirea untului, topirea delicată a ciocolatei, decongelarea produselor de mici dimensiuni                                                                            |
|                 | 1     | Topire - decongelare - menținere la cald - omogenizare            | menținerea la cald a unor mici porții de mâncăruri care tocmai au fost gătite, sau menținerea temperaturii platourilor și omogenizarea pilafurilor                    |
| OFF             | 0     | Suprafață de sprijin                                              | Plita de gătit în stand-by sau oprită (posibilă prezență de căldura reziduală la sfârșitul gătirii, semnalată cu H-L-O)                                               |

## Instrucțiuni de utilizare a vaselor de gătit

### Ce vase să folosiți

Utilizați exclusiv vase cu fundul din material feromagnetic adecvat pentru utilizarea pe plite cu inducție:

- fontă
- oțel emailat
- oțel carbon
- oțel inoxidabil (chiar dacă nu în întregime)
- aluminiu cu înveliș feromagnetic sau fund cu placă feromagnetică.

Pentru a determina caracterul adecvat al unui vas, verificați dacă simbolul  (de obicei ștampilat în partea de jos) este prezent. De asemenea, puteți aduce un magnet aproape de fundul vasului. Dacă rămâne atașat, înseamnă că vasul poate fi utilizat pe o plită cu inducție.

Pentru a asigura o eficiență optimă, utilizați întotdeauna oale și tigăi cu fund plat care pot distribui uniform căldura. Un fund care nu este perfect plat poate afecta conducerea energiei electrice și a căldurii.

### Cum se utilizează vasele

Diametrul minim al vasului pentru diferitele zone de gătit Pentru a vă asigura că plita funcționează corect, tigaia trebuie să acopere unul sau mai multe dintre punctele de referință indicate pe suprafața plitei de gătit și trebuie să aibă un diametru minim adecvat. Utilizați întotdeauna zona de gătit care corespunde cel mai bine diametrului fundului vasului.

| Zonă de gătit | Diametrul fundului vasului |                        |
|---------------|----------------------------|------------------------|
|               | Ø min.<br>(recomandat)     | Ø max.<br>(recomandat) |
| Spate stânga  | 110 mm                     | 160 mm                 |
| Față stânga   | 120 mm                     | 220 mm                 |
| Spate dreapta | 120 mm                     | 220 mm                 |
| Față dreapta  | 110 mm                     | 160 mm                 |

### Vase/tigăi goale sau cu fund subțire

Nu utilizați vase/tigăi goale sau cu fund subțire pe plită, deoarece acest lucru nu vă va permite să controlați temperatura sau să opriți automat zona de gătit dacă temperatura este prea mare, cu riscul de a deteriora suprafața vasului sau a plitei. Dacă se întâmplă acest lucru, nu atingeți nimic și așteptați ca toate componentele să se răcească. Dacă apare un mesaj de eroare, consultați secțiunea „Ghid de depanare”.

### Recomandări/sugestii

Zgomote în timpul funcționării Când activați o zonă de gătit, este posibil să auziți un scurt bâzâit. Acest fenomen este tipic pentru zonele de gătit din sticlă-ceramică și nu afectează funcționarea sau durata de viață a echipamentului. Zgomotul poate depinde de recipientul utilizat. În prezența unei perturbări puternice, poate fi utilă înlocuirea vasului.

### Zgomote normale ale plitei cu inducție

Tehnologia de inducție se bazează pe crearea de câmpuri electromagnetice pentru a genera căldură direct pe fundul vaselor. Oalele și tigăile pot provoca zgomot sau vibrații în funcție de modul în care au fost produse. Aceste zgomote pot fi descrise după cum urmează:

### Zumzet ușor (ca cel al unui transformator)

Acest zgomot apare atunci când temperatura de gătit este ridicată. Depinde de cantitatea de energie transferată de la plită la vas. Zgomotul încetează sau se atenuează atunci când nivelul de căldură este redus.

### Șuierat ușor

Acest zgomot apare atunci când vasul de gătit este gol. Zgomotul încetează atunci când turnați lichide sau alimente în recipient.

### Crepitație

Acest zgomot apare atunci când vasul este alcătuit din mai multe straturi suprapuse. Este cauzată de vibrațiile suprafețelor formate de diferite materiale în contact unele cu altele. Zgomotul este produs de oală și poate varia în funcție de cantitatea de alimente sau lichide și de metoda de gătit (de exemplu, fierbere, gătit la foc mic, prăjire).

### Șuiert puternic

Acest zgomot apare atunci când vasul este fabricat din materiale diferite, stratificate unul peste altul, și când acesta este utilizat pe plită la putere maximă și, de asemenea, pe două zone de gătit. Zgomotul încetează sau se atenuează atunci când nivelul de căldură este redus.

### Aceste zgomote sunt normale

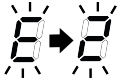
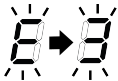
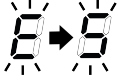
#### Zgomotele ventilatorului

Pentru funcționarea corectă a sistemului electronic, este necesar să reglați temperatura plitei. În acest scop, plita este echipată cu un ventilator de răcire care se activează pentru a reduce și regla temperatura sistemului electronic. Ventilatorul poate continua să funcționeze chiar și după ce plita a fost oprită dacă temperatura detectată este încă prea mare.

#### Zgomote ritmice, similare cu cele ale limbilor unui ceas.

Acest zgomot apare numai atunci când cel puțin trei zone de gătit sunt în funcțiune și dispare sau se estompează atunci când două sunt oprite. Aceste zgomote, descrise ca fenomene normale ale tehnologiei de inducție, nu trebuie considerate defecte.

## Depanare

| Cod informativ                                                                      | Descriere                                                                     | Cauze posibile                                                                                                | Soluție                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|   | Zona de control se stinge din cauza temperaturii prea ridicate                | Temperatura internă a componentelor electronice este prea ridicată                                            | Așteptați ca plita să se răcească înainte de a o reutiliza                    |
|  | Recipient necorespunzător                                                     | Pierderea proprietăților magnetice                                                                            | Îndepărtați vasul de gătit                                                    |
|  | Probleme de comunicare între interfața cu utilizatorul și modulul de inducție | Modulul nu este alimentat cu curent electric; cablul de alimentare nu a fost conectat corect, sau este defect | Deconectați plita de la rețeaua de energie electrică și verificați conexiunea |
| <b>Pentru orice alte semnalări de eroare</b>                                        | Sunați la serviciul de asistență tehnică și comunicați codul de eroare        |                                                                                                               |                                                                               |

Înainte de a contacta Serviciul de Asistență, verificați dacă nu este posibil să rezolvați singuri problema pe baza informațiilor descrise în „Depanare”.

Dacă, în ciuda tuturor verificărilor, plita nu funcționează și problema pe care ați detectat-o persistă, sunați la Centrul de Asistență Tehnică.

Comunicați:

- modelul aparatului (Mod.)

- numărul de serie (S/N)

Aceste informații se găsesc pe plăcuța cu date de identificare, aplicată pe aparat și/ sau pe ambalajul acestuia.

**Atenție! Nu folosiți niciodată tehnicieni neautorizați și refuzați întotdeauna instalarea pieselor de schimb neoriginale.**

## Date tehnice

| Datele tehnice ale extractorului pentru plită                                             |          |                   |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|-----------------------------|
|                                                                                           |          | Unitate           | Valoare                     |
| Model de identificare                                                                     |          |                   | <b>TACKNAN<br/>10598635</b> |
| Tip produs                                                                                |          |                   | ÎNCASTRAT                   |
| Dimensiuni                                                                                | Lățime   | mm                | 600                         |
|                                                                                           | Adâncime | mm                | 515                         |
|                                                                                           | Înălțime | mm                | 255                         |
| Debit de aer max* - Instalație de aspirație                                               |          | m <sup>3</sup> /h | 480                         |
| Zgomot max* - Instalație de aspirație                                                     |          |                   | 61                          |
| Debit de aer max* - Instalație de filtrare**                                              |          |                   | 380                         |
| Zgomot max* - Instalație de filtrare**                                                    |          |                   | 68                          |
| Putere nominală de aspirație                                                              |          | W                 | 160                         |
| Puterea nominală a plitei                                                                 |          | W                 | 7240                        |
| Putere totală maximă                                                                      |          | W                 | 7400                        |
| Consum de energie                                                                         | Mod Off  | Wh                | 0,49                        |
|                                                                                           | Stand By | Wh                | N/A                         |
| Greutatea produsului                                                                      |          | Kg                | 15,4                        |
| <b>Eficiența energetică a hotei</b>                                                       |          |                   |                             |
| <b>Informații despre produs în conformitate cu Regulamentul Comisiei (UE) nr. 65/2014</b> |          |                   |                             |
| Denumirea furnizorului                                                                    |          | <b>IKEA</b>       | <b>IKEA</b>                 |
| Consum anual de energie - AEC                                                             |          | Kwh/an            | 34,5                        |
| Clasa de eficiență energetică                                                             |          |                   | A                           |
| Eficiență fluido-dinamică FDE                                                             |          | %                 | 29                          |
| Clasa de eficiență dinamică a fluidelor                                                   |          |                   | A                           |
| Eficiență de filtrare a grăsimilor - GFE                                                  |          | %                 | 85,1                        |
| Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor                                                 |          |                   | B                           |

|                                                                              |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| Debit minim de aer (putere normală)                                          | m3/h | 205  |
| Debit maxim de aer (putere normală)                                          | m3/h | 480  |
| Setarea debitului de aer în modul de amplificare                             | m3/h | 590  |
| Nivelul de putere acustică ponderat A al emisiilor acustice la viteza minimă | dBA  | 44   |
| Nivelul de putere acustică ponderat A al emisiilor sonore la viteza maximă   | dBA  | 61   |
| Nivelul de putere acustică ponderat A al emisiilor sonore în modul boost     | dBA  | 66   |
| Consum de energie în modul off-P0                                            | W    | 0,49 |
| Consum de energie în modul standby-PS                                        | W    | N/A  |

**Informații despre produs în conformitate cu Regulamentul Comisiei (UE) nr. 66/2014**

|                                                                     |  |      |      |
|---------------------------------------------------------------------|--|------|------|
| Factor de creștere în timp – f                                      |  |      | 1    |
| Indicele de eficiență energetică – EEI                              |  |      | 51,3 |
| Debit de aer măsurat la punctul de eficiență maximă - QBEP          |  | m3/h | 290  |
| Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă - PBEP    |  | Pa   | 340  |
| Debit maxim de aer - Qmax                                           |  | m3/h | 480  |
| Consumul de energie electrică la punctul de eficiență maximă - WBEP |  | W    | 94,5 |

**Eficiența energetică a plitei**
**Informații despre produs în conformitate cu Directiva UE nr. 66/2014**

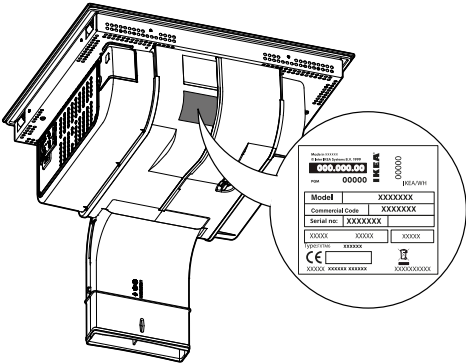
|                                                          |                                                              | Unitate | Valoare                          |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------|
| Model de identificare                                    |                                                              |         | <b>TACKNAN<br/>10598635</b>      |
| Tip produs                                               |                                                              |         | Inducție                         |
| Numărul zonelor de gătit                                 |                                                              |         | 4                                |
| Tehnologie de gătit                                      |                                                              |         | Inducție                         |
| Diametrul zonelor de gătit circulare (Ø)                 | Față Stânga<br>Spate Stânga<br>Față Dreapta<br>Spate Dreapta | mm      | 220<br>160<br>160<br>220         |
| Consumul de energie pe zonă de gătit (gătit electric CE) | Față Stânga<br>Spate Stânga<br>Față Dreapta<br>Spate Dreapta | Wh/Kg   | 191,9<br>195,8<br>181,0<br>174,4 |
| Consum total de energie                                  |                                                              | Wh/Kg   | 185,8                            |

EN 60350-2 - Aparate electrice pentru gătit - Partea 2: Plite - Metode de măsurare a performanței

| Informații despre produs pentru consumul de energie și timpul maxim pentru a ajunge la modul de consum redus aplicabil | Unitate | Valoare |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Consum de energie în modul oprit                                                                                       | W       | 0,5     |
| Timpul maxim necesar pentru ca dispozitivul să ajungă automat la modul de consum redus aplicabil                       | Min     | 3       |

\*Viteză maximă (exclusă funcția Boost)  
\*\* Instalație de filtrare - Valoarea debitului de aer pentru instalația de filtrare prevăzută cu kit de filtrare NYTTIG 806-231-27 pentru plita de gătit

Datele tehnice și numărul de serie sunt indicate pe plăcuța situată în interiorul aparatului.



Producător

Ikea of Sweden AB-SE-343 81 Älmhult,  
Suedia

## GARANȚIE IKEA

### Cât durează garanția IKEA?

Această garanție este valabilă 5 ani de la data achiziționării/livrării aparatului dumneavoastră electrocasnic de la unul dintre magazinele IKEA. Este necesar să prezentați chitanța originală ca document care să ateste achiziția. Orice intervenție de asistență efectuată în timpul garanției nu va prelungi valabilitatea acesteia.

### Cine oferă serviciul?

Serviciul de asistență selectat și autorizat de IKEA va furniza serviciul prin intermediul rețelei sale de Parteneri de service autorizați.

### Ce acoperă această garanție?

Garanția acoperă defectele aparatului electrocasnic cauzate de defecte de fabricație (defect de funcționare), începând de la data achiziției/livrării aparatului.

Această garanție este valabilă numai pentru uz casnic. Excepțiile sunt descrise în secțiunea „Ce nu este acoperit de garanție?”. În perioada de garanție, costurile de reparație

(piese de schimb, manopera și deplasarea personalului tehnic) vor fi suportate de către serviciul post-vânzare, înțelegându-se că accesul la echipamentul pentru reparații nu implică cheltuieli deosebite. Aceste condiții sunt conforme cu directivele UE (Nr. 99/44/CE) și reglementările locale. Componentele înlocuite devin proprietatea IKEA.

### Cum va interveni IKEA pentru a rezolva problema?

Serviciul de asistență desemnat de IKEA pentru realizarea serviciului va examina produsul și va decide, la alegerea sa, dacă acesta este acoperit de garanție. Serviciul de asistență IKEA sau partenerul său de service autorizat prin Centrele de service respective va repara, la alegerea sa, produsul defect sau îl va înlocui cu un produs de aceeași valoare sau egală.

### Ce nu este acoperit de garanție?

- Uzura normală

- Deteriorările cauzate deliberat, daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, de instalarea incorectă sau de conectarea la o tensiune greșită. Daunele cauzate de reacții chimice sau electrochimice, rugină, coroziune sau daune cauzate de apă, inclusiv daunele cauzate de prezența excesivă a calcarului în conductele de apă. Daunele cauzate de evenimente atmosferice și naturale.
- Piese consumabile, inclusiv baterii și becuri.
- Deteriorările pieselor nefuncționale și decorative care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturi și diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de corpuri sau substanțe străine și daunele cauzate de curățarea sau îndepărtarea obstacolelor din filtre, sisteme de scurgere sau sertare pentru detergent.
- Deteriorările următoarelor componente: plită ceramică, accesorii, coșuri pentru tacâmuri și veselă, țevi de alimentare și de scurgere, garnituri, becuri și capace pentru becuri, grătare, butoane, înveliș și părți ale învelișului/carcasei. Cu excepția cazului în care se poate dovedi că astfel de daune au fost cauzate de erori de fabricație.
- Situațiile în care nu sunt detectate defecte funcționale în timpul vizitei unui tehnician.
- Reparațiile neefectuate de către Centrul nostru de service autorizat și/sau de către un partener de service contractual autorizat sau în cazul utilizării de piese de schimb neoriginale.
- Reparațiile cauzate de instalarea incorectă sau neconformă cu specificațiile.
- Cazurile de utilizare necorespunzătoare și/sau în afara ariei casnice a aparatului, de ex. uz profesional.
- Daune de transport. În cazul în care clientul transportă produsul la domiciliu sau la altă adresă, IKEA nu este

responsabilă pentru eventualele daune care pot apărea în timpul transportului. Pe de altă parte, dacă IKEA efectuează transportul produsului la adresa clientului, orice deteriorare a produsului în timpul livrării va fi acoperită de IKEA.

- Costurile pentru instalarea inițială a aparatului electrocasnic IKEA. Totuși, dacă un furnizor de servicii IKEA sau partenerul său autorizat repară sau înlocuiește aparatul în conformitate cu termenii acestei garanții, furnizorul sau partenerul autorizat va reinstala aparatul reparat sau va instala aparatul de înlocuire, dacă este necesar. Aceste restricții nu se aplică intervențiilor regulate efectuate de personalul tehnic calificat, cu piese de schimb originale, pentru adaptarea aparatului la reglementările tehnice de siguranță ale unei alte țări UE.

### Aplicarea legilor naționale

Clientul este proprietarul drepturilor prevăzute de Decretul Legislativ nr. 206/2005 și această garanție IKEA de 5 (cinci) ani nu afectează aceste drepturi care îndeplinesc sau extind drepturile minime legale ale fiecărei țări în ceea ce privește garanția. Astfel de condiții nu limitează în niciun fel drepturile consumatorului astfel cum sunt definite de legile locale.

### Zona de valabilitate

Pentru aparatele electrocasnice achiziționate într-o țară UE și aduse în altă țară UE, serviciile vor fi furnizate în condițiile de garanție aplicabile în noua țară. Obligația de a presta serviciul în condițiile garanției există numai în cazul în care aparatul respectă și este instalat conform:

- specificațiilor tehnice ale țării în care se solicită aplicarea garanției;
- informațiilor de siguranță cuprinse în Instrucțiunile de asamblare și în Manualul de utilizare.

### Serviciul de ASISTENȚĂ dedicat electrocasnicelor IKEA

Nu ezitați să contactați Centrul de service autorizat desemnat de IKEA pentru:

- a solicita asistență tehnică în perioada de garanție

- a solicita informații cu privire la funcționarea electrocasnicelor IKEA.

În vederea asigurării celor mai bune servicii, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare și/sau manualul de instrucțiuni al produsului înainte de a ne contacta.

### Cum să ne contactați dacă aveți nevoie de asistență



Vă rugăm să contactați numărul Centrului de service IKEA aflat pe ultima pagină a acestui manual.

**i Pentru a vă garanta un serviciu mai rapid, vă sugerăm să utilizați numerele de telefon enumerate în acest manual. Consultați întotdeauna numerele indicate în manualul echipamentului pentru care aveți nevoie de asistență. Vă sugerăm să aveți întotdeauna la dispoziție codul IKEA (8 cifre) și codul din 12 cifre afișat pe eticheta produsului dvs.**

### **i PĂSTRĂȚI DOCUMENTUL DE CUMPĂRARE/LIVRARE!**

Aceasta este dovada achiziției dvs. și trebuie prezentată pentru ca garanția să fie valabilă. De asemenea, numele și codul articolului IKEA (8 cifre) sunt indicate pe chitanța pentru fiecare aparat achiziționat.

### **Aveți nevoie de mai mult ajutor?**

Pentru orice informații care nu se referă la asistență, vă rugăm să consultați Serviciul Clienti al punctului de vânzare de referință IKEA. Vă rugăm să citiți cu atenție documentația tehnică referitoare la aparatul electrocasnic înainte de a ne contacta.



## Obsah

|                                             |    |                                  |    |
|---------------------------------------------|----|----------------------------------|----|
| Bezpečnostné informácie                     | 33 | Obmedzenie výkonu                | 47 |
| Inštalácia                                  | 35 | Prispôsobenie ponuky používateľa | 48 |
| Elektrické pripojenie                       | 36 | Každodenné používanie            | 49 |
| Odporúčania na ochranu životného prostredia | 41 | Funkcia správy výkonu            | 52 |
| Tipy na použitie                            | 41 | Tabuľka tepelnej prípravy        | 53 |
| Použitie                                    | 41 | Návod na použitie nádob          | 53 |
| Čistenie a údržba                           | 41 | Riešenie problémov               | 55 |
| Opis výrobku                                | 44 | Technické údaje                  | 56 |
| Ovládací panel                              | 45 | Výrobca                          | 58 |
|                                             |    | ZÁRUKA SPOLOČNOSTI IKEA          | 59 |

## Bezpečnostné informácie

### Pred prvým použitím

**Prísne dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode.**

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek problémy, škody alebo požiare spôsobené zariadením spôsobené nedodržaním pokynov obsiahnutých v tejto príručke. Zariadenie je určené výlučne na použitie v domácnosti na varenie potravín a na odsávanie dymov pochádzajúcich z varenia.

Nie sú povolené iné použitia (napr. vykurovanie prostredia). Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným použitím alebo nesprávnym nastavením ovládacích prvkov.

Uchovávajte tieto pokyny vždy spolu so zariadením, aj v prípade predaja alebo prevodu na tretie osoby. Je dôležité, aby používatelia boli oboznámení so všetkými prevádzkovými a bezpečnostnými vlastnosťami zariadenia.

Pozorne si prečítajte pokyny: obsahujú dôležité informácie o inštalácii, používaní a bezpečnosti.

Na spotrebiči nevykonávajte žiadne elektrické zmeny.

Pred inštaláciou spotrebiča skontrolujte, či sú všetky komponenty nepoškodené. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.

Pred inštaláciou skontrolujte neporušenosť spotrebiča. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.

-  Toto je symbol nebezpečenstva súvisiaci s bezpečnosťou, ktorý upozorňuje na potenciálne riziká pre používateľa a iné osoby. Pred všetkými upozoreniami týkajúcimi sa bezpečnosti sa nachádza značka nebezpečenstva a niektoré z týchto slov:
-  **NEBEZPEČENSTVO:** označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, spôsobí vážne zranenie.
-  **VÝSTRAHA:** označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže spôsobiť vážne zranenie.
-  **VÝSTRAHA:** nedostatočná inštalácia skrutkice alebo upevňovacích prvkov v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
-  **VÝSTRAHA:** Starostlivo dodržiavajte nasledujúce pokyny:
- Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu inštalácie sa výrobok musí odpojiť od elektrickej siete.
- Pri všetkých úkonoch montáže a údržby používajte pracovné rukavice.

- Inštaláciu a údržbu musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a v súlade s platnými miestnymi bezpečnostnými predpismi.
- Na inštaláciu používajte iba upevňovacie skrutky vo výbave výrobku alebo ak nie sú vo výbave, kúpte si správny typ skrutiek.
- Používajte skrutky so správnou dĺžkou uvedenou v príručke na inštaláciu.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť výrobku, ak to nie je výslovne uvedené v návode na použitie.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nehrali so spotrebičom.
- Udržujte deti v bezpečnej vzdialenosti a uistite sa, že sú neustále pod dohľadom, pretože prístupné časti môžu byť počas používania veľmi horúce.
- Výrobok smú používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo bez skúseností alebo potrebných znalostí výhradne pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom používaní výrobku a o nebezpečenstvách, ktoré s ním súvisia.
- **⚠ VÝSTRAHA:** Výrobok a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú na vysokú teplotu. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli rozohriatych častí.
- Počas a po použití sa nedotýkajte horúcich častí výrobku.
- Zabráňte kontaktu s handrami alebo iným horľavým materiálom, kým všetky komponenty výrobku dostatočne nevychladnú, hrozí riziko požiaru.
- Nebezpečenstvo požiaru: na varných plochách neodkladajte žiadne predmety.
- Ohriate tuky a oleje sa ľahko vznietia.
- **⚠ VÝSTRAHA:** Nechávanie jedla na sporáku s tukom alebo olejom bez dozoru môže byť nebezpečné a spôsobiť požiar.
- Vyprážanie je nutné vykonávať pod dozoru, aby sa zabránilo zapáleniu prehriateho oleja.
- **⚠ VÝSTRAHA:** Proces tepelnej úpravy musí byť pod dohľadom. Pri krátkej tepelnej úprave je potrebné neustále sledovať proces prípravy.
- NIKDY sa nepokúšajte uhasiť plamene vodou. Namiesto toho výrobok vypnite a zakryte plameň napríklad vekom alebo hasiacou pokrývkou.
- Zabráňte rozliatiu tekutín, preto pri privádzaní tekutín do bodu varu alebo pri ich ohreve znížte teplotu ohrevu.
- Nenechávajte ohrievacie telesá zapnuté, ak sú hrnce a panvice prázdne alebo na nich nie sú žiadne nádoby.
- Nikdy neohrievajte neotvorenú konzervu alebo plechovú nádobu s potravinami: môže vybuchnúť! Toto upozornenie platí pre všetky ostatné druhy varných dosiek.
- Po dokončení varenia vypnite príslušnú varnú zónu.
- Výrobok sa nesmie uvádzať do prevádzky prostredníctvom vonkajšieho časovača alebo systémom samostatného diaľkového ovládania.
- Nepoužívajte parné čističe, riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby odpojte zariadenie od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo odpojením hlavného vypínača v byte.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok sa musí často čistiť zvnútra aj zvonku (ASPOŇ RAZ DO MESIACA), v každom prípade sa riadte pokynmi uvedenými v pokynoch na údržbu.
- Pre osoby s kardiostimulátorom a s aktívnym implantátom je dôležité pred použitím indukčnej dosky skontrolovať, či je ich stimulátor kompatibilný s výrobkom.
- **⚠ VÝSTRAHA:** Vypnite spotrebič, ak je povrch prasknutý, aby ste zabránili možnosti zásahu elektrickým prúdom. Ak je zariadenie pripojené priamo k napájaciemu zdroju cez odbočovaciu škatuľu, vyberte poistku a tým ju odpojte od napájacieho zdroja. V každom prípade kontaktujte autorizované servisné stredisko.

- Nebezpečenstvo požiaru: neukladajte predmety na varnú dosku.
- Neukladajte kovové predmety ako nože, vidličky, lyžice na povrch varnej dosky, pretože by sa mohli prehriať.
- **Dôležité:** Po použití vypnite varnú dosku ovládacím zariadením a nespoliehajte sa na detektor prítomnosti hrnca.
- Na varenie nikdy nepoužívajte hliníkovú fóliu a nikdy na dosku priamo neumiestňujte výrobky balené do hliníka. Hliník by sa roztavil a nenapraviteľne by poškodil váš výrobok.
- Použitie vysokého výkonu, ako je to u funkcie Booster, nie je vhodné pre zohrievanie niektorých kvapalín, napríklad oleja na vyprážanie. Nadmerné teplo by mohlo byť nebezpečné. V týchto prípadoch odporúčame použiť nižší výkon.
- Nádoby musia byť umiestnené priamo na varnej doske a musia byť v strede. V žiadnom prípade nekladajte medzi hrniec a varnú dosku iné predmety.
- V prípade vysokých teplôt výrobok automaticky zníži stupeň výkonu varných zón.
- **⚠ UPOZORNENIE!** Keď je varná doska v prevádzke, prístupné časti zariadenia sa môžu zohriať.
- Nedodržanie predpisov o čistení výrobku, a výmena a čistenie filtrov predstavuje riziko požiaru.
- Prísne sa zakazuje vykonávať flambovanie.
- Použitie otvoreného ohňa je škodlivé pre filtre a môže vyvolať požiar, preto sa mu vždy vyhýbajte.
- V miestnosti musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, keď sa výrobok používa súčasne s ďalšími spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá.
- Čo sa týka technických a bezpečnostných opatrení, ktoré sa majú prijať na odvádzanie dymov, prísne dodržiavajte nariadenia kompetentných miestnych orgánov.
- Nasatý vzduch sa nesmie odvieť do potrubia používaného na odvádzanie dymov vyprodukovaných spaľovacími zariadeniami plynu alebo iných palív.
- Výrobok nikdy nepoužívajte bez správne namontovanej mriežky!

## Inštalácia

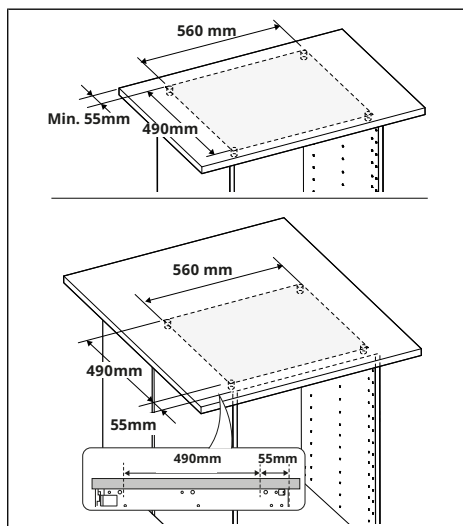
**Inštaláciu elektrického systému musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.**

**Pred začatím inštalácie:** Po vybalení výrobku skontrolujte, či nebol počas prepravy poškodený a v prípade problémov sa pred pokračovaním v inštalácii obráťte na zákaznícky servis. Skontrolujte, či má zakúpený výrobok vhodné rozmery pre zvolené miesto inštalácie. Skontrolujte, či sa v obale nenachádza (z dôvodu prepravy) časť príslušenstva (napríklad vrecúška so skrutkami, záručné listy, atď.). Vyberte ich a uložte na bezpečné miesto.

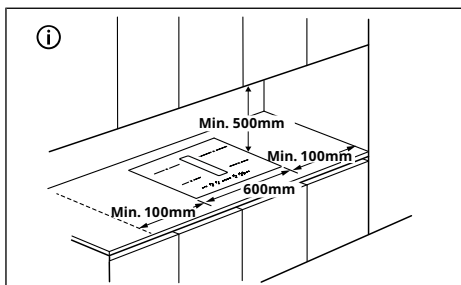
Spotrebič je určený na začlenenie do kuchynskej linky na skrinku so šírkou rovnajúcou sa alebo väčšou ako 600 mm.

**Príprava skrinky na začlenenie:** výrobok nie je možné inštalovať na chladiace zariadenia, umývačky riadu, sporáky, rúry, práčky a sušičky; pripravte skrinku na správny rozmer tak, aby bolo možné dosku osadiť a dôkladne odstráňte všetky triesky a zvyšky pilín.

- Minimálna vzdialenosť medzi varnou doskou a stenou musí byť najmenej 55mm, najmenej 100mm a na bočnej strane najmenej 500mm voči horným skrinkám.



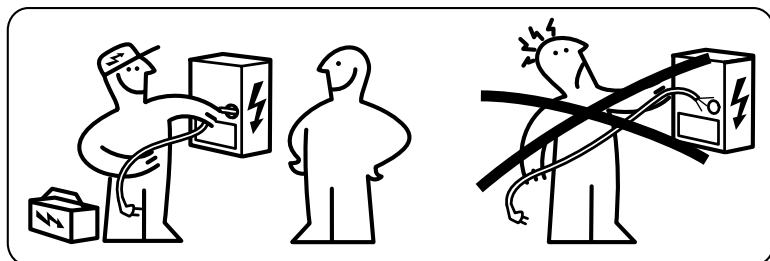
- POZN.: pri navrhovaní priestorov sa musia dodržať pokyny výrobcu sporáka.



#### • MONTÁŽ SYSTÉMU

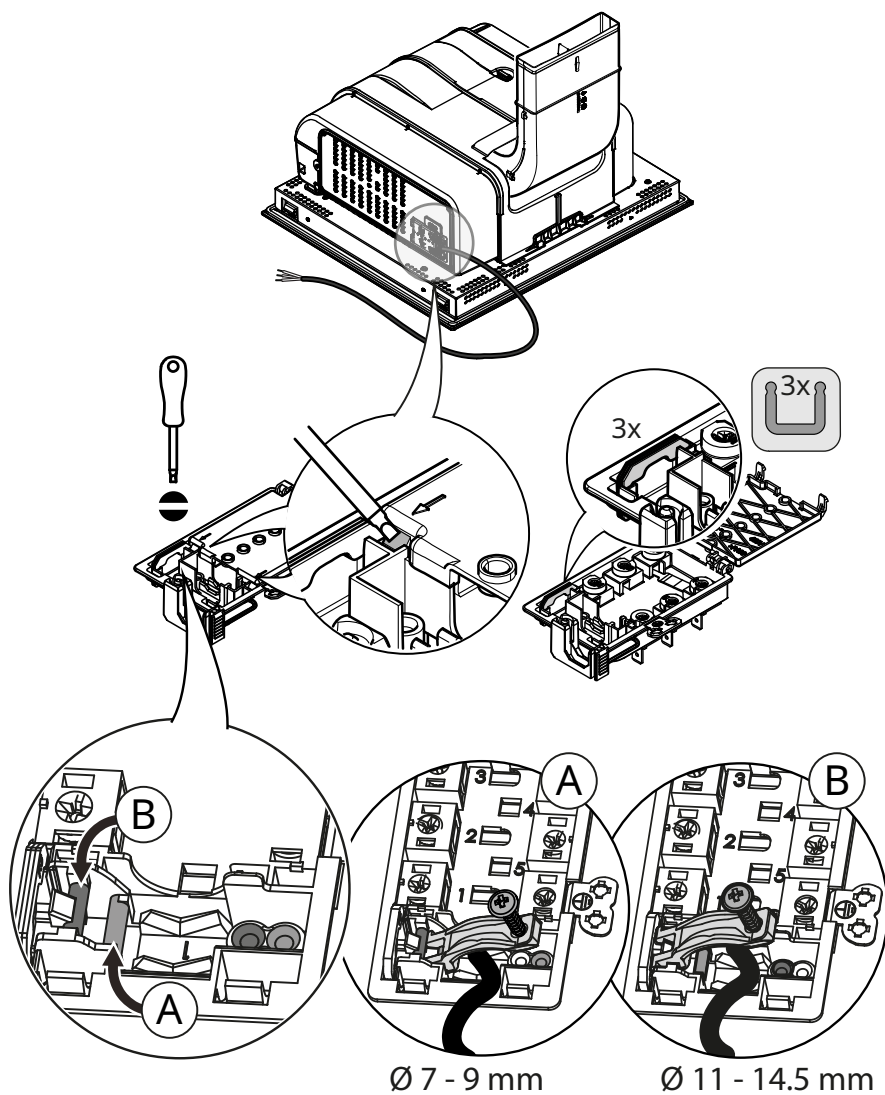
- **⚠ VÝSTRAHA:** Inštalácia skrutiek a spojovacích prvkov, ktorá nie je v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobiť riziká elektrickej povahy.

## Elektrické pripojenie



- **⚠ VÝSTRAHA:** Všetky elektrické pripojenia musí vykonať autorizovaný inštalačný technik. Skontrolujte, či sa napätie uvedené na identifikačnom štítku výrobku zhoduje s napätím v sieti.
- **⚠ VÝSTRAHA:** Káble nezvárajte!
- **⚠ VÝSTRAHA:** Počas inštalácie odpojte výrobok od elektrickej siete.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené na osobách, zvieratách alebo veciach následkom nedodržania pokynov uvedených v tejto kapitole.
- Uzemnenie výrobku je povinné zo zákona.
- Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby umožňoval pripojenie výrobku, začleneného do skrinky, k elektrickej sieti.
- Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby bolo možné varnú dosku vybrať z pracovnej dosky.
- Nepoužívajte rozvodky ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že napätie uvedené na identifikačnom štítku na spodnej strane výrobku zodpovedá napätiu v budove, kde bude inštalovaný.
- Uzemňovací elektrický kábel musí byť o 2 cm dlhší ako ostatné káble.
- V žiadnom bode nesmie kábel dosiahnuť teplotu o 50 °C vyššiu ako je teplota prostredia.

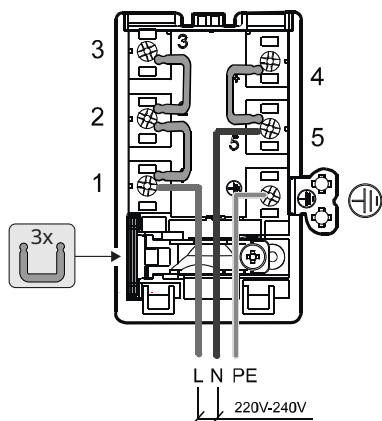
- Výrobok je určený na trvalé pripojenie k elektrickej sieti, z tohto dôvodu vykonajte pripojenie v súlade so zásadami inštalácie k pevnej sieti prostredníctvom viacpólového prepínača, ktorý za podmienok prepätia kategórie III zabezpečí úplné odpojenie od siete a vďaka správnej inštalácii bude ľahko prístupný.
- Po ukončení inštalácie už nesmie mať používateľ prístup k elektrickým komponentom.
-  **VÝSTRAHA:** Výrobok nepripájajte k elektrickej sieti, kým inštalácia nebude úplne dokončená.
- Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti: skontrolujte identifikačný štítok (umiestnený na spodnej časti výrobku), aby ste sa uistili, že napätie a výkon zodpovedajú hodnotám siete a že elektrická zásuvka je vhodná. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
- Tento spotrebič si vyžaduje použitie napájacieho kábla typu H05V2V2-F. Kábel musí byť povinne opatrený plášťom. V súlade s normami IEC použite pre jednofázové pripojenie: sieťový kábel 3 x 4 mm<sup>2</sup> a pre viacfázové pripojenie: sieťový kábel 4 alebo 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Vonkajší priemer kábla: min. 8 mm – max. 12 mm. Dodržiavajte špecifické vnútroštátne predpisy.
- Spotrebič nie je vybavený sieťovým káblom. Od špecializovaného predajcu si zakúpte správny sieťový kábel.
- Pripojte spotrebič ako je znázornené na obrázku (v súlade s referenčnými normami pre sieťové napätie, platnými na národnej úrovni).
- Postupujte podľa schémy pripojenia (umiestnená na spodnej strane výrobku).
- V prípade poškodenia napájacieho kábla musí jeho výmenu vykonať kvalifikovaný pracovník, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva.
-  V prípade poškodenia sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
-  **VÝSTRAHA:** Pred opätovným pripojením k elektrickej sieti a kontrolou správneho fungovania spotrebiča vždy skontrolujte, či je napájací kábel správne namontovaný.



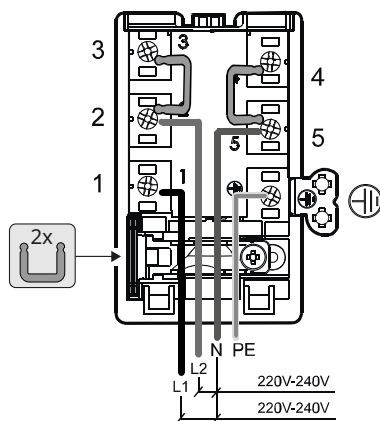
## Schéma pripojenia kábla

Vložte mostíky  medzi skrutky, ako je znázornené:

220 - 240V ~ 1+N+GND



380 - 415 V ~ 2+N+GND



380 - 415V ~ 3+N+GND

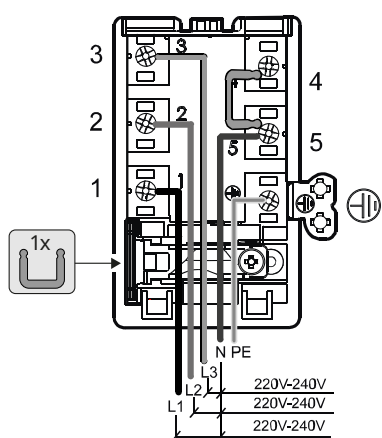
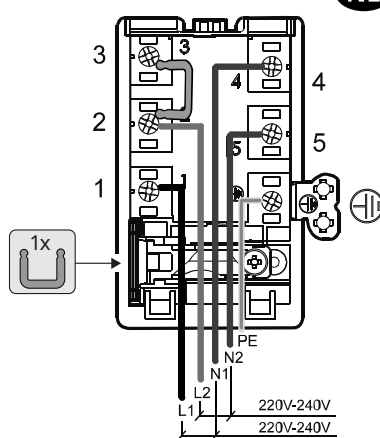
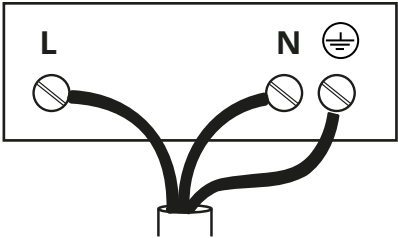
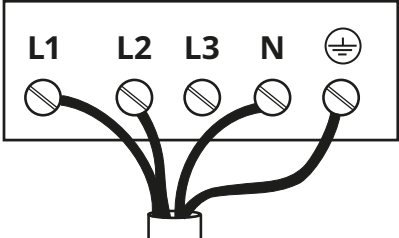
220-240V / 380-415V ~ 2+2N+GND **NL**

Schéma pripojenia na strane domácnosti

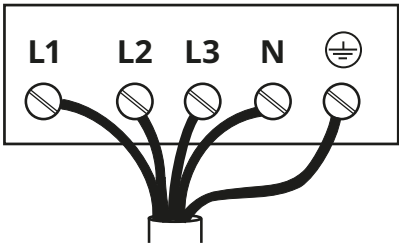
1 220V - 240V 1N ~



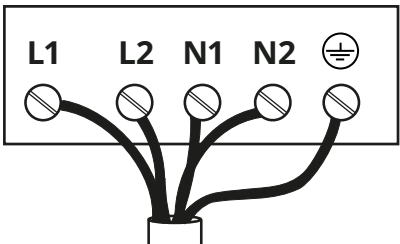
2 380V - 415V 2N ~



3 380V - 415V 3N ~



4 230V/400V 2N ~ NL



|   |   |             |
|---|---|-------------|
| 1 | L | Hnedý       |
|   | N | Modrý       |
|   | ⏏ | Žltý/zelený |

|   |    |             |
|---|----|-------------|
| 2 | L1 | Čierny      |
|   | L2 | Hnedý       |
|   | N  | Modrý       |
|   | ⏏  | Žltý/zelený |

|   |    |             |
|---|----|-------------|
| 3 | L1 | Čierny      |
|   | L2 | Hnedý       |
|   | L3 | Sivý        |
|   | N  | Modrý       |
|   | ⏏  | Žltý/zelený |

|         |    |             |
|---------|----|-------------|
| NL<br>4 | L1 | Čierny      |
|         | L2 | Hnedý       |
|         | N1 | Modrý       |
|         | N2 | Modrý       |
|         | ⏏  | Žltý/zelený |



## Odporúčania na ochranu životného prostredia

### Obalový materiál

Obal je 100 % recyklovateľný a označený

symbolom recyklácie 

Jednotlivé časti obalu sa preto nesmú vyhadzovať do životného prostredia a musia sa zlikvidovať v súlade s predpismi miestnych kompetentných úradov.

Symbol  na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že s týmto výrobkom sa nesmie narábať ako s domovým odpadom, ale musí sa odovzdať do zberného dvora na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

### Úspora energie

- Používajte hrnce a panvice so spodným priemerom rovnakým, aký má varná zóna;
- Používajte len hrnce a panvice s plochým dnom;
- Tam, kde je to možné, používajte pri varení na hrncoch pokrievky;
- Zeleninu, zemiaky, atď. varte v malom množstve vody, aby sa skrátila doba varenia;
- Používajte tlakový hrniec, znižuje spotrebu energie a čas varenia;
- Umiestnite hrniec do stredu varnej zóny označenej na doske.

## Tipy na použitie

Odporúčania na správne použitie za účelom zníženia vplyvu na životné prostredie: Keď začínate variť, zapnite zariadenie na minimálnu rýchlosť, a nechajte ho zapnuté aj niekoľko minút po ukončení varenia. Rýchlosť zvýšte iba v prípade veľkého množstva dymu a pary pomocou funkcie booster iba v extrémnych prípadoch. Aby sa

zachovala dobrá účinnosť systému redukcie pachov, v prípade potreby vymeňte uhlíkový filter/filtre. Aby sa zachovala dobrá účinnosť tukového filtra, v prípade potreby ho vyčistite. Na optimalizáciu účinnosti a minimalizáciu hluku používajte maximálny priemer kanalizačného systému uvedený v tejto príručke.

## Použitie

Systém indukčného varenia je založený na fyzikálnom jave magnetickej indukcie. Základnou charakteristikou tohto systému je priamy prenos energie z generátora do hrnca.

**Výhody:** Pri porovnaní s elektrickými varnými doskami je vaša indukčná doska: **bezpečnejšia:** nižšia teplota na povrchu

skla. **rýchlejšia:** kratšie doby potrebné na ohriatie jedál. **presnejšia:** doska okamžite reaguje na vaše príkazy. **účinnnejšia:** 90 % absorbovanej energie sa transformuje na teplo. Okrem toho, po odstránení hrnca z varnej dosky, prenos tepla sa okamžite preruší, aby sa zabránilo zbytočným tepelným stratám.

## Čistenie a údržba

 **VÝSTRAHA:** Pred každým čistením alebo údržbou sa uistite, že varné zóny sú vypnuté a indikátor tepla zmizol.

### Čistenie indukčnej dosky

Varná doska sa čistí po každom použití.

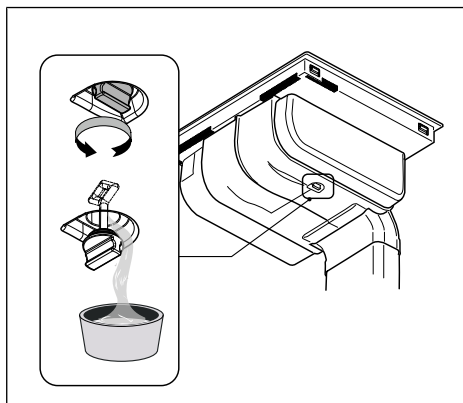
**Dôležité:**

- Nepoužívajte abrazívne hubky, drôtenky. Ich použitie, po čase, by mohli zničiť sklo.
- Nepoužívajte dráždivé chemické čistiace prostriedky, ako sú spreje pre rúry alebo odstraňovače škvŕn.
- NEPOUŽÍVAJTE PARNÉ ČISTIČE!!!

Po každom použití nechajte varnú dosku vychladnúť a vyčistite ju odstránením zaschnutých zvyškov a škvŕn od zvyškov potravín. Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru poškodzujú varnú dosku a musia sa okamžite odstrániť. Soľ, cukor a piesok by mohli poškrabať povrch skla. Používajte jemnú handričku, papierové uteráky alebo špecifické výrobky pre čistenie varnej dosky (postupujte podľa pokynov výrobcu).

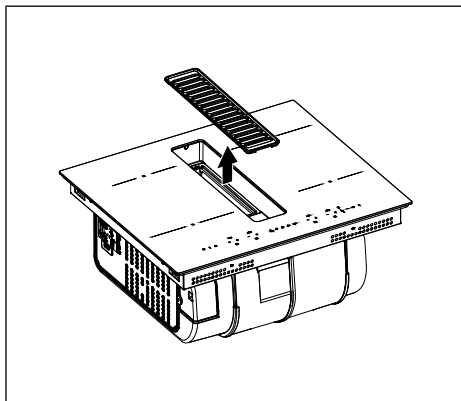
### Čistenie zbernej vane tekutín

V prípade náhodného a väčšieho úniku tekutín z nádoby je možné použiť vypúšťací ventil, ktorý sa nachádza v spodnej časti výrobku, a tak odstrániť prípadné zvyšky a zároveň zaistiť maximálnu hygienickú bezpečnosť.



### Čistenie vetracej mriežky

Mriežka sa musí umývať manuálne teplou vodou, neutrálnym čistiacim prostriedkom a neabrazívnymi špongiami, aby nedošlo k poškrabaniu alebo poškodeniu estetickej povrchovej úpravy.



### Čistenie digestora

Na čistenie používajte VÝHRADNE handričku navlhčenú v neutrálnom tekutom čistiacom prostriedku.

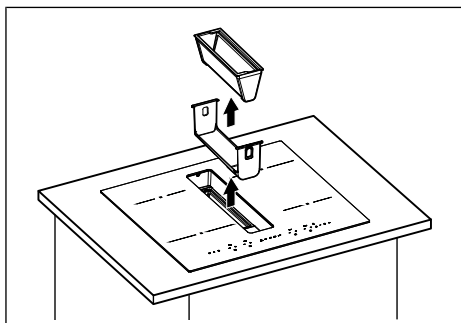
**NA ČISTENIE NEPOUŽÍVAJTE NÁRADIE ANI NÁSTROJE!**

Nepoužívajte produkty obsahujúce abrazívne látky. **NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL!**

### Údržba tukových filtrov:

#### Spracováva tukové častice pochádzajúce z varenia.

Musí sa vyčistiť raz za mesiac (alebo keď systém indikácie saturácie filtrov signalizuje túto nutnosť), neagresívnymi čistiacimi prostriedkami ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Pri umývaní v umývačke riadu sa tukový filter môže odfarbiť, ale jeho filtračné vlastnosti sa absolútne nezmenia.

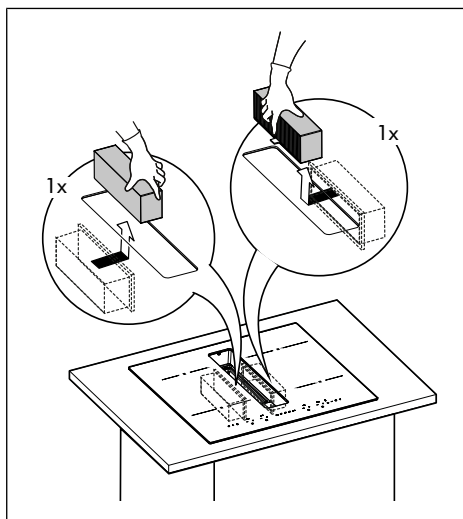


**Údržba filtra s aktívnym uhlím, ktoré nemožno regenerovať (iba pre verziu s filtrovaním):**

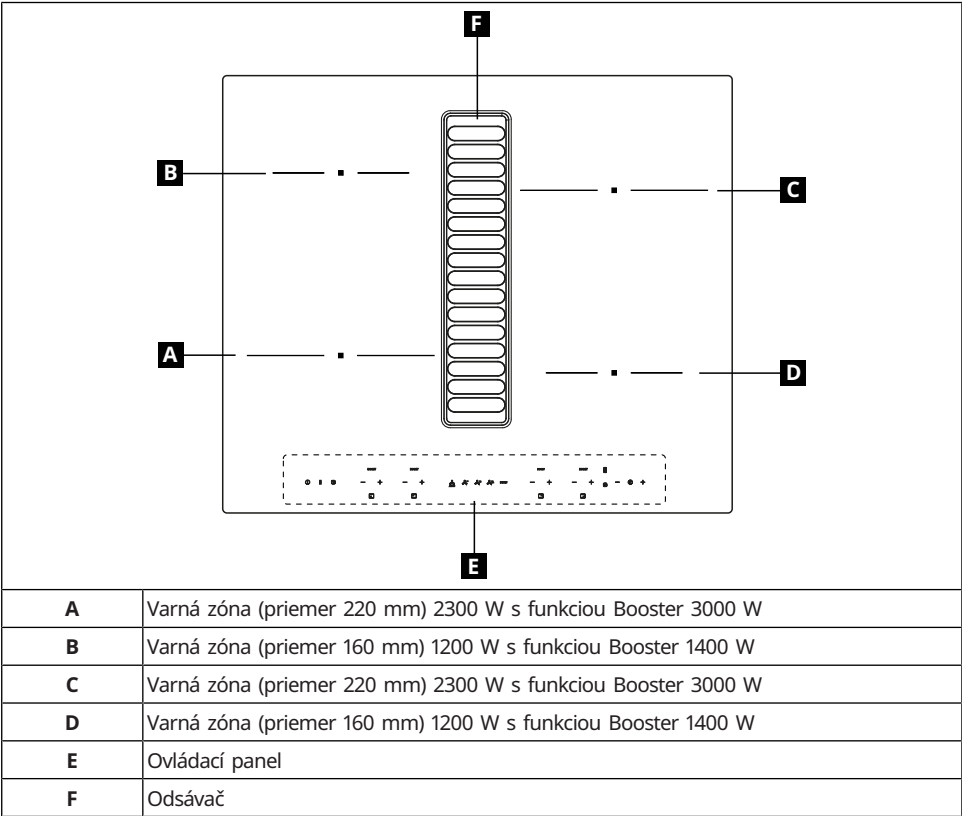
Spracováva nepríjemné zápachy pochádzajúce z varenia. Výrobok je vybavený sadou zápachových filtrov.

Nasýtenie pachových filtrov sa overí po viac-menej predĺženom používaní podľa typu varenia a pravidelnosti čistenia tukových filtrov.

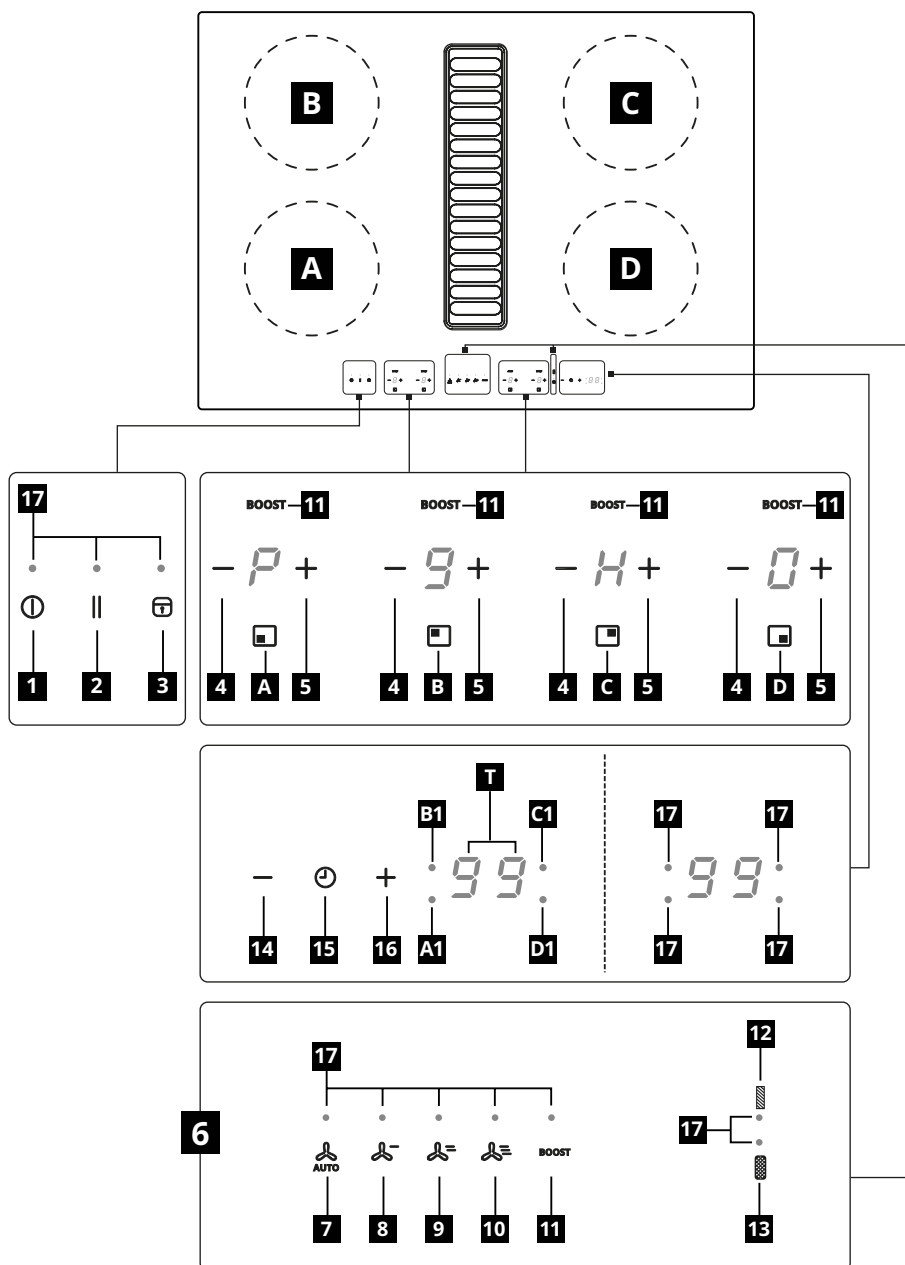
Keď sa rozsvieti kontrolka „**presýtenie filtrov s aktívnym uhlím**“, filtre sa musia vymeniť. NESMU sa umývať ani regenerovať.



Opis výrobku

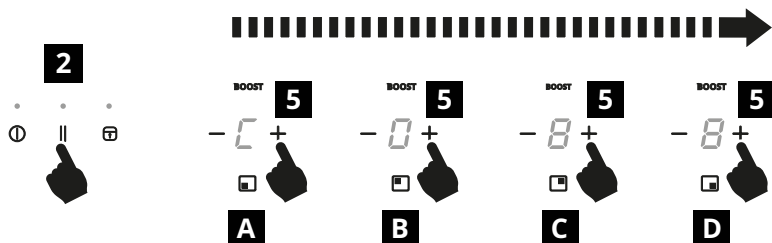


## Ovládací panel



| <b>Funkcie</b>       |                                                                                                                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>             | Tlačidlo ON/OFF varnej dosky/odsávača pre varnú dosku                                                               |
| <b>2</b>             | Funkčné tlačidlo Pauza                                                                                              |
| <b>3</b>             | Funkčné tlačidlo Bezpečnostnej zámky „Cleaning Mode (Režim čistenia)” – „Child Lock (Detská poistka)”               |
| <b>A – B – C – D</b> | Indikátor polohy vo varnej zóne                                                                                     |
| <b>4</b>             | Tlačidlo – (znižuje stupeň výkonu varnej dosky)                                                                     |
| <b>5</b>             | Tlačidlo + (zvyšuje stupeň výkonu varnej dosky)                                                                     |
| <b>6</b>             | Funkčné klávesy Digestor                                                                                            |
| <b>7</b>             | Funkčný kláves Automatický digestor                                                                                 |
| <b>8</b>             | Tlačidlo On/Off Digestor a Prvá rýchlosť                                                                            |
| <b>9</b>             | Tlačidlo On/Off Digestor a Druhá rýchlosť                                                                           |
| <b>10</b>            | Tlačidlo On/Off Digestor a Tretia rýchlosť                                                                          |
| <b>11</b>            | Kláves Booster (trvá 5 minút, potom sa vráti na stupeň výkonu 9 pre varnú dosku alebo na tretiu rýchlosť digestora) |
| <b>12</b>            | Indikátor presýtenia tukového filtra (po 40 hodinách prevádzky)                                                     |
| <b>13</b>            | Indikátor presýtenia uhlíkového filtra (po 160 hodinách prevádzky)                                                  |
| <b>14</b>            | Tlačidlo – Časovač                                                                                                  |
| <b>15</b>            | Tlačidlo On/Off Časovača                                                                                            |
| <b>16</b>            | Tlačidlo + Časovač                                                                                                  |
| <b>A1-B1-C1-D1</b>   | Indikátor polohy vo varnej zóne A1-B1-C1-D1                                                                         |
| <b>T</b>             | Dobu Časovača je možné nastaviť od 1 do 99 minút                                                                    |
| <b>17</b>            | Led signalizujúca aktívne zvolené funkcie                                                                           |

## Obmedzenie výkonu



### - Obmedzenie výkonu (Power Limitation)

Pri prvom pripojení spotrebiča k domácej sieti musí inštalatér nastaviť výkon varných zón podľa skutočnej kapacity domáceho elektrického systému (ak už bol spotrebič pripojený k domácej sieti, stačí ho odpojiť a znova pripojiť).

Ak to nie je potrebné, môžete varnú dosku priamo zapnúť pomocou tlačidla **On/Off (1)**, prípadne postupujte podľa ďalej uvedeného postupu pre vstup do ponuky.

Postup vstupu do ponuky sa musí vykonať v obmedzenom časovom intervale.

Ak po pripojení spotrebiča k domácej elektrickej sieti nedokážete vstúpiť do ponuky v predpokladanom čase, je potrebné spotrebič odpojiť a znova pripojiť k domácej elektrickej sieti.

Pri konfigurácii výrobku postupujte takto:

**1.** Pripojte varnú dosku k domácej sieti.

**2.** Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Pauza (2)**, potom v poradí zľava doprava stlačte tlačidlá **+** (5) indikátorov varenia **A-B-C-D**, pri každom stlačení tlačidla **+** (5) sa ozve krátky akustický signál. Po stlačení všetkých tlačidiel indikátorov je možné uvoľniť tlačidlo **Pauza (2)**.

**3.** Na displeji varnej zóny (A) sa zobrazí „C“ a na displeji varnej zóny (B) sa zobrazí „0“, stlačte tlačidlo **+** (5) varnej zóny (B), kým sa na displeji varnej zóny (B) nezobrazí „7“.

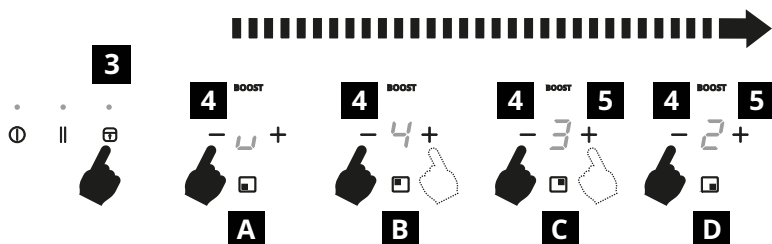
**4.** Takto vstúpite do ponuky a nastavíte výkon podľa zataženia vašej domácej siete. Stlačte tlačidlo **+** (5) varnej zóny (C) na displeji a zobrazí sa „0“ a stlačte ho, kým nenastavíte požadovanú hodnotu. Pre

nastavenie hodnôt výkonu od „0“ do „6“ (pozrite tabuľku nižšie) stlačte tlačidlá **+** (5) alebo **-** (4).

**5.** Na potvrdenie stlačte tlačidlo **Pauza (2)** na 2 sekundy.

| Kód | Maximálny výkon vo wattoch |
|-----|----------------------------|
| 0   | 7400 W                     |
| 1   | 6000 W                     |
| 2   | 5000 W                     |
| 3   | 4000 W                     |
| 4   | 3500 W                     |
| 5   | 3000 W                     |
| 6   | 2500 W                     |

## Prispôsobenie ponuky používateľa



Pri konfigurácii výrobku postupujte takto:

1. Pripojte varnú dosku k domácej sieti.
2. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Zámka (3)**, potom v poradí **zľava doprava** tlačte tlačidlá - **(4)** ukazovateľov varenia **A-B-C-D**, pri každom stlačení tlačidla - **(4)** sa ozve krátky akustický signál. Po stlačení všetkých tlačidiel indikátorov je možné uvoľniť tlačidlo **Zámka (3)**.

3. Na displeji varnej zóny **(A)** sa zobrazí „U“ a na displeji varnej zóny **(B)** sa zobrazí číslo od „0“ do „4“, ktoré signalizujú kód ponuky (pozrite tabuľku nižšie).

4. Pre nastavenie alebo zmenu kódu v ponuke použite tlačidlá + **(5)** alebo - **(4)** varnej zóny **(B)**.

5. Pre nastavenie hodnôt ponuky použite tlačidlá + **(5)** alebo - **(4)** varnej zóny **(C)**.

6. Pre potvrdenie stlačte tlačidlo **Zámka (3)** na 2 sekundy.

| Kód ponuky | Opis                                 | Hodnota                                                                                                                                                                                         |
|------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U0         | Ponuka nastavenia filtrov            | 0 – Off (Vypnutý)<br>1 – Iba filter s aktívnym uhlím<br>2 – Iba tukový filter<br>3 – Obidva filtre aktívne (predvolené)                                                                         |
| U1         | Ponuka ovládania hlasitosti signálu. | 0 – Off (Vypnutý)<br>1 – Nízka<br>2 – Stredná<br>3 – Vysoká (predvolená)<br>Upozornenie! Niektoré zvuky nie je možné vypnúť, takže pri nastavení na 0 sa budú prehrávať pri nízkej hlasitosti). |
| U2         | Automatický režim on/off digestora   | 0 – Funkcia neaktivuje zapnutie.<br>1 – Funkcia aktivuje zapnutie (predvolené)                                                                                                                  |
| U3         | Funkcia detskej poistky pri zapnutí  | 0 – Funkcia nie je aktívna pri zapnutí (predvolené)<br>1 – Funkcia aktivovaná pri zapnutí.                                                                                                      |
| U4         | Ponuka intervalu časovač             | 0 – 60 sekúnd<br>1 – 30 sekúnd (predvolené)<br>2 – 10 sekúnd<br>3 – 0 sekúnd                                                                                                                    |



## Každodenné používanie

### Musíte vedieť pred začatím

Všetky funkcie tejto varnej dosky sú navrhnuté tak, aby boli v súlade s najprísnejšími bezpečnostnými normami.

### Z tohto dôvodu:

Niektoré funkcie sa neaktivujú alebo sa automaticky deaktivujú, ak sa na horákoch nenachádzajú žiadne hrnce alebo ak sú zle umiestnené.

V iných prípadoch sa aktivované funkcie automaticky deaktivujú po niekoľkých sekundách, ak zvolená funkcia vyžaduje ďalšie nastavenie, ktoré nie je vykonané (napr. „Zapnúť varnú dosku“ bez „Zvoliť varnú zónu“ a „Stupeň výkonu“ alebo „Funkcia zamknutia“ alebo funkcia „Časovač“).

Skôr ako sa priblížite k varnej zóne, počkajte, kým sa displej vypne.

**Pozor!** V prípade (napríklad) dlhodobého používania nemusí byť vypnutie varnej zóny okamžité, pretože je vo fáze chladenia; na

displeji varných zón sa zobrazí symbol , ktorý upozorňuje, že je aktívna táto fáza. Skôr ako sa priblížite k varnej zóne, počkajte, kým sa displej vypne.

### Displej varnej zóny

na displejoch týkajúcich sa varných zón sa zobrazí:

| Funkcia                                            | Hodnota                                                                             |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Varná zóna zapnutá                                 |  |
| Stupeň výkonu (Power Level)                        | <i>1..9-P</i>                                                                       |
| Indikátor zvyšného tepla (Residual Heat Indicator) |  |
| Bezpečnostná zámka (Cleaning Mode-Child Lock)      |  |

| Funkcia                                          | Hodnota                                                                            |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Indikátor neprítomnosti nádob (No Pot indicator) |  |
| Funkcia Pauza                                    |  |

### Bezpečná aktivácia (Safe Activation).

Výrobok sa zapne iba v prítomnosti hrncov na varných zónach: proces ohrevu sa nespustí alebo sa preruší v prípade neprítomnosti alebo odstránenia hrncov. Ak sa nádoba počas prevádzky odstráni alebo ak sa použije nevhodná nádoba, na displeji vedľa stĺpcového grafu začne blikať

symbol .

### Bezpečnostné vypnutie (Safety Shut Down).

Z bezpečnostných dôvodov má každá varná zóna maximálnu dobu prevádzky, ktorá závisí od nastavenej úrovne výkonu.

| Stupeň prípravy | tepelnej | Maximálne trvanie (min) |
|-----------------|----------|-------------------------|
| 1               |          | 516                     |
| 2               |          | 402                     |
| 3               |          | 318                     |
| 4               |          | 258                     |
| 5               |          | 210                     |
| 6               |          | 138                     |
| 7               |          | 138                     |
| 8               |          | 108                     |
| 9               |          | 90                      |

### Automatické vypnutie (Automatic Switch Off).

K automatickému vypnutiu dochádza v prípadoch, keď je výrobok zapnutý, ale nie je aktívna žiadna funkcia.

### Indikátor zvyšného tepla (Residual Heat Indicator).

Indikátor zvyšného tepla je bezpečnostná funkcia, ktorá signalizuje, že povrch varnej zóny má stále teplotu vyššiu ako 45° C a preto by mohol spôsobiť popáleniny pri kontakte s holými rukami. Displej príslušnej

varnej zóny zobrazuje .

### - Funkcia varnej dosky

Poznámka: Na aktiváciu ktorejkoľvek funkcie je potrebné najskôr aktivovať požadovanú zónu.

### - Stupeň výkonu (Power Level)

Doska je vybavená 9 stupňami výkonu. Pre nastavenie požadovaného stupňa výkonu zvolte tlačidlo + (5) alebo - (4).

### - Zapnutie (1)

Stlačením tlačidla On/Off (1) zapnete varnú dosku a digestor, na všetkých displejoch (A-B-C-D) sa zobrazí neprerušovaná 0 po dobu približne 20 sekúnd. Ak sa počas tejto doby nevykoná žiadny úkon, doska sa vypne.

- Zvoľte požadovanú varnú zónu a nastavte stupeň výkonu pomocou tlačidiel + (5) a - (4).

- Ak je stupeň výkonu nastavený na 0 voľbou tlačidla - (4) prejdete priamo na stupeň 9.

- Ak je stupeň výkonu nastavený na 9 voľbou tlačidla + (5) prejdete priamo na stupeň 0.

- Podržaním tlačidla + (5) alebo - (4) sa rýchlo zvýši/zníži výkon a zastaví sa po dosiahnutí hodnoty 0 alebo 9.

Varnú zónu vypnete súčasným stlačením tlačidiel + (5) a - (4) na 1 sekundu.

### - Power Booster (11)

Výrobok je vybavený systémom **Booster**, ktorý umožňuje zrýchliť časy tepelnej prípravy, keď sa v určenom časovom intervale použije výkon vyšší ako je menovitá hodnota.

- Pre jeho aktiváciu zapnite príslušnú varnú zónu a stlačte tlačidlo **Booster (11)**, na displeji sa zobrazí písmeno **P**.

- Funkcia **Booster** bude aktívna 5 minút, po ukončení tohto intervalu bude varenie pokračovať na stupni 9.

- Stlačením tlačidla + (5) alebo - (4) alebo „**Booster**“ deaktivujete funkciu.

**Booster** sa nemusí aktivovať v prípade nadmerne vysokej teploty.

### - Bezpečnostné zariadenia (záмка (3))

tlačidlo zámk (3) zabráňuje neúmyselnému spusteniu funkcie varnej dosky a digestora.

Môže sa aktivovať, keď je potrebné vyčistiť povrch varnej dosky počas varenia (**Cleaning Mode**) alebo na zabránenie prístupu deťom alebo osobám, ktoré potrebujú dohľad k varnej doske/digestoru (**detská poistka**).

- Varnú dosku je možné zapnúť, ale nie je možné zvoliť varnú zónu.

- Bezpečnostné zariadenie zámk (3) sa uchováva v pamäti, aj keď sa doska vypne alebo ak sa preruší napájanie, táto funkcia je aktívna len pre bezpečnosť detí (**detská poistka**).

- Ak je varná doska zapnutá a bezpečnostné zariadenie zámk je aktívne, tlačidlo **ON/OFF** funguje rovnako.

### - Režim čistenia (3) (Cleaning Mode)

Uzamkne nastavenia varnej dosky a digestora, aby sa zabránilo náhodnej manipulácii, **nastavené funkcie zostanú aktívne**.

- Pre aktiváciu funkcie stlačte tlačidlo uzamknutia (3), rozsvieti sa led kontrolka príslušného tlačidla a po nej sa ozve akustický signál.

- Na displeji varných zón sa na 4 sekundy zobrazí písmeno „L“.

Ak je jedna alebo viaceré zóny stále horúce, na príslušných displejoch sa stridavo zobrazujú písmená „H“ a „L“.

- Pre deaktiváciu funkcie stlačte na 2 sekundy tlačidlo (3), akustický signál sa vypne a príslušná led dióda zhasne.

**- Detská poistka (3) (Child Lock).**

**Blokuje všetky neaktívne funkcie** a zabráňuje neúmyselnéj aktivácii varnej dosky/digestora takto:

- zapnete dosku (ak je vypnutá) voľbou tlačidla „On/Off“ (1).

- Stlačte na 4 sekundy tlačidlo uzamknutia (3), rozsvieti sa led kontrolka príslušného tlačidla a po nej sa ozve akustický signál.

- Na displeji varných zón sa zobrazí písmeno „L“ signalizujúce, že funkcia je aktívna.

Ak je jedna alebo viaceré zóny stále horúce, na príslušných displejoch sa strídavo zobrazujú písmená „H“ a „L“.

- Pre deaktiváciu funkcie stlačte na 4 sekundy tlačidlo (3), na displeji sa už nezobrazuje „L“, led kontrolka tlačidla zhasne a ozve sa akustický signál.

**- Funkcia Pauza (2)**

Táto funkcia umožňuje **pozastaviť** akúkoľvek aktívnu funkciu na varnej doske a výkon k dispozícii pre varnú zónu/y klesne na stupeň 1.

Pre aktiváciu stlačte tlačidlo (2), na displeji

varnej dosky sa zobrazí symbol '||', ktorý signalizuje, že funkcia je aktívna.

Ak je nastavená funkcia pauzy, aktívne časovače pokračujú vo svojej funkcii.

Ak sa funkcia pauzy (2) nedeaktivuje do 10 minút, varná doska sa automaticky vypne. Funkciu deaktivujete opätovným stlačením tlačidla **pauza (2)**.

Po deaktivácii pauzy sa obnoví funkcia varnej zóny na predtým zvolenom stupni. Každý úkon je sprevádzaný akustickým signálom „PIP“.

**- Časovač (15)**

Táto funkcia umožňuje nastaviť čas (od 1 do 99 minút) pre automatické vypnutie zvolenej varnej zóny.

Časovač je možné aktivovať pre všetky varné zóny.

- Stlačením tlačidla časovača (15) sa časovače 4 varných zón **A1-B1-C1-D1** odpočítavajú v smere hodinových ručičiek; varné zóny sú signalizované príslušnou led kontrolkou (17).

- Pomocou tlačidiel + (16) a - (14) nastavíte čas vypnutia varnej zóny, počkajte 5 sekúnd alebo potvrdte stlačením tlačidla časovača (15).

- Zvyšné minúty sa zobrazia na displeji časovača.

- Je možné nastaviť viaceré časovače, aj keď sa zobrazuje len ten, ktorý je najbližšie k ukončeniu.

Pre overenie zvyšného času každej varnej zóny stlačte tlačidlo (15).

- Po ukončení činnosti časovača sa ozve zvuk a príslušná varná zóna sa vypne.

**- Funkcia digestora (6)**

Pre aktiváciu digestora musí byť varná doska zapnutá.

Led (17) svieti pri aktívnej funkcii.

Led (17) je zhasnutá pri deaktivovanej funkcii.

- Tlačidlo automatického režimu On/Off (7), rýchlosť ventilátora sa zvyšuje alebo znižuje v závislosti od teploty varnej dosky a energetickej spotreby.

- Tlačidlo (8) On/Off digestora a prvá rýchlosť.

- Tlačidlo (9) On/Off digestora a druhá rýchlosť.

- Tlačidlo (10) On/Off digestora a tretia rýchlosť.

- Tlačidlo (11) Booster (trvá 5 minút, potom sa vráti na predtým nastavenú rýchlosť).

**Pozor!** Na konci varenia stlačením tlačidla On/Off digestor pokračuje v činnosti ďalších 5 minút pri prvej rýchlosti, led kontrolka bliká až do ukončenia intervalu, potom sa digestor vypne.

**- Indikátor presýtenia tukového filtra (12)**

Po rozsvietení led kontrolky je potrebné vykonať údržbu tukového filtra.

- Pre reset stlačte a podržte stlačené tlačidlá 7-8 po dobu 3 sekúnd. Led kontrolky tlačidiel 7-8 blikajú, akustický signál potvrdí reset (led kontrolky 12 -7-8 zhasnú).

#### **- Indikátor presýtenia uhlíkového filtra (13)**

Po rozsvietení led kontrolky je potrebné vykonať údržbu uhlíkového filtra.

- Pre reset stlačte a podržte stlačené tlačidlá 7-9 po dobu 3 sekúnd. Led kontrolky tlačidiel 7-9 blikajú, akustický signál potvrdí reset (led kontrolky 13 -7-9 zhasnú).

## **Funkcia správy výkonu**

Tento výrobok je vybavený elektronicky riadenou funkciou správy výkonu.

Táto funkcia riadi maximálny výkon medzi používanými varnými zónami, čím sa optimalizuje distribúcia výkonu a predchádza sa situáciám preťaženia systému.

**Varná doska s maximálnym výkonom,** funkcia rozdeľuje výkon medzi používané varné zóny a v prípade potreby automaticky znižuje výkon ostatných varných zón (poslednému príkazu je priradená najvyššia priorita).

**Varná doska s obmedzením výkonu,** funkcia rozdeľuje výkon medzi varné zóny, čím zabraňuje nastaveniu výkonu ostatných varných zón, aby neprekročili limit (pre zvýšenie výkonu konkrétnej varnej zóny je potrebné manuálne znížiť nastavený stupeň výkonu pre ostatné).

### **Príklad:**

Ak je pre varnú zónu **A** zvolená prídavný stupeň výkonu **BOOST**, varná zóna **B** nemôže súčasne prekročiť stupeň výkonu 9 a bude automaticky obmedzená.

## Tabuľka tepelnej prípravy

| Stupeň výkonu |       | Typ varenia                                   | Použitie (na základe skúsenosti a zvykov varenia)                                                                                        |
|---------------|-------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Max výkon     | P     | Rýchlo zohriať                                | V krátkom čase zvýšte teplotu jedla až do rýchleho varu v prípade vody alebo rýchlo zohrejte varné kvapaliny                             |
|               | 8 - 9 | Vyprážať - vriet'                             | opieť, začať varenie, zmraziť rozmrazené produkty, rýchlo zovrieť                                                                        |
| Vysoký výkon  | 7 - 9 | restovať - osmažiť - variť - grilovať         | osmažiť, udržať silný var, variť a grilovať (krátko, 5-10 minút)                                                                         |
|               | 6 - 7 | restovať - variť - dusiť - osmažiť - grilovať | osmažiť, udržať mierny var, variť a grilovať (stredné trvanie, 10-20 minút), predhriať príslušenstvo                                     |
| Stredný výkon | 4 - 5 | Variť - dusiť - osmažiť - grilovať            | dusiť, udržať mierny var, variť (dlho), miesiť cesto                                                                                     |
|               | 3 - 4 | Variť - začať vriet' - zahustiť - miesiť      | predĺžené varenia (ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko), miesť cesto             |
|               | 2 - 3 | Variť - začať vriet' - zahustiť - miesiť      | predĺžené varenia (objemy menšie ako liter: ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko) |
| Nízky výkon   | 1 - 2 | Roztopiť - rozmraziť - udržať teplé - miešať  | rozpustiť maslo, jemne roztopiť čokoládu, rozmraziť produkty malých rozmerov                                                             |
|               | 1     | Roztopiť - rozmraziť - udržať teplé - miešať  | udržanie v teple malých porcií jedla práve uvarených alebo udržať teplotu servírovacích tanierov a miešať rizoto                         |
| OFF           | 0     | Oporná plocha                                 | Varná doska v polohe stand-by alebo vypnutá (možná prítomnosť zvyškového tepla z konca varenia, signalizované s H-L-O)                   |

## Návod na použitie nádob

### Aké nádoby používať

Používajte výhradne nádoby s hrubým dnom vyrobené z feromagnetického materiálu vhodného na použitie na indukčných varných doskách:

- liatina
- smaltovaná oceľ
- uhlíková oceľ
- nehrdzavejúca oceľ (aj keď celá)
- hliník s feromagnetickým povlakom alebo dno s feromagnetickou platňou.

Pre určenie vhodnosti nádoby skontrolujte prítomnosť symbolu  (zvyčajne sa nachádza na spodnej strane). Ku dnu nádoby môžete priložiť magnet. Ak zostane pripojený, znamená to, že nádobu možno používať na indukčnej varnej doske.

Pre zaručenie optimálnej účinnosti vždy používajte hrnce a panvice s plochým dnom, ktoré rovnomerne rozvádžajú teplo. Nedokonale ploché dno môže ovplyvniť vedenie energie a tepla.

### Ako používať nádoby

Minimálny priemer varnej nádoby pre jednotlivé varné zóny Na zabezpečenie správneho fungovania varnej dosky musí varná nádoba zakrývať jeden alebo viaceré referenčné body označené na povrchu varnej dosky a musí mať správny minimálny priemer. Vždy používajte varnú zónu, ktorá najlepšie zodpovedá priemeru dna nádoby.

| Varná zóna   | Priemer spodnej časti nádoby |                    |
|--------------|------------------------------|--------------------|
|              | Ø min. (odporúčané)          | Ø max (odporúčané) |
| Zadná ľavá   | 110 mm                       | 160 mm             |
| Predná ľavá  | 120 mm                       | 220 mm             |
| Zadná pravá  | 120 mm                       | 220 mm             |
| Predná pravá | 110 mm                       | 160 mm             |

### Prázdne hrnce/panvice s tenkým dnom

Na varnú dosku nepoužívajte prázdne hrnce/panvice s tenkým dnom, pretože by to neumožnilo regulovať teplotu alebo automaticky vypnúť varnú zónu, ak je teplota príliš vysoká, a hrozilo by poškodenie povrchu hrnca alebo varnej dosky. Ak by k tomu došlo, ničoho sa nedotýkajte a počkajte, kým všetky komponenty nevychladnú. Ak sa zobrazí chybové hlásenie, pozrite si časť „Sprievodca riešením problémov“.

### Rady/tipy

Hluk počas prevádzky Keď sa aktivuje varná zóna, ozve sa krátke zabzučanie. Tento jav je typický pre sklokeramické varné zóny a neovplyvňuje prevádzku ani životnosť spotrebiča. Hluk môže závisieť od používanej nádoby. V prípade silného rušenia je potrebné nádobu vymeniť.

### Normálne zvuky indukčnej varnej dosky

Indukčná technológia je založená na vytváraní elektromagnetických polí na generovanie tepla priamo na dno nádob.

Hrnce a panvice môžu byť zdrojom hluku alebo vibrácií, v závislosti od ich výroby. Tieto zvuky možno opísať takto:

### Mierne bzučanie (ako u transformátora)

Tento hluk sa objaví, keď je teplota varenia vysoká. Závisí to od množstva energie prenesenej z varnej dosky na nádobu. Hluk ustane alebo sa utlmí po znížení stupňa tepelného výkonu.

### Slabé pískanie

Tento hluk sa objaví, keď je varná nádoba prázdna. Hluk ustane, keď naplníte nádobu tekutinou alebo prísadami.

### Prskanie

Tento hluk sa objaví, keď je nádoba vyrobená z niekoľkých prekrývajúcich sa vrstiev. Spôsobujú to vibrácie povrchov tvorených rôznymi materiálmi vo vzájomnom kontakte. Hluk vydáva nádoba a môže sa líšiť v závislosti od množstva jedla alebo tekutiny a spôsobu tepelnej prípravy (napr. varenie, dusenie, vyprážanie).

### Hlasné pískanie

Tento hluk sa objaví, keď je nádoba vyrobená z rôznych materiálov vrstvených na sebe a používa sa na varnej doske pri maximálnom výkone, a tiež pri použití na dvoch varných zónach zároveň. Hluk ustane alebo sa utlmí po znížení stupňa tepelného výkonu.

### Tieto zvuky sú normálne

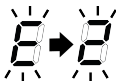
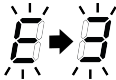
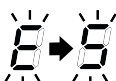
#### Hluky ventilátora

Pre správne fungovanie elektronického systému je potrebné nastaviť teplotu varnej dosky. Na tento účel je varná doska vybavená ventilátorom chladenia, ktorý sa aktivuje na zníženie a reguláciu teploty elektronického systému. Ventilátor môže pokračovať vo funkcii aj po vypnutí varnej dosky, ak je zistená teplota stále príliš vysoká.

### Rytmické zvuky podobné zvuku hodinových ručičiek.

Tento hluk sa objaví len v prípade, ak sú v prevádzke najmenej tri varné zóny, a stratí sa alebo ustúpi po ich vypnutí. Tieto zvuky, opísané ako bežné javy indukčnej technológie, sa nepovažujú za chyby.

## Riešenie problémov

| Informatívny kód                                                                  | Opis                                                                  | Možné príčiny                                                                                     | Riešenie                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | Zóna príkazov sa vypne z dôvodu príliš vysokej teploty                | Vnútorná teplota elektronických častí je príliš vysoká                                            | Pred ďalším použitím počkajte, kým varná doska vychladne |
|  | Nevhodná nádoba                                                       | Strata magnetických vlastností                                                                    | Odstráňte hrniec                                         |
|  | Komunikačné problémy medzi užívateľským rozhraním a indukčným modulom | Do modulu sa nedostáva elektrický prúd; napájací kábel nebol pripojený správne alebo je poškodený | Odpojte varnú dosku od siete a skontrolujte pripojenie   |
| <b>Pre všetky signálne chyby</b>                                                  | Zavolajte asistenčnú technickú službu a oznámte kód chyby             |                                                                                                   |                                                          |

Predtým, ako sa obrátite na asistenčnú službu, skontrolujte, či nedokážete sami vyriešiť problém na základe bodov uvedených v časti „Riešenie problémov“.

Ak napriek všetkým kontrolám varná doska nefunguje a zistená porucha pretrváva, obráťte sa na centrum asistenčnej služby.

Oznámte:

- model stroja (Mod.)
- sériové číslo (S/N)

Tieto informácie nájdete na typovom štítku umiestnenom na zariadení a/alebo na obale.

**Pozor! Nikdy sa neobracajte na neautorizovaných technikov a nedovoľte, aby sa inštalovali neoriginálne náhradné diely.**

## Technické údaje

| Technické údaje digestora varnej dosky                                    |                    |                   |                             |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|
|                                                                           |                    | Jednotka          | Hodnota                     |
| Identifikačný model                                                       |                    |                   | <b>TACKNAN<br/>10598635</b> |
| Typ výrobku                                                               |                    |                   | ZAČLENENÝ                   |
| Rozmery                                                                   | Šírka              | mm                | 600                         |
|                                                                           | Hĺbka              | mm                | 515                         |
|                                                                           | Výška              | mm                | 255                         |
| Maximálny prietok vzduchu* - Inštalácia digestora                         |                    | m <sup>3</sup> /h | 480                         |
| Maximálny hluk* - Inštalácia digestora                                    |                    |                   | 61                          |
| Maximálny prietok vzduchu* - Inštalácia filtra**                          |                    |                   | 380                         |
| Maximálny hluk* - Inštalácia filtra**                                     |                    |                   | 68                          |
| Menovitý sací výkon digestora                                             |                    | W                 | 160                         |
| Menovitý výkon varnej dosky                                               |                    | W                 | 7240                        |
| Maximálny celkový výkon                                                   |                    | W                 | 7400                        |
| Spotreba energie                                                          | Off Mode           | Wh                | 0,49                        |
|                                                                           | Pohotovostný režim | Wh                | Nehodí sa                   |
| Hmotnosť výrobku                                                          |                    | kg                | 15,4                        |
| Energetická účinnosť digestora                                            |                    |                   |                             |
| Informácie o výrobku v zhode s nariadením Komisie (EÚ) č. 65/2014         |                    |                   |                             |
| Meno dodávateľa                                                           | <b>IKEA</b>        | <b>IKEA</b>       |                             |
| Ročná spotreba energie - AEC                                              | kWh/rok            |                   | 34,5                        |
| Trieda energetickej účinnosti                                             |                    |                   | A                           |
| Hydrodynamická účinnosť FDE                                               | %                  |                   | 29                          |
| Trieda hydrodynamickkej účinnosti                                         |                    |                   | A                           |
| Účinnosť filtrácie tukov - GFE                                            | %                  |                   | 85,1                        |
| Trieda účinnosti filtrácie tukov                                          |                    |                   | B                           |
| Minimálny prietok vzduchu (normálny výkon)                                | m <sup>3</sup> /h  |                   | 205                         |
| Maximálny prietok vzduchu (normálny výkon)                                | m <sup>3</sup> /h  |                   | 480                         |
| Nastavenie prietoku vzduchu v režime boost                                | m <sup>3</sup> /h  |                   | 590                         |
| Vážená hladina akustického výkonu A emisií hluku pri minimálnej rýchlosti | dBA                |                   | 44                          |
| Vážená hladina akustického výkonu A emisií hluku pri maximálnej rýchlosti | dBA                |                   | 61                          |



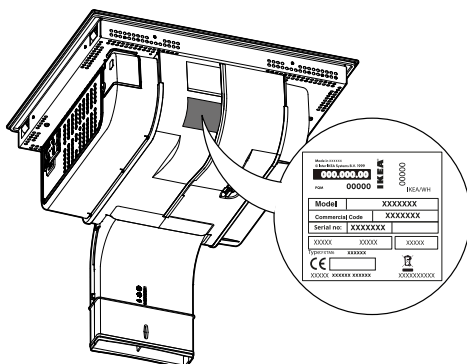
|                                                                          |                                                          |                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Vážená hladina akustického výkonu A emisií hluku pri režime bo-<br>ost   | dBA                                                      | 66                                        |
| Spotreba energie v režime off-P0                                         | W                                                        | 0,49                                      |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime-Ps                               | W                                                        | Nehodí sa                                 |
| <b>Informácie o výrobku v zhode s nariadením Komisie (EÚ) č. 66/2014</b> |                                                          |                                           |
| Činiteľ prírastku času – f                                               |                                                          | 1                                         |
| Index energetickej účinnosti – EEI                                       |                                                          | 51,3                                      |
| Prietok vzduchu meraný v bode maximálnej účin-<br>nosti – QBEP           | m3/h                                                     | 290                                       |
| Tlak vzduchu meraný v bode maximálnej účinnosti<br>– PBEP                | Pa                                                       | 340                                       |
| Maximálny prietok vzduchu – Qmax                                         | m3/h                                                     | 480                                       |
| Spotreba elektrickej energie v bode maximálnej<br>účinnosti – WBEP       | W                                                        | 94,5                                      |
| <b>Energetická účinnosť varnej dosky</b>                                 |                                                          |                                           |
| <b>Informácie o výrobku podľa smernice EÚ č. 66/2014</b>                 |                                                          | <b>Jednotka      Hodnota</b>              |
| Identifikačný model                                                      |                                                          | <b>TACKNAN<br/>10598635</b>               |
| Typ výrobku                                                              |                                                          | Indukcia                                  |
| Počet varných zón                                                        |                                                          | 4                                         |
| Technológia tepelnej prípravy                                            |                                                          | Indukcia                                  |
| Priemer kruhových varných zón (Ø)                                        | Predná ľavá<br>zadná ľavá<br>predná pravá<br>zadná pravá | mm<br>220<br>160<br>160<br>220            |
| Spotreba energie pre varnú zónu (elektrické vare-<br>nie EC)             | Predná ľavá<br>zadná ľavá<br>predná pravá<br>zadná pravá | Wh/kg<br>191,9<br>195,8<br>181,0<br>174,4 |
| Celková spotreba energie                                                 |                                                          | Wh/kg<br>185,8                            |

EN 60350-2 - Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť. Časť 2: Varné panely.  
Metódy merania funkčných vlastností

|                                                                                                                        |                 |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| <b>Informácie o výrobku pre spotrebu energie a maximálny čas<br/>na dosiahnutie príslušného režimu nízkej spotreby</b> | <b>Jednotka</b> | <b>Hodnota</b> |
| Spotreba energie vo vypnutom režime                                                                                    | W               | 0,5            |
| Maximálny čas potrebný na to, aby spotrebič automaticky prešiel<br>do príslušného režimu nízkej spotreby energie       | Min             | 3              |

\*Maximálna rýchlosť (okrem Boost)  
 \*\* Inštalácia filtra - Hodnota prúdenia  
 vzduchu pre kompletnú inštaláciu filtra s  
 filtračnou súpravou NYTTIG 806-231-27 pre  
 varnú dosku

Technické údaje a sériové číslo sú uvedené  
 na štítku umiestnenom na vnútornej strane  
 spotrebiča.



## Výrobca

Ikea of Sweden AB-SE-343 81 Älmhult,  
 Švédsko

## ZÁRUKA SPOLOČNOSTI IKEA

### Aká je dĺžka záručnej lehoty spoločnosti IKEA?

Záruka je platná 5 roky od dátumu zakúpenia/prevzatia zariadenia v predajni spoločnosti IKEA. Pri reklamácií je potrebné predložiť originálne potvrdenie o zakúpení. Prípadné zákroky technickej podpory vykonané v záručnej lehote nepredlžujú trvanie záruky.

### Kto poskytuje službu?

Službu prostredníctvom vlastnej siete partnerov technickej podpory poskytne stredisko technickej podpory, ktoré vyberie a poverí spoločnosť IKEA.

### Na čo sa záruka vzťahuje?

Záruka sa vzťahuje na poruchy elektrospotrebiča spôsobené výrobnými chybami (funkčnými chybami) odo dňa zakúpenia/prevzatia. Záruka je platná iba pri používaní zariadenia v domácnosti. Výnimky sú uvedené v odseku „Na čo sa záruka nevzťahuje?“. V záručnej lehote znáša náklady na opravu

(náhradné diely, práca a preprava technických pracovníkov)

stredisko technickej podpory, pričom platí, že pri prístupe k zariadeniu pri opravě nevznikajú špeciálne výdavky. Tieto podmienky sú v súlade so smernicami EÚ (č. 99/44/ES) a miestnymi normami. Náhradné diely použité na výmenu sú majetkom spoločnosti IKEA.

### Ako spoločnosť IKEA zasahuje pri riešení problému?

Stredisko technickej podpory poverené spoločnosťou IKEA pri poskytovaní služby preskúma výrobok a rozhodne podľa svojho uváženia, či sa naň vzťahuje záruka.

Stredisko technickej podpory spoločnosti IKEA alebo jeho zmluvný partner potom podľa vlastného uváženia prostredníctvom príslušného strediska technickej podpory opraví chybný výrobok alebo ho vymení za rovnaký výrobok alebo výrobok v zodpovedajúcej hodnote.

### Na čo sa záruka nevzťahuje?

- Bežné opotrebovanie

- Škody spôsobené zámerne, škody spôsobené nedodržaním prevádzkových pokynov, nesprávnou inštaláciou alebo v dôsledku pripojenia k sieti s nesprávnym elektrickým napätím. Škody spôsobené chemickými alebo elektrochemickými reakciami, hrdzou, koróziou, alebo vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa vo vodovodných potrubiach. Škody spôsobené vplyvom počasia a prírodných udalostí.
- Spotrebné časti vrátane batérií a žiaroviek.
- Škody na nefunkčných a dekoračných častiach, ktoré neovplyvňujú bežné používanie elektrospotrebiča, vrátane škrabancov a rozdielov vo farbe.
- Náhodné škody spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami a škody spôsobené čistením a odstraňovaním prekážok z filtrov, výstupných systémov alebo nádob na čistiace prostriedky.
- Škody na týchto dieloch: sklokeramika, príslušenstvo, koše na príbor a riad, prírodné a odtokové potrubie, tesnenia, žiarovky a kryty na žiarovky, mriežky, rukoväte, obloženie a časti obloženia. Okrem prípadu, že sa preukáže, že tieto škody boli spôsobené výrobnými chybami.
- Prípady, v ktorých technik pri prehliadke nezistí funkčné chyby.
- Opravy, ktoré nevykonalo naše stredisko technickej spoločnosti a/alebo jeho autorizovaný zmluvný partner, alebo v prípade použitia neoriginálnych náhradných dielov.
- Opravy spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo inštaláciou nezodpovedajúcou daným vlastnostiam.
- Nevhodné použitie alebo použitie mimo domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Škody pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok do svojho obydľia alebo na inú adresu, spoločnosť IKEA nenesie zodpovednosť za prípadné škody, ktoré

vzniknú pri preprave. Naopak, ak prepravu na adresu zákazníka vykonáva spoločnosť IKEA, za prípadné škody, ktoré na výrobku vzniknú pri preprave, zodpovedá spoločnosť IKEA.

- Náklady na prvú inštaláciu elektrospotrebiča IKEA. Avšak, ak poskytovateľ služieb spoločnosti IKEA alebo jeho autorizovaný zmluvný partner opraví alebo vymení zariadenie v súlade s týmito záručnými podmienkami, poskytovateľ alebo autorizovaný zmluvný partner preinštalujú opravené zariadenie alebo nainštalujú vymenené zariadenie, ak je to potrebné. Tieto obmedzenia neplatia pre pravidelné zákroky, ktoré kvalifikovaní technici vykonávajú s originálnymi náhradnými dielmi, aby prispôbili zariadenie bezpečnostným technickým požiadavkám inej krajiny EÚ.

### **Uplatnenie vnútroštátnych zákonov**

Zákazník je držiteľom práv stanovených vládny nariadením č. 206/2005 a touto zárukou spoločnosti IKEA 5 (päť) rokov, pričom platia práva, ktoré zodpovedajú alebo rozširujú minimálne zákonné práva príslušnej krajiny v otázke záručných podmienok. Tieto podmienky však nijako neobmedzujú práva spotrebiteľa stanovené miestnymi zákonmi.

### **Oblasť platnosti**

Pre elektrospotrebiče zakúpené v členskom štáte EÚ a prevezené do iného členského štátu EÚ sa poskytujú záručné služby podľa záručných podmienok platných v novom štáte. Povinnosť poskytnúť službu v súlade so záručnými podmienkami platí, iba ak je elektrospotrebič zhodný a nainštalovaný v súlade s:

- technickými požiadavkami krajiny, v ktorej sa záruka uplatňuje;
- bezpečnostnými pokynmi uvedenými v pokynoch na inštaláciu a návode na používanie.

### **TECHNICKÁ PODPORA pre zariadenia spoločnosti IKEA**

Obráťte sa na stredisko technickej podpory autorizované spoločnosťou IKEA, ak:

- chcete požiadať o technickú podporu v záručnej lehote

- chcete požiadať o informácie o prevádzke elektrospotrebičov spoločnosti IKEA.

V záujme poskytovania čo najlepšej technickej podpory vás žiadame, aby ste si dôkladne prečítali pokyny na montáž a/alebo návod na používanie výrobku predtým, ako sa na nás obrátite.

### **Ako sa na nás obrátiť, ak potrebujete technickú podporu**



Kontaktujte nás na telefónnom čísle strediska technickej podpory spoločnosti IKEA, uvedenom na poslednej strane tohto návodu.

**i** V záujme rýchleho poskytnutia služby vám odporúčame, aby ste používali telefónne čísla uvedené v tomto návode. **Vždy uveďte čísla uvedené v návode zariadenia, pre ktoré potrebujete podporu. Odporúčame, aby ste mali vždy poruke kód IKEA (8-ciferný) a 12-ciferný kód, ktoré sú uvedené na údajovom štítku výrobku.**

### **i UCHOVAJTE SI DOKLAD O ZAKÚPENÍ/ PREVZATÍ!**

Je to potvrdenie o vašej kúpe a je potrebné ho predložiť pri uplatnení záruky, inak nie je platná. Na potvrdení je uvedený aj názov a kód tovaru IKEA (8-ciferný) pre každé zakúpené zariadenie.

### **Potrebujete ďalšiu pomoc?**

Ak potrebujete akékoľvek informácie, ktoré sa netýkajú technickej podpory, obráťte sa na stredisko zákazníckej podpory príslušného predajcu spoločnosti IKEA. Predtým, ako sa na nás obrátite, si dôkladne prečítajte príslušnú technickú dokumentáciu.

## Съдържание

|                                    |    |                                         |    |
|------------------------------------|----|-----------------------------------------|----|
| Информация за безопасност          | 61 | Персонализиране на потребителското меню | 77 |
| Инсталиране                        | 64 | Ежедневна употреба                      | 78 |
| Електрическо свързване             | 65 | Функция за управление на мощността      | 82 |
| Съвети за защита на околната среда | 70 | Таблица за готвене                      | 83 |
| Съвети за употреба                 | 70 | Инструкции за употреба на тенджерите    | 84 |
| Употреба                           | 70 | Отстраняване на проблеми                | 85 |
| Поддръжка и почистване             | 71 | Технически Данни                        | 86 |
| Описание на продукта               | 73 | Производител                            | 88 |
| Контролен панел                    | 74 | ГАРАНЦИЯ ИКЕА                           | 89 |
| Ограничение на мощността           | 76 |                                         |    |

## Информация за безопасност

### Преди първа употреба

**Придържайте се стриктно към инструкциите, дадени в настоящото ръководство.**

Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или пожари, предизвикани от уреда, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Уредът е предназначен единствено за домашна употреба за готвене на хранителни продукти и аспирация на дим и изпарения от самото готвене.

Не се допускат други приложения (напр. отопляване на помещения).

Производителят не носи никаква отговорност за неправилна употреба или неправилни настройки на командите.

Съхранявайте тези инструкции винаги заедно с уреда, дори и ако е продаден или предаден на други лица. Важно е потребителите да познават всички характеристики за работа и безопасност на уреда.

Прочетете внимателно инструкциите: в тях се съдържа важна информация относно инсталирането, употребата и мерките за безопасност.

Не правете електрически промени в уреда.

Преди да пристъпите към инсталирането на уреда, уверете се, че няма увредени части. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.

Проверете целостта на уреда преди да пристъпите към инсталирането. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.

-  Това е символът за опасност, отнасящ се до безопасността, който предупреждава за потенциални рискове за потребителя и другите лица. Всички съобщения, отнасящи се до безопасността, ще бъдат предшествани от символа за опасност и следните термини:
-  **ОПАСНОСТ:** показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, причинява сериозно нараняване.
-  **ВНИМАНИЕ:** показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до сериозно нараняване.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** липсата на инсталиране на винтовете или фиксиращите елементи, както се изисква от тези инструкции, може да доведе до електрически опасности.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Придържайте се стриктно към следните инструкции:
- Преди да пристъпите към каквато и да било операция, свързана с инсталирането, моля изключете продукта от ел. мрежата.
- За всички операции на инсталиране и поддръжка използвайте работни ръкавици.
- Инсталирането и поддръжката трябва да се извършат от специализиран техник в съответствие с инструкциите на производителя и съобразно действащите местни нормативи за безопасност.
- Използвайте единствено фиксиращите болтове, които са част от стандартната окомплектовка на уреда за монтирането, или, ако не са част от нея, закупете подходящ тип болтове.
- Използвайте правилната дължина болтове, които са посочени в ръководството за инсталиране.
- Не поправяйте и не замествайте нито една част на продукта, ако това не е специално указано в ръководството за експлоатация.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с устройството.
- Дръжте децата на безопасно разстояние и се уверете, че са постоянно наблюдавани, тъй като достъпните части могат да станат много горещи по време на употреба.
- Продуктът може да се използва от деца на възраст не по-малко от 8 години и от лица с намалени физически способности или възприятия или без опит или необходими познания, при условие, че те са под наблюдение или след като същите са получили инструкции за безопасна употреба на продукта и са осъзнали опасностите, свързани с него.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продуктът и достъпните части се нагряват значително по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагорещяващите елементи.
- По време на и след употреба не докосвайте нагорещените части на продукта.
- Избягвайте допира с дрехи или други възпламеними материали докато всички компоненти на продукта не са се охладили достатъчно, риск от пожар.
- Опасност от пожар: не съхранявайте предмети върху повърхности за готвене.
- Мазнините и нагорещеното олио са лесно възпламеними.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Готвенето без надзор на плота за готвене с мазнина или масло може да бъде опасно и да причини пожар.
- Пърженето трябва да се извършва под контрол, за да се избегне запалването на нагрятото олио.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Процесът на готвене трябва да се наблюдава. Краткотрайното готвене трябва да се наблюдава непрекъснато.
- Не се опитвайте НИКОГА да гасите пламъците с вода. Обратното, изгасете продукта и изгасете пламъците, например с капак или противопожарно одеяло.
- Избягвайте изтичане на течности по плота, затова при варене или загреване на течности намалете силата на загреване.
- Не оставяйте плотовете включени с празни тенджери и тигани върху тях или без съдове.
- Не затопляйте никога консервени или тенекиени кутии с храни без да сте ги отворили преди това, тъй като е възможно да експлодират! Това предупреждение важи за всички останали видове готварски плотове.

- След като приключите с готвенето, изключете съответната зона за готвене.
- Продуктът не може да се активира чрез външен таймер или посредством система с отделно дистанционно управление.
- Не използвайте парочистачки, съществува риск от токов удар.
- Преди всяка операция за почистване или поддръжка, изключвайте уреда от електрическата мрежа, като изключите щепсела или главния прекъсвач на жилището.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Продуктът трябва да бъде почистван често, както вътре, така и отвън (ПОНЕ ЕДИН ПЪТ НА МЕСЕЦ), спазвайте стриктно указанията в инструкциите за поддръжка.
- Хората със сърдечни пейсмейкъри и активни медицински импланти, преди да използват индукционните котлони, трябва да проверят дали стимулаторът е съвместим с продукта.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако повърхността е напукана, изключете оборудването, за да избегнете възможността от токов удар. Ако оборудването е свързано директно към захранването чрез разклонителна кутия, отстранете предпазителя, за да го изключите от захранването. При всеки случай се свържете соторизирания център за техническо обслужване.
- Опасност от пожар: не поставяйте предмети върху повърхностите за готвене.
- Не поставяйте метални предмети като ножове, вилници, лъжици или капаци върху готварския плот, тъй като биха могли се нажежат.
- Важно: След употреба изключете готварския плот чрез командното устройство и не се доверявайте на детектора за готварски съдове.
- При готвене не използвайте никога алуминиево фолио и не поставяйте никога директно върху плота продукти, опаковани с алуминиево фолио. Алуминият ще разтопи и ще увреди непоправимо вашия продукт.
- Използването на много висока мощност, като например функцията Booster, не е подходяща за затопляне на някои течности като например олио за пържене. Прекалено силната топлина би могла да бъде опасна. В тези случаи Ви препоръчваме да използвате по-ниска мощност.
- Готварските съдове трябва да се поставят директно в центъра на котлона на готварския плот. В никакъв случай не поставяйте други предмети между готварските съдове и котлона.
- При достигане на високи температури продуктът намалява автоматично нивото на мощност в зоните на готвене.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когато плотът за готвене работи, достъпните части на уреда могат да се нагреят.
- Неспазването на стандартите за почистване на продукта и на замаяната и почистването на филтрите, води до риск от пожар.
- Строго се забранява готвеното фламбе.
- Използването на открити пламъци е вредно за филтрите и може да предизвика пожари, следователно при всички случаи трябва да се избягва.
- Помещението трябва да разполага с достатъчна вентилация, когато продуктът се използва едновременно с други уреди с горивна функция, на газ или друг вид горивен материал.
- Доколкото се отнася до техническите мерки и мерките за безопасност, които да се предприемат за извеждане на отработените газове, придържайте се стриктно към предвиденото в регламента на местните компетентни органи.

- Засмуканият въздух не трябва да бъде насочван към въздуховод, използван за отвеждане на димни газове от уреди с горене на газ или други горива.
- Никога не използвайте продукта без правилно монтирана решетка!

## Инсталиране

**Както електрическата инсталация, така и инсталирането трябва да се извършват от квалифициран електротехник.**

### Преди да пристъпите към монтиране:

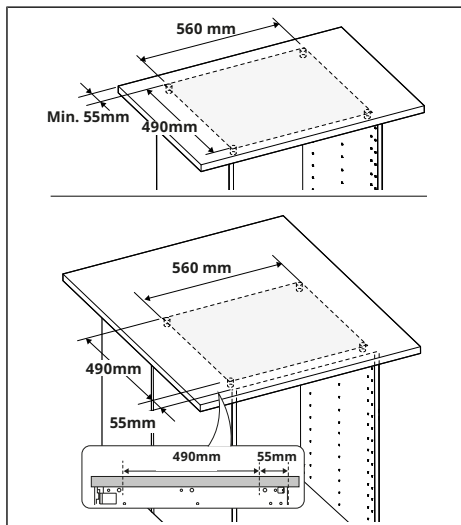
След разпаковане на продукта проверете дали не е повреден по време на транспортиране и в случай на проблеми се свържете с отдела за обслужване на клиенти, преди да пристъпите към инсталиране; Проверете дали закупеният продукт е с подходящ размер за избраната зона за инсталиране; Проверете дали няма придружаващ материал вътре в опаковката (по транспортни причини) приложен материал (например пликове с винтове, гаранции и др.). Извадете ги и ги съхранявайте на безопасно място.

Уредът е предназначен за вграден монтаж в кухненския работен плот над мебел с ширина равна или по-голяма от 600 mm.

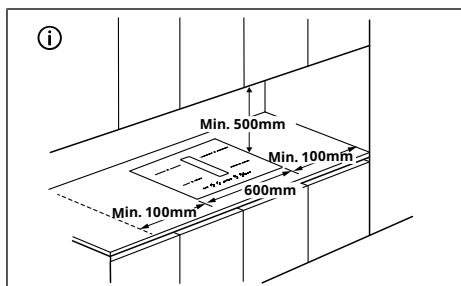
### Подготовка на шкафа за вграждане:

продуктът не може да се монтира над охлаждащи устройства, съдомиялни машини, печки, фурни, перални машини и сушилни; извършете всички дейности по рязане на шкафа, преди да поставите плота и внимателно отстранете стърготини или остатъци от дървени стърготини.

- Минималната дистанция между готварския плот и стената, трябва да бъде поне 55mm, поне 100mm странично и поне 500mm спрямо горните шкафове.



- NB: в проектирането на пространствата, трябва да се следват инструкциите на производителя на кухнята.

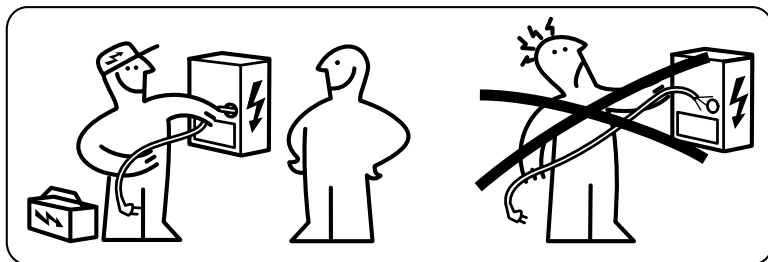


- За да завършите инсталирането на филтриращата система, вижте комплекта с канали NYTIG.



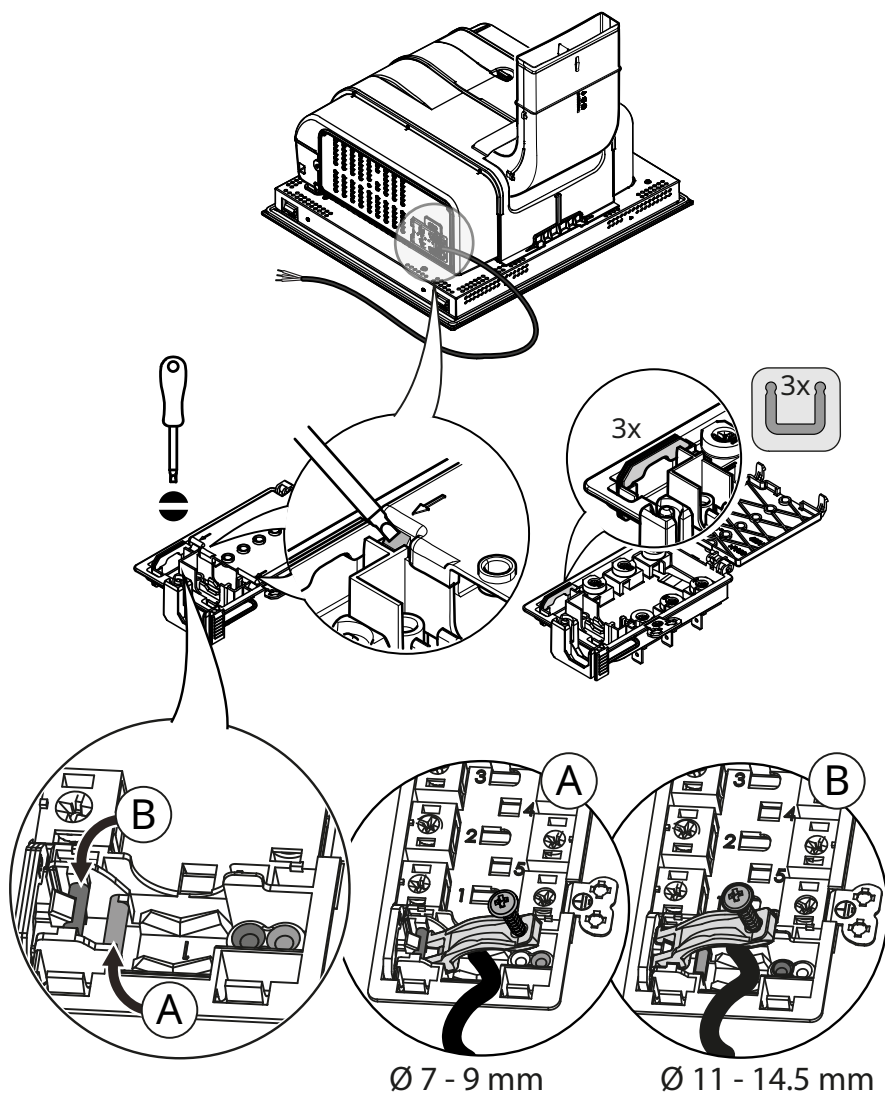
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставянето на болтовете и крепежни елементи в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество.

## Електрическо свързване



- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всички електрически връзки трябва да се извършват от квалифициран електротехник. Проверете дали напрежението, посочено на табелката на продукта, е същото като напрежението на електрическата мрежа.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не заварявайте нито един от кабелите!
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете продукта от електрическата мрежа по време на инсталиране.
- Производителят не носи никаква отговорност за евентуални щети върху хора, животни или имущество, възникнали в резултат на неспазване на насоките, предоставени в настоящата глава.
- Заземяването на продукта е задължително по закон.
- Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи свързването към ел. мрежата на продукта, който е вграден в шкафа.
- Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи отстраняването на готварския от работния плот.
- Не използвайте разклонители и удължители.
- Уверете се, че напрежението, посочено върху идентификационната табелка, разположена върху дъното на продукта, отговаря на захранващото напрежение в жилището, където ще бъде инсталиран.
- Заземителният ел. кабел трябва да е с 2 cm по-дълъг от останалите кабели.
- В нито една точка на кабела температурата не трябва да надвишава стайната температура с повече от 50°C.
- Продуктът е предназначен да е постоянно свързан към електрическата мрежа, затова направете връзката с фиксираната мрежа чрез многополюсен превключвател в съответствие с правилата за инсталиране, който осигурява пълно изключване от мрежата при условия на свръхнапрежение от категория III и който е лесно достъпен след инсталирането.
- След като приключите с монтирането, електрическите компоненти не трябва да бъдат повече достъпни за потребителя.

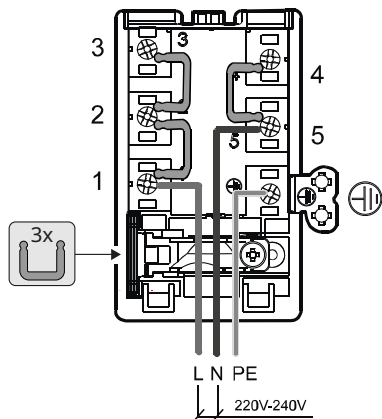
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте продукта към електрическата мрежа, докато инсталирането не е завършило напълно.
- Преди да свържете продукт към ел. мрежата разгледайте идентификационната табелка (която се намира в долната част на продукта), за да се уверите, че напрежението и мощността отговарят на напрежението, което протича в мрежата и че контактът е подходящ. При наличие на евентуални съмнения, потърсете помощта на квалифициран електротехник.
- Този уред изисква захранващ кабел тип H05V2V2-F. Кабелът изисква задължителни обвивки. Съгласно стандартите на IEC, използвайте за монофазно свързване:  $3 \times 4 \text{ mm}^2$  мрежов кабел и за многофазно свързване: мрежов кабел 4 или  $5 \times 2,5 \text{ mm}^2$ . Външен диаметър на кабела: мин. 8 mm - макс. 12 mm. Моля, спазвайте специфичните национални стандарти.
- Уредът не е оборудван със захранващ кабел. Купете правилния от специализиран търговец на дребно.
- Свържете уреда, както е показано на схемата (в съответствие с референтните стандарти за мрежово напрежение, които са в сила на национално ниво).
- Следвайте схемата за свързване (разположена от долната страна на продукта).
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от квалифициран персонал, за да се избегнат опасности.
- **⚠** В случай на повреда се свържете с квалифициран електротехник.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да свържете отново кръга към мрежовото захранване и да проверите дали функционира правилно, винаги проверявайте дали захранващият кабел е монтиран правилно.



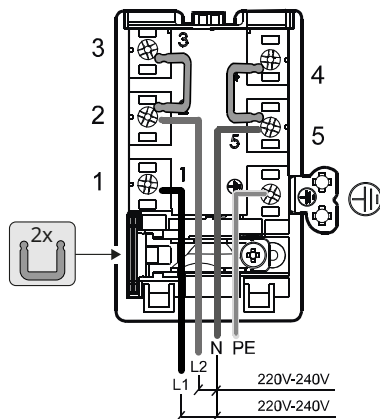
## Схема на Свързване на Кабела

Поставете мостовете  между винтовете, както е показано:

220 - 240V ~ 1+N+GND



380 - 415 V ~ 2+N+GND



380 - 415V ~ 3+N+GND

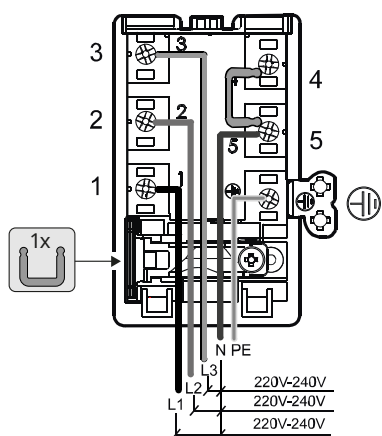
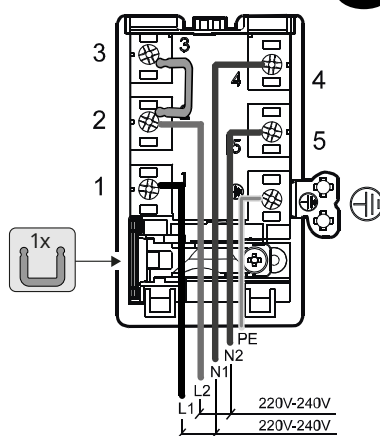
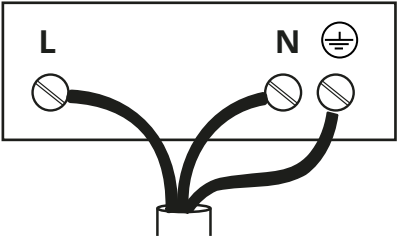
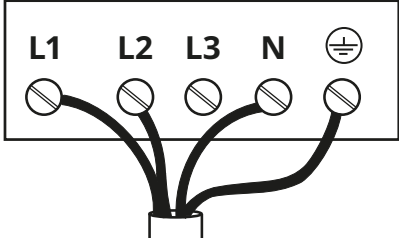
220-240V / 380-415V ~ 2+2N+GND **NL**

Схема на свързване от страна на къщата

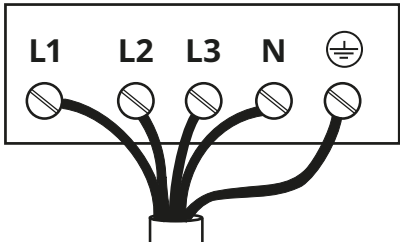
**1** 220V - 240V 1N ~



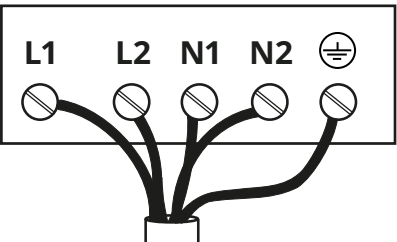
**2** 380V - 415V 2N ~



**3** 380V - 415V 3N ~



**4** 230V/400V 2N ~ **NL**



|   |   |            |
|---|---|------------|
| 1 | L | Кафяв      |
|   | N | Син        |
|   | ⏏ | Жълт/Зелен |

|   |    |            |
|---|----|------------|
| 2 | L1 | Черен      |
|   | L2 | Кафяв      |
|   | N  | Син        |
|   | ⏏  | Жълт/Зелен |

|   |    |            |
|---|----|------------|
| 3 | L1 | Черен      |
|   | L2 | Кафяв      |
|   | L3 | Сив        |
|   | N  | Син        |
|   | ⏏  | Жълт/Зелен |

|                |    |            |
|----------------|----|------------|
| <b>NL</b><br>4 | L1 | Черен      |
|                | L2 | Кафяв      |
|                | N1 | Син        |
|                | N2 | Син        |
|                | ⏏  | Жълт/Зелен |

## Съвети за защита на околната среда

### Материал на опаковка

Опаковката е 100% рециклируема и е маркирана със символа за рециклиране



Следователно, различните части на опаковката не трябва да се разпръсват в околната среда, а да се изхвърлят в съответствие с правилата, определени от местните органи.



Символът  върху продукта или в придружаващата го документация посочва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначени за това пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди.

### Енергоспестяване

- Използвайте тенджери и тигани с диаметър на дъното, равен на този на зоната за готвене;
- Използвайте само тенджери и тигани с плоско дъно;
- Когато е възможно, дръжте капака върху тенджерите по време на готвене;
- Гответе зеленчуци, картофи и др. с малко количество вода, за да намалите времето за готвене;
- Използването на тенджерата под налягане допълнително намалява консумацията на енергия и времето за готвене;
- Поставете тенджерата в центъра на зоната за готвене, отбелязана върху плота.

## Съвети за употреба

Препоръки за правилна употреба с цел намаляване на влиянието върху околната среда: Когато се започне готвенето, включете уреда на минимална степен, като го оставите включен за няколко минути и след завършване на готвенето. Увеличете скоростта само при наличие на големи количества дим или пара, като използвате функция **booster** само в крайни случаи. За да се поддържа в

добра ефективност системата за намаляване на миризмите, когато е необходимо подменяйте карбонния филтър/карбонните филтри. Почиствайте при нужда филтъра за мазнини, за да го поддържате в добро работно състояние. За да се оптимизира ефективността и за да се сведе до минимум шумът, използвайте въздуховоди с максимален диаметър, посочен в това ръководство.

## Употреба

Системата за готвене с индукция се основава върху физическия феномен на магнитната индукция. Основната характеристика на тази система е директното прехвърляне на енергията от генератора на тенджерата.

**Предимства:** Ако се сравни с електрическите котлони, Вашият индукционен плот е: **По-сигурен:** по-ниска температура върху стъклената

повърхност. **По-бърз:** по-кратко време за затопляне на храната. **По-точен:** плотът реагира веднага на зададените команди. **По-ефикасен:** 90% от погълната енергия се преобразува в топлина. Освен това, след като един път сте отстранили готварския съд от плота, преносът на топлина спира незабавно, избягвайки евентуална загуба на топлина.

## Поддръжка и почистване

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди каквато и да е операция, свързана с почистване или поддръжка, уверете се, че зоните на готвене са изключени и че индикаторът за остатъчна топлина е изключен.

### Почистване на индукционния плот

Готварският плот се почиства след всяко ползване.

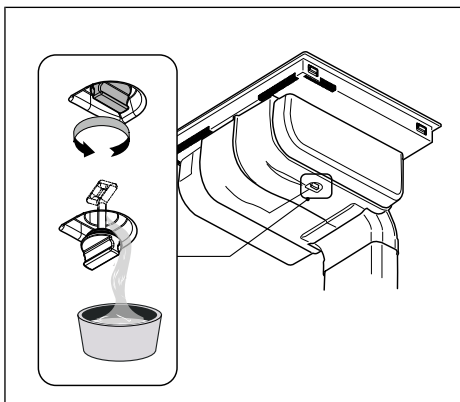
#### Важно:

- Не използвайте абразивни и телени гъбички. С течение на времето, употребата им може да повреди стъклената повърхност.
- Не употребявайте агресивни химични почистващи препарати като спрейове за фурна или препарати за отстраняване на петна.
- **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПАРОСТРУЙКИ!!!**

След всяко използване, изчакайте плота да се охлади и го почистете, за да отстраните наслоените засъхнали остатъци и петна от храна. Захарта и храните с високо съдържание на захар увреждат готварския плот и трябва моментално да бъдат отстранени. Солта, захарта и пясъка могат да надраскат повърхността на стъклото. Почиствайте с мека кърпа, кухненска хартия и специални продукти за почистване на готварския плот (придържайте се към инструкциите на производителя).

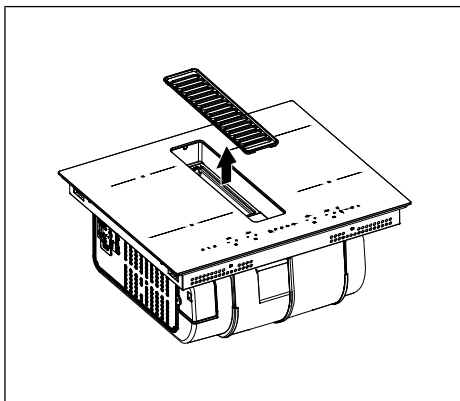
### Почистване на тавата за събиране на течности

В случай на случайно изтичане и обилно количество течности от тенджерите е възможно да се извърши намеса чрез клапана за разтоварване, разположен върху долната част на продукта, за да може да се отстрани всеки остатък подsigурявайки максимална хигиенна безопасност.



### Почистване на вентилационната решетка

Решетката трябва да се измие ръчно с гореща вода и неутрален препарат и неабразивни гъби, за да се избегнат драскотини или увреждане на естетическата крайна обработка.



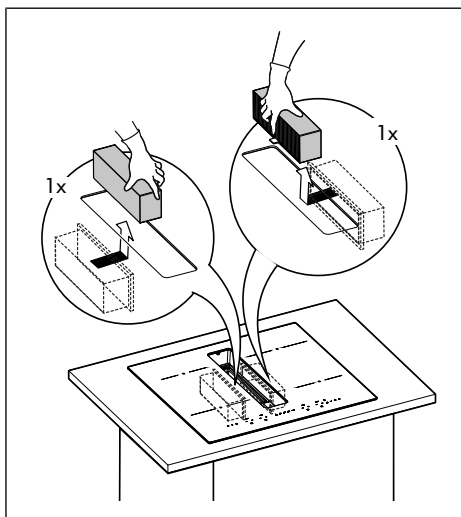
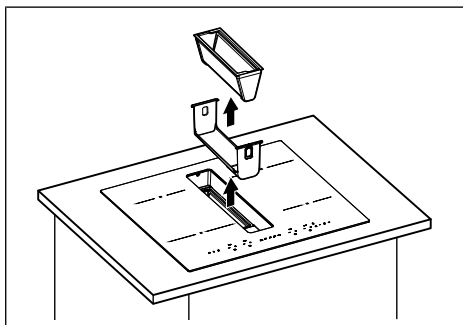
### Почистване на аспиратора

За почистването, използвайте **ЕДИНСТВЕНО** една навлажнена с неутрални течни препарати кърпа. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕТО!**

Избягвайте употребата на абразивни продукти. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ!**

**Поддръжка на Филтри за мазнини:  
Задържа частиците мазнина,  
произхождащи от готвенето.**

Трябва да бъде почистен един път на месец (или когато системата за сигнализиране на запушване на филтрите сигнализира тази необходимост), с не агресивни почистващи препарати, ръчно или в миялна машина на ниски температури и на кратък цикъл. При измиването в миялна машина металният филтър против мазнини може да се обезцвети, но неговите филтриращи свойства в никакъв случай няма да се променят.



**Поддръжка на Филтър с активен  
въглен, който не се възстановява  
(само за Филтрираща Версия):**

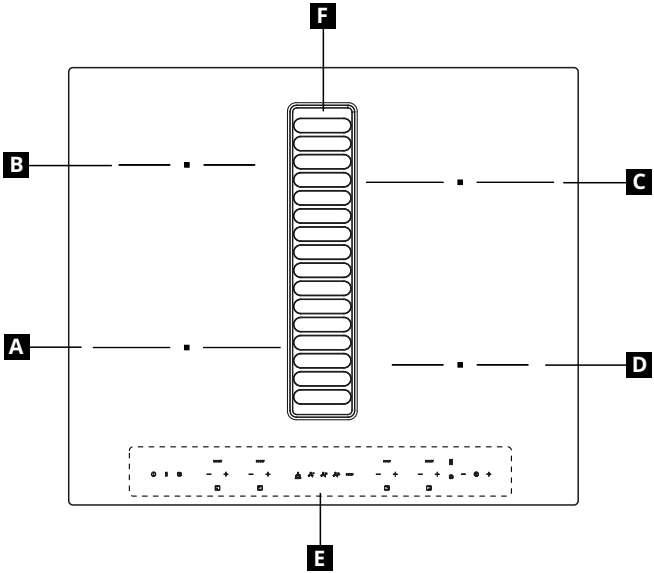
Задържа неприятните миризми, произхождащи от готвенето. Продуктът е снабден с комплект филтри за миризми.

Запушването на филтрите за миризми настъпва след една значително продължителна употреба, според типа кухня и честотата на почистване на филтъра за мазнини.

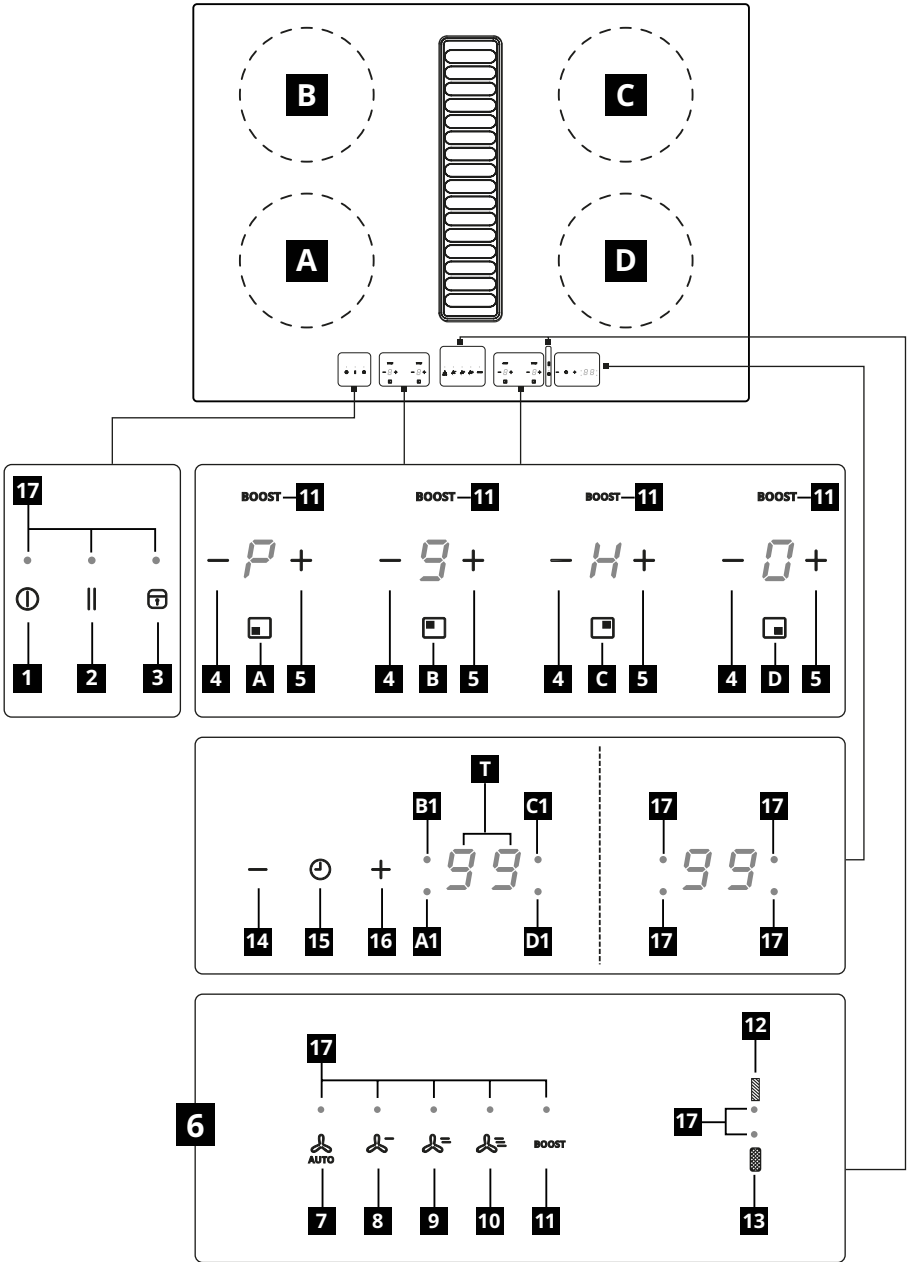
Когато светне индикаторът за **"насищане на филтрите с активен въглен"**, филтрите трябва да бъдат заменени. Те НЕ могат да бъдат измити или регенерирани.



Описание на продукта

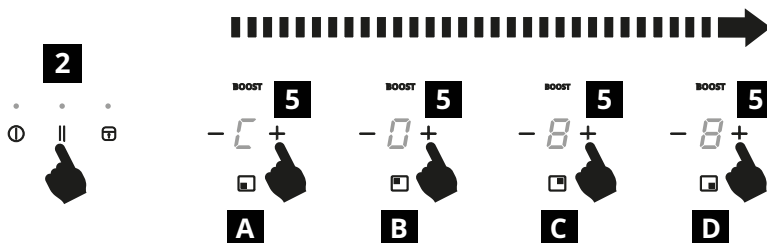
|                                                                                   |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                  |
| A                                                                                 | Зона за готвене (диаметър 220 mm) 2300 W с 3000W функция Booster |
| B                                                                                 | Зона за готвене (диаметър 160 mm) 1200 W с 1400W функция Booster |
| C                                                                                 | Зона за готвене (диаметър 220 mm) 2300 W с 3000W функция Booster |
| D                                                                                 | Зона за готвене (диаметър 160 mm) 1200 W с 1400W функция Booster |
| E                                                                                 | Контролен панел                                                  |
| F                                                                                 | Екстрактор                                                       |

Контролен панел



| Функции       |                                                                                                                                |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1             | Бутон ON/OFF на екстрактора на плота за готвене / на аспиратора на плота за готвене                                            |
| 2             | Функционален бутон Пауза                                                                                                       |
| 3             | Бутон на функцията Блокиране за безопасност "Cleaning Mode (Режим на почистване)" – "Child Lock (Защита за Деца)"              |
| A – B – C – D | Индикатор на позиция на зоната за готвене                                                                                      |
| 4             | Бутон – (намалява нивото на мощност на плота за готвене)                                                                       |
| 5             | Бутон + (увеличава нивото на мощност на плота за готвене)                                                                      |
| 6             | Функционални бутони Аспиратор                                                                                                  |
| 7             | Функционални бутони Автоматичен Аспиратор                                                                                      |
| 8             | Бутон On/Off на аспиратор и Първа скорост.                                                                                     |
| 9             | Бутон On/Off на аспиратор и Втора скорост                                                                                      |
| 10            | Бутон On/Off на аспиратор и Трета скорост                                                                                      |
| 11            | Booster (продължава 5 минути, след което се връща на ниво на мощност 9 за плота за готвене или на Трета скорост на аспиратора) |
| 12            | Индикатор за насищане филтър срещу мазнини (след 40 часа употреба)                                                             |
| 13            | Индикатор за насищане на филтър с активен въглероден (след 160 часа употреба)                                                  |
| 14            | Бутон – таймер                                                                                                                 |
| 15            | Бутон On/Off на Таймер                                                                                                         |
| 16            | Бутон + таймер                                                                                                                 |
| A1-B1-C1-D1   | Индикатор за позиция на зоната за готвене A1-B1-C1-D1                                                                          |
| T             | Времето на Таймера може да бъде настроено от 1 до 99 минути                                                                    |
| 17            | Led индикатори, които показват активираните избрани функции                                                                    |

## Ограничение на мощността



### - Ограничение на Мощност (Power Limitation)

При първото свързване на уреда към захранването на домашната мрежа монтажникът трябва да настрои мощността на зоните за готвене според действителните мощности на домашната електрическа инсталация (ако уредът вече е свързан към домашната мрежа, просто изключете и свържете отново).

Ако това не е необходимо, можете директно да включите плота за готвене, като използвате бутон **On/Off (1)** или като алтернатива, като следвате процедурата, описана по-долу, за да получите достъп до менюто.

Процедурата за достъп до менюто трябва да се извърши в рамките на ограничен интервал от време.

След като свържете устройството към домашната електрическа мрежа, ако нямате достъп до менюто в рамките на очакваното време, трябва да изключите и свържете отново устройството към домашната електрическа мрежа.

За да конфигурирате продукта, процедирайте по следния начин:

**1.** Свържете плота за готвене към домашната мрежа.

**2.** Натиснете и задръжте натиснат бутон **Пауза (2)**, след което последователно отляво надясно натиснете бутоните **+** (5) на индикаторите за готвене **A-B-C-D**, всеки път, когато бутонът **+** (5) бъде натиснат, се излъчва кратък звуков

сигнал. След като всички бутони на индикатора бъдат натиснати, може да бъде освободен бутонът **Пауза (2)**.

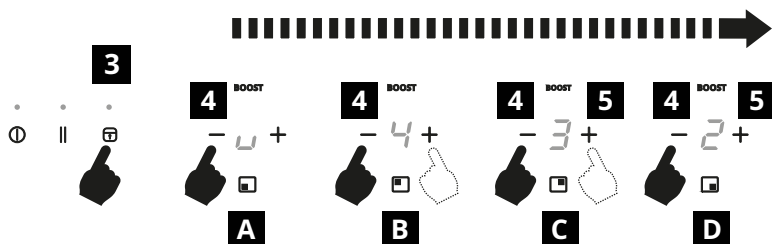
**3.** На Дисплея на зоната за готвене **(A)** се появява **"C"**, а на дисплея на зоната за готвене **(B)** се появява **"0"**, натиснете бутона **+** (5) на зоната за готвене **(B)**, докато на дисплея на зоната за готвене **(B)** се появи **"7"**.

**4.** В този момент се влиза в менюто, за да настроите захранването според натоварването на вашата домашна мрежа. Натиснете бутона **+** (5) на зоната за готвене **(C)** на дисплея се показва **"0"**, продължете да натискате, докато достигнете желаната стойност. За да регулирате стойностите на мощността на от **"0"** до **"6"** (вижте таблицата по-долу), като натиснете бутоните **+** (5) или **-** (4).

**5.** За да потвърдите, натиснете бутона **Пауза (2)** за 2 сек.

| Код | Максимална мощност Watt |
|-----|-------------------------|
| 0   | 7400 W                  |
| 1   | 6000 W                  |
| 2   | 5000 W                  |
| 3   | 4000 W                  |
| 4   | 3500 W                  |
| 5   | 3000 W                  |
| 6   | 2500 W                  |

## Персонализиране на потребителското меню



За да конфигурирате продукта, извършете следните операции:

1. Свържете плата за готвене към домашната мрежа.

2. Натиснете и задръжте натиснат бутон **Блокиране (3)**, след което последователно **отляво надясно** натиснете бутоните - **(4)** на индикаторите за готвене **A-B-C-D**, всеки път, когато бутонът - **(4)** бъде натиснат, се излъчва кратък звуков сигнал. След като всички бутони на индикатора бъдат натиснати, може да бъде освободен бутонът **Блокиране (3)**.

3. На дисплея на зоната за готвене **(A)** се появява "U", а на дисплея на зоната за готвене **(B)** ще се появи число от "0" до "4", показващо кода на менюто (виж таблицата по-долу).

4. За да коригирате или промените кода на менюто, използвайте бутоните **+(5)** или **-(4)** на зоната за готвене **(B)**.

5. За да коригирате стойностите на менюто, използвайте бутоните **+(5)** или **-(4)** на зоната за готвене **(C)**.

6. За да потвърдите, натиснете бутона за **Блокиране (3)** за 2 сек.

| Код на Меню | Описание                                          | Стойност                                                                                                                                                                                                            |
|-------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U0          | Меню за настройка на филтрите                     | 0 – Off (Изключен)<br>1 – Само филтър с активен въглен<br>2 – Само филтър срещу мазнини<br>3 – И двата филтъра са активни (по подразбиране)                                                                         |
| U1          | Меню за управление на силата на звука на звънеца. | 0 – Off (Изключен)<br>1 – Ниско<br>2 – Средно<br>3 – Високо (по подразбиране)<br>Внимание! Някои звуци не могат да бъдат деактивирани, така че с настройката до 0 те ще се възпроизвеждат със Слаба сила на звука). |
| U2          | Режим на автоматична аспирация on/off             | 0 – Функцията не позволява включване.<br>1 – Функция активирана при включването (по подразбиране)                                                                                                                   |
| U3          | Функция за безопасност за деца при включване      | 0 – Функцията не е активирана при включването (по подразбиране)<br>1 – Функцията е активирана при включването.                                                                                                      |

|    |                                |                                                                                       |
|----|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| U4 | Меню продължителност на Таймер | 0 – 60 секунди<br>1 – 30 секунди (по подразбиране)<br>2 – 10 секунди<br>3 – 0 секунди |
|----|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

## Ежедневна употреба

### Какво е необходимо да знаете преди да започнете

Всички функции на готварския плот са проектирани по начин, по който да отговарят на най-строгите норми за сигурност.

### Поради тази причина:

- Някои функции не се активират или се деактивират автоматично при липса на съдове за готвене върху готварския плот или когато съдовете не са правилно поставени.

- В други случаи активираните функции се деактивират автоматично след няколко секунди, когато желаната функция се нуждае от допълнителна настройка, която не е дадена (напр.: "Включете плота за готвене" без да "Изберете зона за готвене" и "Ниво на мощност" или "Функция Lock" или тази на "Таймер").

Изчакайте докато дисплеят се изключи преди да се доближите до зоната за готвене.

**Внимание!** В случай (например) на продължително използване е възможно зоната на готвене да не се изключи веднага, тъй като е в процес на охлаждане; върху дисплея на зоната за

готвене се появява символа , който обозначава извършвания в момента процес. Изчакайте докато дисплеят се изключи преди да се доближите до зоната за готвене.

на дисплеите, които се отнасят до зоните за готвене, се посочва:

| Функция                                                  | Стойност                                                                           |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Включена зона за готвене                                 |  |
| Ниво на мощност (Power Level)                            |  |
| Индикатор за остатъчна топлина (Residual Heat Indicator) |  |
| Безопасно заключване (Cleaning Mode-Child Lock)          |  |
| Индикатор за липса на тенджери (No Pot indicator)        |  |
| Функция Пауза                                            |  |

### Безопасно активиране (Safe Activation).

Продуктът се активира само при наличие на тенджери върху зоните за готвене: процесът на нагриване не се стартира или прекъсва в случай на липса или отстраняване на тенджерите.

Ако тенджерата бъде отстранена по време на работа или ако се използва тенджерата, което не се побира, дисплеят до диаграмата с ленти мига със символа .

### Безопасно изключване (Safety Shut Down).

### Дисплей на зоната за готвене

Поради причини, свързани с безопасността, всяка зона за готвене има едно максимално време на функциониране, което зависи от зададеното ниво на мощност.

| Ниво на готвене | Максимална продължителност (мин.) |
|-----------------|-----------------------------------|
| 1               | 516                               |
| 2               | 402                               |
| 3               | 318                               |
| 4               | 258                               |
| 5               | 210                               |
| 6               | 138                               |
| 7               | 138                               |
| 8               | 108                               |
| 9               | 90                                |

### Автоматично изключване (Automatic Switch Off).

Автоматичното изключване се извършва в условията, при които продуктът е включен, но вече няма активирана функция.

### Индикатор за остатъчна топлина (Residual Heat Indicator).

Индикаторът за остатъчна топлина е функция за безопасност, която сигнализира, че повърхността на зоната за готвене все още е на температура 45°C или по-висока и следователно може да причини изгаряния при контакт с голи ръце. Дисплеят на съответната зона

за готвене показва .

### - Функциониране на плота за готвене

Забележка: За да се активира всяка една функция, първо е необходимо да се активира желаната зона.

### - Ниво на мощност (Power Level)

Плотът е снабден с 9 нива на мощност.

За да регулирате желаното ниво на мощност, изберете бутоните + (5) или - (4).

### - Включване (1)

Натиснете бутона **On/Off (1)**, за да включите плота за готвене и Аспиратора, на всички дисплеи (**A-B-C-D**) ще се появи за около 20 секунди от **0** фиксирани. Ако не се извърши никаква операция в рамките на това време, плотът за готвене се изключва.

- Изберете желаната зона за готвене и задайте нивото на мощност с помощта на бутоните + (5) и - (4).

- Ако нивото на мощността е зададено на **0**, като се избере - (4), се премества директно на **9**.

- Ако нивото на мощността е зададено на **9**, като се избере + (5), се премества директно на **0**.

- Задържане + (5) или - (4) бързо увеличава/намалява нивото на мощност, като спира, когато достигне **0** или **9**.

За да изключите зоната за готвене, натиснете бутоните едновременно за 1 секунда + (5) и - (4).

### - Power Booster (11)

Продуктът е оборудван със система **Booster**, която позволява да се ускори времето за готвене, като се приложи мощност, по-висока от номиналната, за определен период от време.

- За да го активирате, включете засегнатата зона за готвене и натиснете бутона **Booster (11)** на дисплея, ще се появи буквата **P**.

- Функцията **Booster** ще бъде активирана в продължение на 5 минути, в края на които готвенето ще продължи на ниво **9**.

- Натискането на + (5) или - (4) или "**Booster**" деактивира функцията.

**Booster** не може да се активира в при прекалено висока температура.

### - Устройства за безопасност (блокиране (3))

Бутонът за блокиране (3) предотвратява непреднамерено функциониране на плота за готвене и на аспиратора.

Може да се активира, когато е необходимо да се почисти повърхността на плота за готвене по време на готвене (**Cleaning Mode**) или да се предотврати достъпът до плота за готвене/аспиратора от деца или лица, които се нуждаят от надзор (**Child Lock**).

- Плотът може да бъде включен, но не може да бъде избрана зона за готвене.

- Защитното устройство за блокиране (3) се съхранява в паметта, дори когато плотът е изключен, или ако храненето е прекъснато, тази функция е активна само за безопасността на децата (**Child Lock**).

- Ако плотът за готвене е включен и предпазното устройство за блокиране е активирано, бутонът **ON/OFF** функционира независимо от това.

### - Режим на почистване (3) (**Cleaning Mode**)

Блокира настройките на плота за готвене и аспиратора, за да предотврати случайно подправяне, **оставяйки вече активирани зададените функции**.

- За да активирате функцията, натиснете бутона за блокиране (3), led индикаторът, съответстващ на бутона, светва, последван от звуков сигнал.

- Дисплеите на зоните за готвене показват надписа "L" за 4 секунди.

Ако една или повече зони са все още горещи, буквите "H" и "L" ще се редуват на съответните дисплеи.

- За да деактивирате функцията, натиснете бутона за 2 секунди (3), звуков сигнал и съответният led индикатор се изключва.

### - Безопасност за деца (3) (**Child Lock**).

### Блокира всички неактивирани функции

и предотвратява непреднамереното функциониране на плота за готвене/аспиратора чрез следната процедура:

- включете плота (ако е изключен), като изберете бутона **"On/Off" (1)**.

- Натиснете бутона за блокиране (3) за 4 секунди, led индикаторът, съответстващ на бутона светва, последван от акустичен сигнал.

- На дисплеите на зоните за готвене се визуализира надписът "L", което показва, че функцията е активирана.

Ако една или повече зони са все още горещи, буквите "H" и "L" ще се редуват на съответните дисплеи.

- За да се деактивира функцията, натиснете бутона (3) за 4 секунди, "L" вече не се показва на дисплея, led индикаторът на бутона се изключва, последван от акустичен сигнал.

### - Функция Пауза (2)

Тази функция ви позволява да **поставите на пауза** всяка активирана функция на плота за готвене, намалявайки до ниво 1 наличната мощност в зоната/-ите за готвене.

За да се активира, натиснете бутон (2), символът ще се появи на дисплеите на

плота за готвене, което показва, че функцията е активирана.

С функцията за пауза, активираните таймери ще продължат да функционират.

Ако функцията за пауза (2) не бъде деактивирана в рамките на 10 минути, плотът за готвене се изключва автоматично.

За да деактивирате функцията, натиснете отново бутон **Пауза (2)**.

След като паузата е деактивирана, зоната за готвене се връща към функциониране с предварително избраното ниво.

Всяка операция ще бъде придружена от звуков сигнал "BIP".



### **- Таймер (15)**

Тази функция позволява да се зададе времето (от 1 до 99 минути) за автоматично изключване на избраната зона за готвене.

Таймерът може да се активира във всички зони за готвене.

- При натискане на бутона на таймера (15) се превъртат по посока на часовниковата стрелка таймерите на 4-те зони за готвене **A1-B1-C1-D1**; зоните за готвене се обозначават със съответния LED индикатор (17).

- Използвайте бутоните **+** (16) и **-** (14), за да регулирате времето за изключване на зоната за готвене, изчакайте 5 секунди или натиснете бутона на таймера (15), за да потвърдите.

- Оставащите минути ще се визуализират на дисплея на таймера.

- Могат да бъдат зададени няколко таймера, въпреки че ще се показва само този, който е най-близо до края.

За да проверите оставащото време на всяка зона за готвене, натиснете бутона (15).

- Когато таймерът приключи, ще бъде издаден звук и съответната зона за готвене ще бъде изключена.

### **- Функциониране на аспиратора (6)**

За да се активира аспиратора, плотът за готвене трябва да бъде включен.

LED индикаторът (17) включен - активирана функция.

LED индикаторът (17) изключен - деактивирана функция.

- Бутон (7) за автоматичен режим On/Off, скоростта на вентилатора се увеличава или намалява в зависимост от температурата на плота за готвене и от консумацията на енергия.

- Бутон (8) On/Off на Аспиратор и Първа скорост.

- Бутон (9) On/Off на Аспиратор и Втора скорост.

- Бутон On/Off на Аспиратор (10) и Трета скорост.

- Бутон (11) Booster (продължава 5 минути, след което се връща към предварително зададената скорост).

**Внимание!** В края на готвенето чрез натискане на бутона On/Off аспираторът продължава да работи още 5 минути на първа скорост, LED индикаторът мига до изтичане на времето, след което аспираторът се изключва.

### **- Индикатор насищане на филтъра срещу мазнина (12)**

Когато LED индикаторът се включи, трябва да се извърши поддръжка на филтъра срещу мазнини.

- За да нулирате, натиснете и задръжте натиснати бутоните 7-8 за 3 секунди, LED индикаторите на бутоните 7-8 мигат, звуковият сигнал потвърждава нулирането (LED индикаторите 12 -7-8 се изключват).

### **- Индикатор за насищане на филтъра с активен въглен (13)**

Когато LED индикаторът се включи, трябва да се извърши поддръжка на филтъра с активен въглен.

- За да нулирате, натиснете и задръжте натиснати бутоните 7-9 за 3 секунди, LED индикаторите на бутоните 7-9 мигат, звуковият сигнал потвърждава нулирането (LED индикаторите 13 -7-9 се изключват).

## Функция за управление на мощността

Този продукт е оборудван с функция за електронно управление на мощността. Тази функция контролира максималното подаване на мощност между използваните зони за готвене, оптимизирайки разпределението на мощността и избягвайки ситуации на претоварване на системата.

**Плотът за готвене на максимално ниво на мощност**, функцията разпределя мощността между използваните зони за готвене и автоматично намалява мощността на другите зони за готвене, ако е необходимо (последната команда е с най-висок приоритет).

**Плот за готвене с ограничение на мощността**, функцията разпределя мощността между зоните за готвене, като предотвратява задаването на мощност на другите зони за готвене, за да се предотврати превишаване на границата (за да се увеличи мощността на определена зона за готвене, е необходимо ръчно да се намали зададеното ниво на мощност за останалите).

### Например:

Ако за зона за готвене **A** се избере допълнително ниво на мощност BOOST, зона за готвене **B** не може едновременно да надвишава ниво на мощност 9 и ще бъде автоматично ограничена.

Таблица за готвене

| Ниво на мощност    |       | Начин на готвене                                          | Употреба (въз основа на опита и навиците на готвене)                                                                                                       |
|--------------------|-------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Максимална мощност | P     | Ускорено загряване                                        | повишете за кратко време температурата на храната до бързо завиране при наличие на вода или за бързо загряване на течностите на готвене                    |
|                    | 8 - 9 | Пържене – кипене                                          | запържване, започване на, пържене на замразени продукти, бързо варене                                                                                      |
| Висока мощност     | 7 - 9 | Запичане – запържване – варене – печене                   | запържване, поддържане на силно завиране, готвене и запичане (с кратка продължителност, 5-10 минути)                                                       |
|                    | 6 - 7 | Запичане – готвене – задушаване – запържване – печене     | запържване, поддържане на леко завиране, готвене и запичане (със средна продължителност, 10-20 минути), предварително загряване на аксесоари               |
| Средна мощност     | 4 - 5 | Готвене – задушаване – запържване – печене                | задушаване, поддържане на слабо завиране, варене (с дълга продължителност), разбъркване на паста                                                           |
|                    | 3 - 4 | Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване              | дълго готвене (ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко), разбъркване на паста               |
|                    | 2 - 3 | Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване              | дълго готвене (обеми, по-малки от литър, ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко)           |
| Ниска мощност      | 1 - 2 | Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване | разтопяване на масло, деликатно разтопяване на шоколад, размразяване на продукти с малки размери                                                           |
|                    | 1     | Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване | поддържане топли на малки порции храна, току що сготвени или поддържане на температура на ястия за сервиране и разбъркване на ризото                       |
| OFF                | 0     | Повърхност за поставяне                                   | Готварският плот е в позиция stand-by или изключен (с възможно наличие на остатъчна топлина след завършване на готвенето, което се сигнализира чрез H-L-O) |

## Инструкции за употреба на тенджерите

### Кои тенджери да се използват

Използвайте само тенджери с дъно, изработено от феромагнитен материал, подходящ за употреба върху индукционни плотове за готвене:

- чугун
- емайлирана стомана
- въглеродна стомана
- неръждаема стомана (дори не изцяло)
- алуминий с феромагнитно покритие или дъно с феромагнитна плоча.

За да се определи пригодността на една тенджера, проверете дали е наличен символът  (обикновено отпечатан на дъното). Може също така да се приближи магнит по-близо до дъното на тенджерата. Ако остане прикрупен, това означава, че тенджерата може да се използва върху индукционен плот.

За да се гарантира оптимална ефективност, винаги използвайте тенджери и тигани с плоско дъно, които могат равномерно да разпределят топлината. Едно не идеално плоско дъно може да повлияе на проводимостта на мощността и топлината.

### Как да се използват тенджерите

Минимален диаметър на тенджерата за различните зони за готвене За да се гарантира, че плотът за готвене работи правилно, тенджерата трябва да покрива една или повече от референтните точки, посочени на повърхността на плота за готвене и трябва да бъде с подходящ минимален диаметър. Винаги използвайте зоната за готвене, която най-добре съответства на диаметъра на дъното на тенджерата.

| Зона за готвене | Диаметър на дъното на тенджерата |                         |
|-----------------|----------------------------------|-------------------------|
|                 | Ø мин.<br>(препоръчан)           | Ø макс.<br>(препоръчан) |

| Зона за готвене | Диаметър на дъното на тенджерата |        |
|-----------------|----------------------------------|--------|
| Заден ляво      | 110 mm                           | 160 mm |
| Преден ляво     | 120 mm                           | 220 mm |
| Заден дясно     | 120 mm                           | 220 mm |
| Преден дясно    | 110 mm                           | 160 mm |

### Тенджери/тигани празни или с тънко дъно

Не използвайте празни тенджери/тигани или с тънко дъно върху плота за готвене, тъй като това няма да ви позволи да контролирате температурата или автоматично да изключите зоната за готвене, ако температурата е твърде висока, с риск от повреда на повърхността на тенджерата или на плота за готвене. Ако това се случи, не докосвайте нищо и изчакайте всички компоненти да се охладят. Ако се появи съобщение за грешка, консултирайте раздел "Ръководство за отстраняване на неизправности".

### Съвети/предложения

Шум по време на работа Когато се активира една зона за готвене, е възможно да се чуе кратко бръмчене. Това явление е типично за стъклено-керамичните зони за готвене и не засяга работата или експлоатационния живот на оборудването. Шумът може да зависи от използваната тенджера. При наличие на силно смущение може да е полезно да се смени тенджерата.

### Нормални шумове на индукционния готварски плот

Индукционната технология се основава на създаването на електромагнитни полета за генериране на топлина директно на дъното на тенджерите. Тенджерите и тиганите могат да

предизвикат шум или вибрации в зависимост от това как са произведени. Тези шумове могат да бъдат описани, както следва:

### Леко бръмчене (като това на трансформатор)

Този шум настъпва, когато температурата на готвене е висока. Зависи от количеството енергия, прехвърлена от плота за готвене към тенджерата. Шумът спира или намалява, когато нивото на топлината се намали.

### Леко свирене

Този шум възниква, когато съдът за готвене е празен. Шумът спира, когато се сипят течности или храна в съда.

### Пращане

Този шум възниква, когато тенджерата е съставена от няколко припокриващи се слоя. Причинява се от вибрациите на повърхностите, образувани от различни материали в контакт помежду си. Шумът се произвежда от тенджерата и може да варира в зависимост от количеството храна или течност и от метода на готвене (напр. варене, варене на слаб огън, пържене).

### Силно свирене

Този шум възниква, когато тенджерата е изработена от различни материали, наслоени един върху друг, и когато се използва на плота за готвене при максимална мощност, а също и на две зони за готвене. Шумът спира или намалява, когато нивото на топлината се намали.

### Тези шумове са нормални

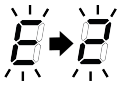
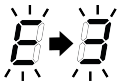
#### Шум на вентилатора

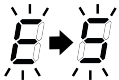
За правилното функциониране на електронната система е необходимо да се регулира температурата на плота за готвене. За целта плотът за готвене е оборудван с охлаждащ вентилатор, който се активира за намаляване и регулиране на температурата на електронната система. Вентилаторът може да продължи да работи дори след изключване на плота за готвене, ако откритата температура все още е твърде висока.

#### Ритмични шумове, подобни на тези на стрелките на часовник.

Този шум възниква, само когато работят най-малко три зони за готвене и изчезва или утихва, когато две от тях бъдат изключени. Тези шумове, описани като нормални явления на индукционната технология, не трябва да се считат за дефекти.

## Отстраняване на проблеми

| Информационен код                                                                   | Описание                                                         | Възможни причини                                                     | Решение                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | Зоната с команди се изключва поради прекалено висока температура | Вътрешната температура на електронните компоненти е прекалено висока | Извакайте плота да се охлади преди да го използвате отново |
|  | Съдът за готвене е неподходящ                                    | Липса на магнитни свойства                                           | Отстранете съда за готвене                                 |

|                                                                                   |                                                                                       |                                                                                                        |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|  | Проблеми в комуникацията между потребителския интерфейс и индукционния модул          | Не стига електрическо захранване до модула; кабелът за захранване не е свързан правилно или е дефектен | Прекъснете захранването към плота и проверете връзката |
| За всички други сигнализации за грешка                                            | Свържете се със сервиза за техническо обслужване и посочете кода на отчетената грешка |                                                                                                        |                                                        |

Преди да се свържете със сервизния отдел, проверете дали можете да разрешите проблема сами въз основа на точките, описани в “Отстраняване на неизправности”.

Ако въпреки всички проверки планът не работи и откритият проблем продължава, обадете се на Центъра за техническа помощ.

Трябва да съобщите:

- моделът на машината (Мод.)

- сериен номер (S/N)

Тази информация можете да откриете на табелката с характеристиките, поставена на апарата и/или върху опаковката.

**Внимание! Никога не използвайте неоторизирани техники и винаги отказвайте инсталирането на неоригинални резервни части.**

## Технически Данни

| Технически данни на екстрактора за плот за готвене     |             |                   |                     |
|--------------------------------------------------------|-------------|-------------------|---------------------|
|                                                        |             | Устройство        | Стойност            |
| Модел за идентификация                                 |             |                   | TACKNAN<br>10598635 |
| Тип продукт                                            |             |                   | ВГРАЖДАНЕ           |
| Размери                                                | Ширина      | mm                | 600                 |
|                                                        | Дълбочина   | mm                | 515                 |
|                                                        | Височина    | mm                | 255                 |
| Максимален въздушен поток* - Инсталация за аспирация   |             | m <sup>3</sup> /h | 480                 |
| Максимален шум* - Инсталация за аспирация              |             |                   | 61                  |
| Максимален дебит на въздуха* - Филтрираща инсталация** |             |                   | 380                 |
| Максимален шум* - Филтрираща инсталация**              |             |                   | 68                  |
| Номинална мощност на аспирация                         |             | W                 | 160                 |
| Номинална мощност на плота за готвене                  |             | W                 | 7240                |
| Максимална обща мощност                                |             | W                 | 7400                |
| Консумация на енергия                                  | Режим Off   | Wh                | 0,49                |
|                                                        | В готовност | Wh                | Неприложимо         |
| Тегло на продукта                                      |             | Kg                | 15,4                |

|                                                                                    |            |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|
| Енергийна ефективност на аспирацията                                               |            |                  |
| Информация за продукта в съответствие с регламент на Комисията (UE) п. 65/2014     |            |                  |
| Име на доставчик                                                                   | IKEA       | IKEA             |
| Годишна консумация на енергия - AEC                                                | Kwh/година | 34,5             |
| Клас на енергийна ефективност                                                      |            | A                |
| Ефективност на динамиката на флуида FDE                                            | %          | 29               |
| Клас на динамична ефективност на течности                                          |            | A                |
| Ефективност на филтриране на мазнини - GFE                                         | %          | 85,1             |
| Клас на ефективност на филтриране на мазнини                                       |            | B                |
| Минимален въздушен поток (нормална мощност)                                        | m3/h       | 205              |
| Максимален въздушен поток (нормална мощност)                                       | m3/h       | 480              |
| Настройка на въздушния поток в режим на boost (усилвател)                          | m3/h       | 590              |
| Претеглено ниво на звукова мощност A на звуковите емисии на минимална скорост      | dBA        | 44               |
| Претеглено ниво на звукова мощност A на звуковите емисии на максимална скорост     | dBA        | 61               |
| Претеглено ниво на звукова мощност A на звуковите емисии в режим boost (усилвател) | dBA        | 66               |
| Консумация на енергия в режим off-P0                                               | W          | 0,49             |
| Консумация на енергия в режим на готовност standby-Ps                              | W          | Неприложимо      |
| Информация за продукта в съответствие с регламент на Комисията (UE) п. 66/2014     |            |                  |
| Фактор на нарастване във времето – f                                               |            | 1                |
| Индекс на енергийна ефективност – EEI                                              |            | 51,3             |
| Въздушен поток, измерен в точката на максимална ефективност - QBER                 | m3/h       | 290              |
| Измерено въздушно налягане до точката на максимална ефективност - PBER             | Pa         | 340              |
| Максимален въздушен поток - Qmax                                                   | m3/h       | 480              |
| Консумация на електроенергия в точката на максимална ефективност - WBER            | W          | 94,5             |
| Енергийна ефективност на плота за готвене                                          |            |                  |
| Информация за продукта съгласно Директива ЕС № 66/2014                             | Устройство | Стойност         |
| Модел за идентификация                                                             |            | TACKNAN 10598635 |
| Тип продукт                                                                        |            | Индукция         |
| Брой зони за готвене                                                               |            | 4                |
| Технология за готвене                                                              |            | Индукция         |

|                                                                    |                                                        |       |                                  |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------|----------------------------------|
| Диаметър на кръговите зони за готвене (Ø)                          | Преден ляв<br>Заден ляв<br>Преден десен<br>Заден десен | mm    | 220<br>160<br>160<br>220         |
| Консумация на енергия за зона за готвене (ЕС електрическо готвене) | Преден ляв<br>Заден ляв<br>Преден десен<br>Заден десен | Wh/Kg | 191,9<br>195,8<br>181,0<br>174,4 |
| Общо потребление на енергия                                        |                                                        | Wh/Kg | 185,8                            |

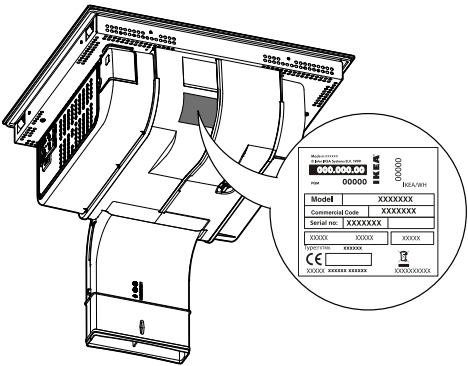
EN 60350-2 - Електрически уреди за готвене - Част 2: Плотове за готвене - Методи за измерване на ефективността

| Информация за продукта за консумацията на енергия и максималното време за достигане на режим на приложима ниска мощност | Устройство | Стойност |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|
| Консумация на енергия в режим изключен                                                                                  | W          | 0,5      |
| Максимално необходимо време на устройството да достигне автоматично приложимия режим на ниска мощност                   | Мин.       | 3        |

\*Максимална скорост (с изключение на Boost)

\*\* Филтрираща инсталация - Стойност на дебита на въздух за филтрираща инсталация, оборудвана с филтриращ комплект NYTTIG 806-231-27 за готварски плот

Техническите данни и серийният номер са показани на табелата, разположена от вътрешната страна на уреда.



Производител

Ikea of Sweden AB-SE-343 81 Älmhult,  
Svezia



## ГАРАНЦИЯ ИКЕА

### Колко време трае гаранцията на ИКЕА?

Тази гаранция е валидна 5 години от датата на закупуване/доставка на Вашия уред в магазин на ИКЕА. Трябва да се покаже оригиналната разписка като доказателство за покупка. Евентуални намеси за техническа поддръжка, извършена по време на гаранцията, няма да удължи нейната валидност.

### Кой предоставя услугата?

Техническото обслужване, избрано и оторизирано от ИКЕА, ще предоставя обслужването чрез своята мрежа от оторизирани Партньори за Поддръжка.

### Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива дефекти в уреда, дължащи се на производствени дефекти (функционален дефект), започваща от датата на закупуване/доставка на електроуреда. Тази гаранция е приложима само за домашна употреба. Изключенията са описани под заглавие "Какво не е покрито от тази гаранция?". По време на периода на гаранция, разходите за ремонт (резервни части, труд и пътуване на техническия персонал) ще бъдат поети от отдела за техническо обслужване, като се има предвид, че достъпът до оборудването за интервенция за ремонт не води до специални разходи. Тези условия са в съответствие с директивите на ЕС (№ 99/44/CE) и с местните разпоредби. Сменените компоненти стават собственост ИКЕА.

### Какво ще направи ИКЕА, за да разреши проблема?

Отделът за техническо обслужване, назначен от ИКЕА, за извършване на обслужването ще направи оглед на продукта и ще реши, по свое усмотрение, дали попада под гаранцията. Отделът за техническо обслужване на ИКЕА или неговият оторизиран Партньор за техническо обслужване посредством центровете за техническо обслужване, по свое усмотрение, ще ремонтира

дефектния продукт или ще го замени с продукт на същата или равна на него стойност.

### Какво не се покрива от гаранцията?

- Нормално износване
- Умишлено причинена повреда, щети, причинени от неспазване на инструкциите за употреба, неправилно инсталиране или последващо свързване към неправилно напрежение. Щети, причинени от химични или електрохимични реакции, ръжда, корозия или повреди, дължащи се на вода, включително щети, причинени от наличието на прекомерно количество котлен камък във водопроводите. Щети, причинени от атмосферни и природни явления.
- Части, подлежащи на износване, включително батерии и електрически крушки.
- Щети на не функционални и декоративни части, които не се отразяват на нормалната употреба на електроуреда, включително драскотини и разлики в цвета.
- Случайни щети, причинени от чужди тела или вещества и щети, причинени от почистване или отстраняване на запушвания на филтри, изпускателни уредби или чекмеджета за препарат.
- Повреди на следните компоненти: стъклена керамика, аксесоари, кошове за прибори за хранене и съдове, тръби за захранване и източване, уплътнения, крушки и капаци на крушки, решетки, регулатори, облицовка и части от облицовката. Освен ако не може да се докаже, че тези щети се дължат на производствени грешки.
- Случаи, в които не са установени функционални дефекти при посещението на техник.

- Ремонти, които не се извършват от нашия оторизиран отдел за техническо обслужване и/или оторизиран Партньор за поддръжка по договор или в случай на използване на неоригинални резервни части.
- Ремонти, в следствие на не правилно инсталиране или което не е в съответствие с характеристиките.
- Случаи на неправилна и/или не домашна употреба на уреда, напр. професионална употреба.
- Повреда при транспортиране. Ако клиентът транспортира продукта до дома си или на друг адрес, IKEA не носи отговорност за щети, които могат да възникнат по време на транспортирането. От друга страна, ако IKEA извърши транспортиране на продукта до адреса на клиента, всички щети по продукта по време на доставката ще бъдат покрити от IKEA.
- Разходите, свързани с първото инсталиране на уреда на IKEA. Въпреки това, ако доставчикът на услуги на IKEA или негов упълномощен партньор ремонтира или замени уреда, съгласно условията на тази гаранция, доставчикът или упълномощеният партньор ще монтира отново ремонтира уреда или ще инсталират отново ремонтния уред като замяна, ако е необходимо. Тези ограничения не се прилагат за редовни операции, извършвани от квалифициран технически персонал с оригинални резервни части, за да адаптира уреда към техническите разпоредби за безопасност на друга страна от ЕС.

### Прилагане на националното законодателство

Клиентът е собственик на правата, предвидени в Зак. Пост. № 206/2005 и тази 5 (пет) годишна гаранция на IKEA, не засяга тези права, които отговарят или съществуват минимални законови права на всяка държава по отношение на гаранцията. Тези условия обаче по

никакъв начин не ограничават правата на потребителя, определени от местните закони.

### Област на валидност

За уреди, закупени в една държава от ЕС и прехвърлени в друга държава от ЕС, сервисното обслужване се осигурява съобразно нормалните гаранционни условия в новата държава.

Задължението за предоставяне на услугата, съгласно гаранционните условия, съществува само, ако електроуредът е в съответствие и е инсталиран, съгласно:

- техническите спецификации на държавата, в която се иска прилагането на гаранцията;
- информацията за безопасност, съдържаща се в инструкциите за инсталиране и Ръководството за употреба.

### Специализирана услуга за ПОДДРЪЖКА на уредите IKEA

Моля, не се колебайте да се свържете с Оторизиран Отделът за Техническо Обслужване, посочен от IKEA за:

- поискайте техническа помощ за периода на гаранция
- изисква информация за функционирането на електроуредите IKEA.

За да Ви предоставим най-доброто обслужване, Ви молим да прочетете внимателно инструкциите за монтаж и/или ръководството с инструкции на продукта, преди да се свържете с нас.

### Как да се свържете с нас, ако се нуждаете от техническо обслужване



Моля, свържете се с номера на отдела за техническо обслужване на IKEA, посочен на последната страница от това ръководство.

**i** За да Ви гарантираме по-бързо обслужване, Ви препоръчваме да използвате телефонните номера, дадени в това ръководство. Винаги консултирайте номерата, посочени в ръководството на оборудването, за което се нуждаете от техническо обслужване. Препоръчваме Ви винаги да разполагате с кода на IKEA (8 цифри) и 12-цифрения код на етикета на Вашия продукт.

**i** **ЗАПАЗЕТЕ ДОКУМЕНТА ЗА ПОКУПКА/ДОСТАВКА!**

Това е доказателство за Вашата покупка и трябва да я покажете, за да бъде валидна гаранцията. В разписката са посочени също и името и кодът на артикула IKEA (8 цифри) за всяко закупено оборудване.

**Имате ли нужда от допълнителна помощ?**

За всякаква информация, която не е свързана с техническото обслужване, моля, обърнете се към отдела за обслужване на клиенти на мястото на продажба IKEA. Препоръчваме внимателно да прочетете техническата документацията на електроуреда, преди да се свържете с нас.

## Sadržaj

|                             |     |                                  |     |
|-----------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| Sigurnosne informacije      | 92  | Prilagodba korisničkog izbornika | 107 |
| Instalacija                 | 94  | Svakodnevna uporaba              | 108 |
| Električno priključivanje   | 95  | Funkcija upravljanja snagom      | 111 |
| Savjeti za očuvanje okoliša | 100 | Tablica kuhanja                  | 112 |
| Prijedlozi za uporabu       | 100 | Upute za uporabu lonaca          | 113 |
| Uporaba                     | 100 | Rješavanje problema              | 114 |
| Čišćenje i održavanje       | 100 | Tehnički podaci                  | 115 |
| Opis proizvoda              | 103 | Proizvođač                       | 117 |
| Kontrolna ploča             | 104 | IKEA JAMSTVO                     | 118 |
| Ograničenje snage           | 106 |                                  |     |

## Sigurnosne informacije

### Prije prve upotrebe

**Strogo se pridržavajte uputa navedenih u ovom priručniku.**

Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja ili požare uzrokovane nepoštivanjem uputa navedenih u ovom priručniku. Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu za kuhanje hrane i aspiracije para nastalih kuhanjem.

Ostale uporabe (npr. grijanje prostorije) nisu dopuštene. Proizvođač ne preuzima odgovornost za neprimjereno korištenje ili za netočno postavljanje postavki.

Uvijek držite ove upute zajedno s uređajem, čak i ako ga prodajete ili prosljeđujete trećim osobama. Važno je da su korisnici upoznati sa svim karakteristikama rada i sigurnosti uređaja. Pažljivo pročitajte upute: one sadrže važne podatke o ugradnji, uporabi i sigurnosti. Nemojte obavljati električne promjene na uređaju.

Prije ugradnje uređaja uvjerite se da nijedna komponenta uređaja nije oštećena. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.

Prije ugradnje provjerite cjelovitost uređaja. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.

-  Ovo je simbol opasnosti povezan sa sigurnošću kojim se upozorava na potencijalne rizike za korisnika i za druge osobe. Svim sigurnosnim porukama prethodit će simbol opasnosti i sljedeći izrazi:
-  **OPASNOST:** označava opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, dovesti do ozbiljnih ozljeda.
-  **UPOZORENJE:** označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
-  **UPOZORENJE:** ako ne ugradite vijke ili pričvrstne elemente kako je opisano u ovim uputama, može doći do opasnosti od strujnog udara.
-  **UPOZORENJE:** Pažljivo slijedite sljedeće upute:
- Proizvod se mora odspojiti s napajanja prije izvođenja bilo kakvih radova ugradnje.
- Za sve operacije instalacije i održavanja upotrebjavajte rukavice.
- Ugradnju ili održavanje mora obaviti specijalizirani tehničar u skladu s uputama proizvođača i u skladu s važećim lokalnim sigurnosnim propisima.

- Za ugradnju upotrebljavajte samo pričvrstne vijke isporučene s proizvodom ili ako nisu priloženi, kupite ispravnu vrstu vijaka.
- Upotrebljavajte odgovarajuću duljinu za vijke koji su navedeni u vodiču za ugradnju.
- Ne popravljajte i ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda, osim ako to nije izričito navedeno u uputama za uporabu.
- Djecu treba držati pod nadzorom kako se ne bi igrali uređajem.
- Držite djecu na sigurnoj udaljenosti i pobrinite se da budu pod stalnim nadzorom jer dijelovi kojima se može pristupiti mogu postati vrlo vrući tijekom uporabe.
- Proizvod mogu upotrebljavati djeca u dobi od najmanje 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili potrebnog znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili nakon što su dobili upute za sigurnu uporabu proizvoda i razumijevanje povezanih opasnosti.
- **⚠ UPOZORENJE:** Proizvod i njegovi dijelovi kojima se može pristupiti postaju vrući tijekom uporabe. Pazite da ne dodirnete grijaće elemente.
- Tijekom i nakon uporabe nemojte dodirivati grijaće elemente proizvoda.
- Spriječite dodir s krpama ili drugim zapaljivim materijalom dok se sve komponente proizvoda dovoljno ne ohlade, postoji opasnost od požara.
- Opasnost od požara: nemojte držati predmete na površinama za kuhanje.
- Pregrijane masti i ulja lako se zapale.
- **⚠ UPOZORENJE:** Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje s mašću ili uljem može biti opasno i uzrokovati požar.
- Prženje se mora posebno nadzirati kako bi se izbjeglo paljenje pregrijana ulja.
- **⚠ UPOZORENJE:** Postupak kuhanja mora se nadzirati. Kratkotrajno kuhanje mora se stalno nadzirati.
- NIKADA NEMOJTE pokušavati ugasiti plamen vodom. Umjesto toga, isključite proizvod i ugasite vatru, na primjer, pomoću poklopca ili protupožarne deke.
- Nemojte dozvoliti da dođe do prolijevanja tekućine, stoga za prokuhavanje ili zagrijavanje tekućine smanjite dovod topline.
- Nemojte ostavljati grijaće elemente uključene s praznim loncima i tavama ili bez posuda.
- Nikada nemojte zagrijavati konzervu ili limenku s hranom bez prethodnog otvaranja – može eksplodirati! Ovo upozorenje vrijedi za sve druge vrste ploča za kuhanje.
- Po završetku kuhanja isključite zonu za kuhanje.
- Proizvod nije namijenjen za stavljanje u pogon s pomoću vanjskog brojila ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.
- Ne koristite sredstva za čišćenje parom, opasnost od električnog udara.
- Prije svake operacije čišćenja ili održavanja, isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili odspajanjem na glavnoj sklopki kućanstva.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MJESEČNO); važno je strogo pratiti ono što je naznačeno u uputama za održavanje.
- Korisnici pejsmejkera i aktivnih implantata moraju prije uporabe indukcijske ploče za kuhanje provjeriti da je njihov stimulator kompatibilan s proizvodom.
- **⚠ UPOZORENJE:** Ako je površina napuknuta, isključite opremu kako ne bi došlo do strujnog udara. Ako je oprema spojena izravno na napajanje s pomoću razvodne kutije, uklonite osigurač kako biste isključili opremu iz napajanja. U svakom slučaju, obratite se ovlaštenom servisu.

- Opasnost od požara: ne stavljajte predmete na površinu za kuhanje.
- Nemojte na površinu ploče za kuhanje stavljati metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci jer bi se mogli pregrijati.
- Važno: Nakon uporabe isključite ploču za kuhanje pomoću kontrolne ploče i ne oslanjajte se na detektor posuda za kuhanje.
- Nikada nemojte upotrebljavati aluminijsku foliju za kuhanje i nikada izravno nemojte stavljati proizvode zapakirane aluminijem. Aluminij bi se mogao rastopiti i nepopravljivo oštetiti vaš proizvod.
- Uporaba velike snage kao što je funkcija Booster nije pogodna za zagrijavanje nekih tekućina kao što je, na primjer, ulje za prženje. Pretjerana toplina može biti opasna. U tim slučajevima preporučuje se korištenje manje snage.
- Posude za kuhanje moraju biti postavljene izravno na ploču za kuhanje i moraju se centrirati. Ni u kojem slučaju ne stavljajte druge predmete između posude i ploče za kuhanje.
- Pri visokim temperaturama proizvod će automatski smanjiti razinu snage u određenom dijelu ploče za kuhanje.
- **⚠ UPOZORENJE!** Kada je ploča za kuhanje u uporabi dostupni dijelovi aparata mogu postati vrući.
- Nepridržavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamjenu i čišćenje filtera dovodi do rizika od požara.
- Flambiranje je strogo zabranjeno.
- Uporaba plamena štetna je za filtre i može dovesti do požara te je zbog toga strogo zabranjena.
- Prostorija mora biti dovoljno prozračena kada se proizvod upotrebljava istovremeno s drugim uređajima za izgaranje plina ili drugih goriva.
- Što se tiče tehničkih i sigurnosnih mjera koje treba poduzeti za odvod ispušnih dimova, treba se strogo pridržavati odredbi nadležnih lokalnih vlasti.
- Usisani zrak ne smije se poslati u odvod za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje plina ili drugih goriva.
- Nikada nemojte upotrebljavati proizvod bez ispravno postavljene rešetke!

## Instalacija

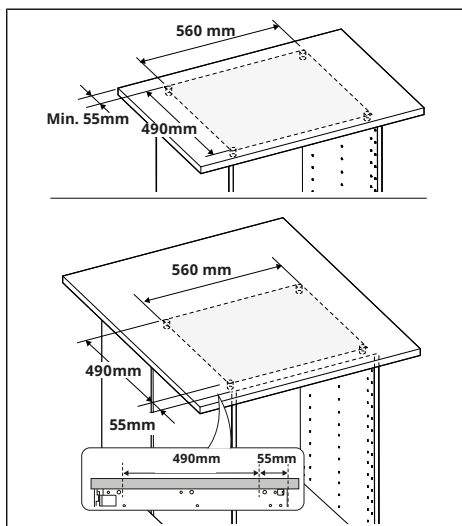
**Električni priključak i ugradnju mora obaviti kvalificirani električar.**

**Prije početka instalacije:** Nakon raspakiranja proizvoda uvjerite se da nije oštećen tijekom prijevoza i u slučaju problema obratite se službi za korisnike prije ugradnje; uvjerite se da je kupljeni proizvod prikladne veličine za odabrano područje ugradnje; uvjerite se da u ambalaži nema popratnog materijala (zbog prijevoza) (npr. vrećice s vijcima, jamstva itd.). Uklonite ga i spremite na sigurno mjesto.

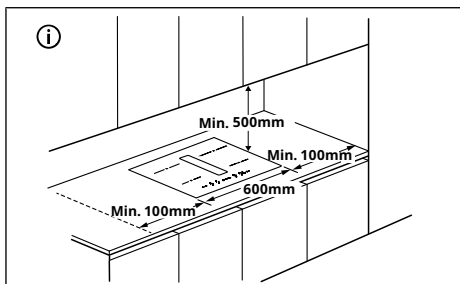
Uređaj je namijenjen za ugradnju u kuhinjsku radnu ploču iznad komada namještaja širine 600 mm ili više.

**Priprema ormarića za ugradnju:** proizvod se ne može ugraditi na rashladne uređaje, perilice posuđa, štednjake, pećnice, perilice i sušilice rublja; obavite rezanje ormarića prije umetanja ploče za kuhanje i pažljivo uklonite strugotine ili ostatke piljevine.

- Minimalni razmak između ploče za kuhanje i zida mora biti najmanje 55mm, barem 100mm sa strane i barem 500mm u odnosu na viseće kuhinjske jedinice.



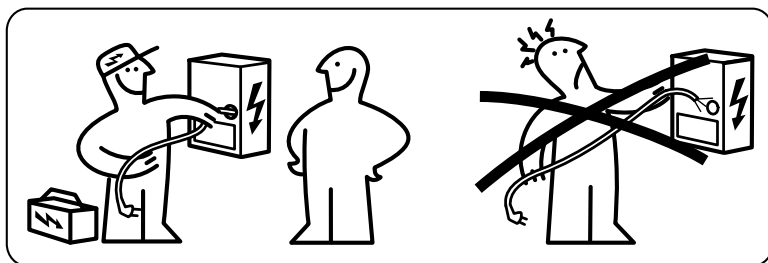
- **NAPOMENA:** prilikom planiranja prostora potrebno je poštivati upute proizvođača kuhinje.



- Za dovršetak ugradnje sustava za filtriranje pogledajte komplet kanala NYTTIG.

**⚠ UPOZORENJE:** Uporaba vijaka i zatvarača koji nisu u skladu s ovim uputama može dovesti do rizika povezanih s električnom energijom.

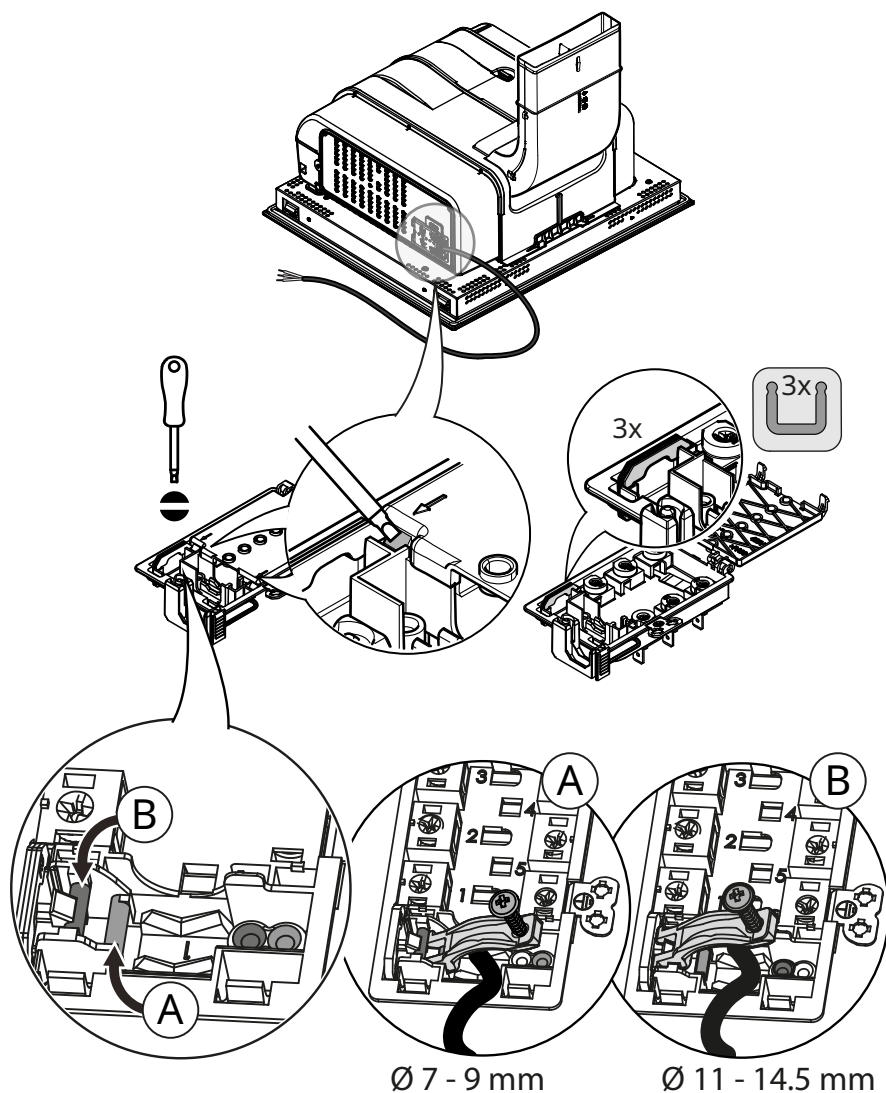
## Električno priključivanje



- **⚠ UPOZORENJE:** Sve električne priključke mora izvesti ovlašteni električar. Uvjerite se da je napon naveden na pločici proizvoda jednak naponu mreže.
- **⚠ UPOZORENJE:** Nemojte zavarivati kabele!
- **⚠ UPOZORENJE:** Odspojite uređaj s napajanja tijekom ugradnje.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za osobe, životinje ili stvari u slučaju nepoštivanja smjernica navedenih u ovom poglavlju.
- Uzemljenje proizvoda obvezno je po zakonu.
- Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da omogući povezivanje proizvoda ugrađenog u element namještaja na električnu mrežu.
- Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da bi omogućio uklanjanje ploče za kuhanje s radne ploče.
- Nemojte upotrebljavati višestruke utičnice ili produžne kabele.
- Provjerite odgovara li napon naveden na pločici na donjem dijelu proizvoda naponu prisutnom u prostoriji u koju će se proizvod ugraditi.

- Električni kabel za uzemljenje mora biti 2 cm duži od ostalih kabela.
- Kabel niti u jednoj točki ne smije doseći temperaturu za 50 °C višu od sobne temperature.
- Proizvod je namijenjen za trajno spajanje na elektroenergetsku mrežu, iz tog razloga spoj na fiksnu mrežu izvršite preko višepolne sklopke u skladu s pravilima montaže, čime se osigurava potpuno isključenje mreže u uvjetima prenaponske kategorije III te koji je lako dostupan nakon ugradnje.
- Nakon završetka ugradnje električni dijelovi više ne smiju biti dostupni korisniku.
-  **UPOZORENJE:** Nemojte priključivati proizvod na napajanje sve dok ugradnja nije u potpunosti završena.
- Prije spajanja proizvoda na električnu mrežu: provjerite pločicu s podacima (na donjem dijelu proizvoda) kako biste se uvjerali da napon i snaga odgovaraju onima na mreži i da je utičnica prikladna. Ako ste u nedoumici, pozovite kvalificiranog električara.
- Ovaj uređaj zahtijeva kabel za napajanje tipa H05V2V2-F. Kabel zahtijeva obvezne omotače. Prema standardima IEC upotrebljavajte za jednofazni priključak: mrežni kabel 3 x 4 mm<sup>2</sup> i za višefazni priključak: mrežni kabel 4 ili 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Vanjski promjer kabela: min. 8 mm – maks. 12 mm. Pridržavajte se posebnih propisa u vašoj zemlji.
- Uređaj nije opremljen kabelom za napajanje. Kupite odgovarajući kabel kod specijaliziranog trgovca.
- Spojite uređaj kako je prikazano na dijagramu (u skladu s referentnim standardima za mrežni napon koji su na snazi u zemlji ugradnje).
- Slijedite dijagram za spajanje (nalazi se na donjoj strani proizvoda).
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti kvalificirano osoblje kako bi se spriječile opasnosti.
-  U slučaju oštećenja obratite se kvalificiranom električaru.
-  **UPOZORENJE:** Prije ponovnog povezivanja na mrežu i provjere ispravnog rada, uvijek provjerite je li kabel napajanja ispravno montiran.

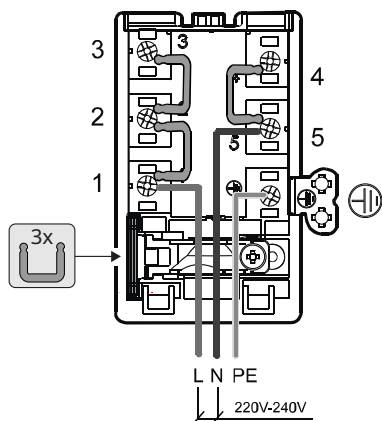




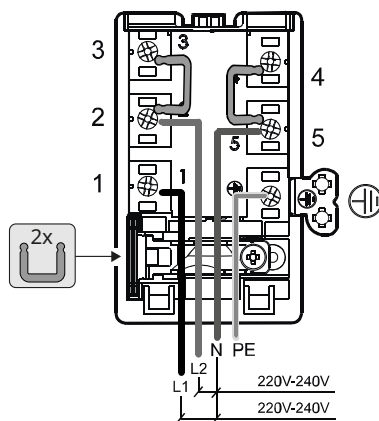
# Dijagram spajanja kabela

Umetnite prenosnike  između vijaka kako je prikazano:

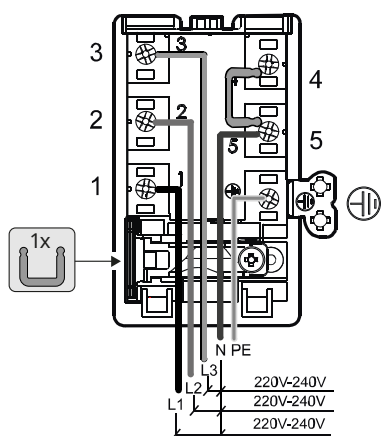
220 - 240V ~ 1+N+GND



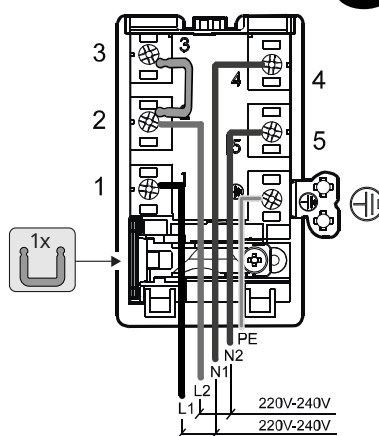
380 - 415 V ~ 2+N+GND



380 - 415V ~ 3+N+GND

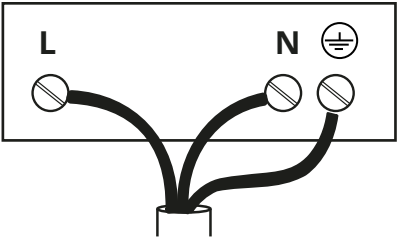


220-240V / 380-415V ~ 2+2N+GND **NL**

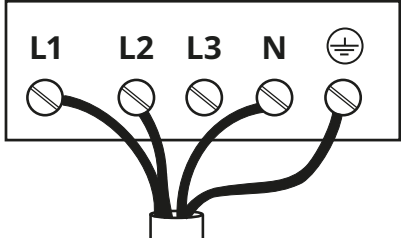


Dijagram spajanja na strani kuće

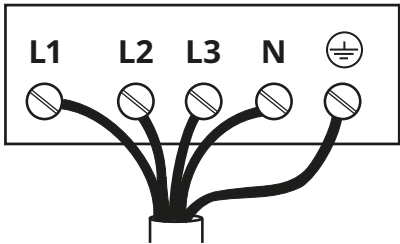
1 220V - 240V 1N ~



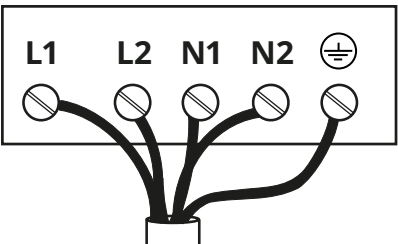
2 380V - 415V 2N ~



3 380V - 415V 3N ~



4 230V/400V 2N ~ NL



|   |   |             |
|---|---|-------------|
| 1 | L | Smeđa       |
|   | N | Plava       |
|   | ⏏ | Žuta/zelena |

|   |    |             |
|---|----|-------------|
| 2 | L1 | Crna        |
|   | L2 | Smeđa       |
|   | N  | Plava       |
|   | ⏏  | Žuta/zelena |

|   |    |             |
|---|----|-------------|
| 3 | L1 | Crna        |
|   | L2 | Smeđa       |
|   | L3 | Siva        |
|   | N  | Plava       |
|   | ⏏  | Žuta/zelena |

|         |    |             |
|---------|----|-------------|
| NL<br>4 | L1 | Crna        |
|         | L2 | Smeđa       |
|         | N1 | Plava       |
|         | N2 | Plava       |
|         | ⏏  | Žuta/zelena |

## Savjeti za očuvanje okoliša

### Materijal za pakiranje

Ambalaža se može 100% reciklirati i

označena je simbolom za recikliranje 

Stoga se različiti dijelovi pakiranja ne smiju raspršiti u okolišu, već zbrinuti u skladu s pravilima koja su utvrdile lokalne vlasti.



Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji pokazuje da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, nego se mora dostaviti na odgovarajuće mjesto prikupljanja otpada za recikliranje električne i elektroničke opreme.

### Ušteda energije

- Upotrebljavajte posude za kuhanje i tave s dnom jednake veličine kao zona za kuhanje;
- Upotrebljavajte samo posude i lonce s ravnim dnom;
- Kad god je moguće tijekom kuhanja stavite poklopac na posude;
- Kuhajte povrće, krumpir itd. u maloju količini vode kako biste skratili vrijeme kuhanja;
- Upotrebljavajte ekspres lonac koji dodatno smanjuje potrošnju energije i vrijeme kuhanja;
- Postavite posudu u središte zone za kuhanje koje je nacrtano na ploči za kuhanje.

## Prijedlozi za uporabu

Savjeti za pravilnu uporabu kako bi se smanjio utjecaj na okoliš: Kada započnete s kuhanjem postavite uređaj na najmanju brzinu ostavljajući ga uključenim neko vrijeme i nakon završetka kuhanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velikih količina dima i pare, koristeći funkciju booster samo u ekstremnim slučajevima.

Za održavanje sustava za smanjenje mirisa učinkovitijim, u slučaju potrebe zamijenite ugljeni filter/ugljene filtre. Za održavanje učinkovitijim filtra za mast očistite ga po potrebi. Da bi optimizirali učinkovitost i smanjili buku, koristite maksimalni promjer sustava kanala opisan u ovom priručniku.

## Uporaba

Sustav indukcijskog kuhanja temelji se na fizičkom fenomenu magnetske indukcije. Ključno obilježje ovog sustava je direktan prijenos energije iz generatora na posudu.

**Prednosti:** U usporedbi s električnim pločama za kuhanje, vaša indukcijska ploča je: **Sigurnija:** niža temperatura na staklenoj

površini. **Brža:** kraće vrijeme zagrijavanja hrane. **Preciznija:** ploča odmah reagira na vaše naredbe. **Učinkovitija:** 90 % apsorbirane energije pretvara se u toplinu. Osim toga, kada posudu za kuhanje uklonite s ploče, prijenos topline odmah se prekida izbjegavajući tako nepotreban gubitak topline.

## Čišćenje i održavanje

 **UPOZORENJE:** Prije bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, pobrinuti se da su zone za kuhanje isključene i da je svjetlosni indikator topline nestao.

### Čišćenje indukcijske ploče

Ploča za kuhanje mora se očistiti nakon svake uporabe.

#### Važno:

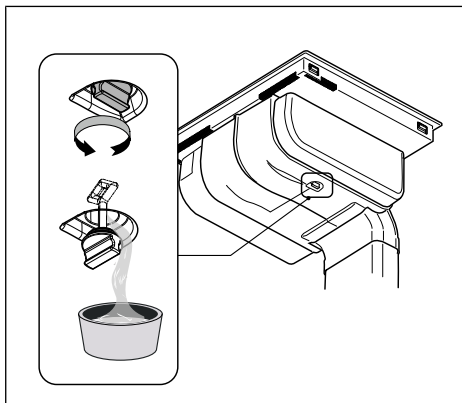
- Ne koristite abrazivne spužve i četkice. Njihovom uporabom bi se s vremenom moglo oštetiti staklo.

- Nemojte koristiti kemijske, iritirajuće deterdžente kao na primjer sprej za čišćenje pećnice i odstranjivač mrlja.
- NE KORISTITE UREĐAJE ZA ČIŠĆENJE PAROM!!!

Nakon svake uporabe ostavite ploču da se ohladi i zatim je očistite kako biste uklonili skorene ostatke hrane i mrlje uzrokovane ostacima hrane. Šećer i proizvodi s visokim udjelom šećera oštećuju ploču za kuhanje i moraju se odmah otkloniti. Sol, šećer i pijesak mogu ogrebat staklenu površinu. Koristite mekanu krpu, upijajući kuhinjski papir ili posebne proizvode za čišćenje ploče (pridržavajte se uputa Proizvođača).

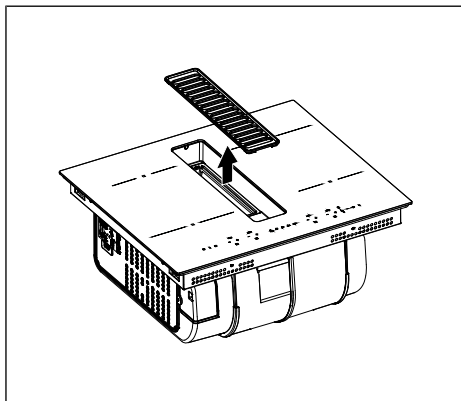
### Čišćenje spremnika za sakupljanje tekućine

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tekućine iz lonaca, moguće je intervenirati kroz odvodni ventil smješten u donjem dijelu proizvoda kako bi se uklonili ostaci, osiguravajući najveću moguću sigurnost u pogledu higijene.



### Čišćenje ventilacijske rešetke

Roštilj se mora prati ručno vrućom vodom i neutralnim deterdžentom te neabrazivnim spužvama kako bi se spriječile ogrebotine ili oštećenja estetske završne obrade.



### Čišćenje nape

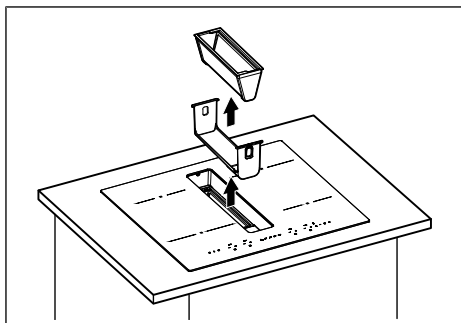
Za čišćenje koristite ISKLJUČIVO vlažnu krpu i tekuće neutralne deterdžente.

**ZA ČIŠĆENJE NEMOJTE KORISTITI ALATE ILI INSTRUMENTE!**

Izbjegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!

### Održavanje filtra za mast: Zadržava čestice masti nastale kuhanjem.

Mora se čistiti jednom mjesečno (ili kada to zahtijeva sustav pokazatelja zasićena filtera), s blagim deterdžentima, ručno ili u perilici za posuđe, na niskim temperaturama i kratkom ciklusu. Prilikom pranja u perilici za posuđe, metalni filter može izbljediti, ali njegova filtarska svojstva se ne mijenjaju.

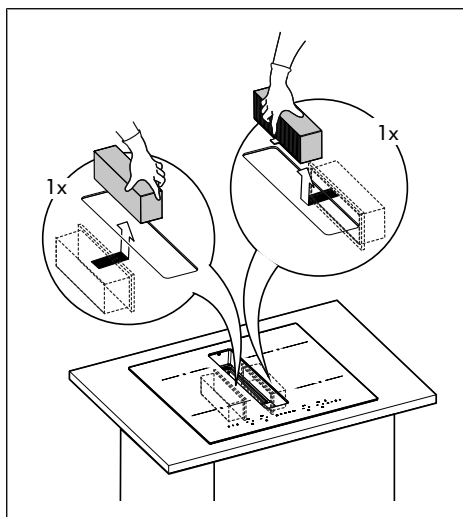


**Održavanje filtra s aktivnim ugljenom koji se ne može regenerirati (samo verzija s filtrom):**

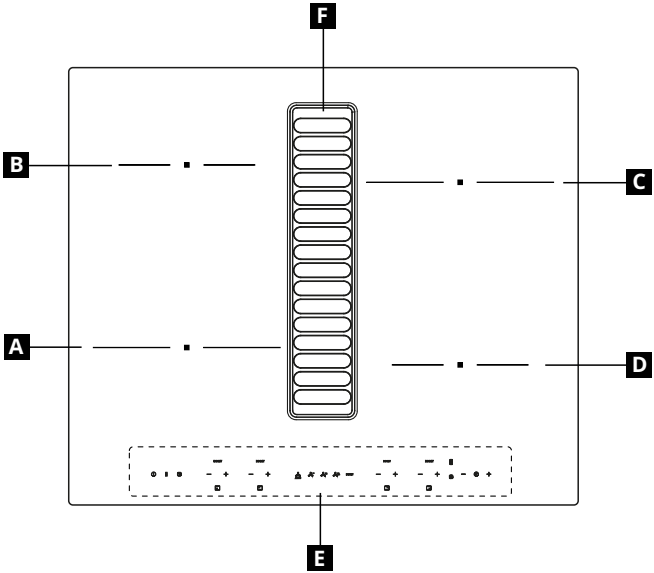
Upija neugodne mirise uzrokovane kuhanjem. Proizvod je opremljen kompletom filtara za miris.

Zasićenost filtara za miris nastaje nakon više ili manje dugotrajne uporabe, ovisno o vrsti kuhinje i pravilnosti čišćenja filtra za mast.

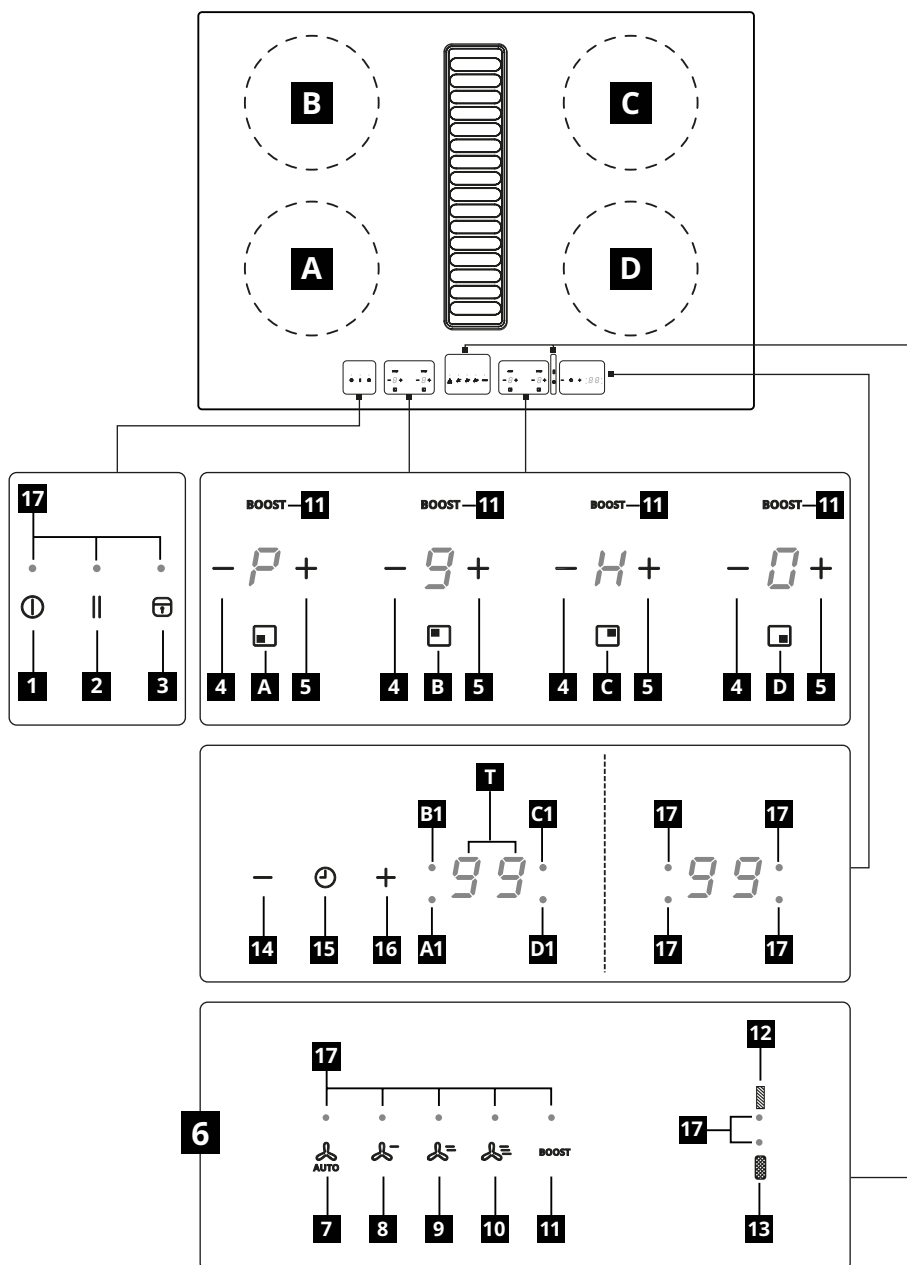
Kada se upali indikator „**zasićenja filtara s aktivnim ugljenom**“, filtri se moraju zamijeniti. NE mogu se oprati ili regenerirati.



Opis proizvoda

|                                                                                   |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                       |
| A                                                                                 | Zona za kuhanje (promjer 220 mm) 2300 W s funkcijom Booster od 3000 W |
| B                                                                                 | Zona za kuhanje (promjer 160 mm) 1200 W s funkcijom Booster od 1400 W |
| C                                                                                 | Zona za kuhanje (promjer 220 mm) 2300 W s funkcijom Booster od 3000 W |
| D                                                                                 | Zona za kuhanje (promjer 160 mm) 1200 W s funkcijom Booster od 1400 W |
| E                                                                                 | Kontrolna ploča                                                       |
| F                                                                                 | Ekstraktor                                                            |

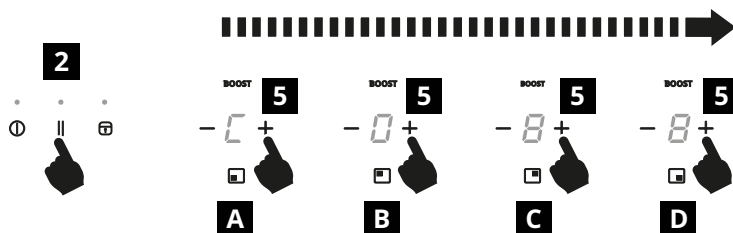
# Kontrolna ploča





| <b>Funkcije</b>      |                                                                                                                 |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>             | Tipka za uključivanje/isključivanje ploče za kuhanje / nape ploče za kuhanje                                    |
| <b>2</b>             | Tipka funkcije pauze                                                                                            |
| <b>3</b>             | Tipka funkcije Sigurnosna blokada „Cleaning Mode (Način čišćenja)” – „Child Lock (Sigurnosna blokada za djecu)” |
| <b>A – B – C – D</b> | Indikator položaja zone za kuhanje                                                                              |
| <b>4</b>             | Tipka – (smanjuje razinu snage ploče za kuhanje)                                                                |
| <b>5</b>             | Tipka + (povećava razinu snage ploče za kuhanje)                                                                |
| <b>6</b>             | Funkcijske tipke nape                                                                                           |
| <b>7</b>             | Tipka za automatsku funkciju nape                                                                               |
| <b>8</b>             | Tipka za uključivanje/isključivanje nape i prva brzina                                                          |
| <b>9</b>             | Tipka za uključivanje/isključivanje nape i druga brzina                                                         |
| <b>10</b>            | Tipka za uključivanje/isključivanje nape i treća brzina                                                         |
| <b>11</b>            | Tipka Booster (traje 5 minuta, a zatim se vraća na razinu snage 9 za ploču za kuhanje ili na treću brzinu nape) |
| <b>12</b>            | Indikator zasićenja filtra za masnoću (nakon 40 sati uporabe)                                                   |
| <b>13</b>            | Indikator zasićenja filtra ugljika (nakon 160 sati uporabe)                                                     |
| <b>14</b>            | Tipka – mjerač vremena                                                                                          |
| <b>15</b>            | Tipka za uključivanje/isključivanje mjerača vremena                                                             |
| <b>16</b>            | Tipka + mjerač vremena                                                                                          |
| <b>A1-B1-C1-D1</b>   | Indikator položaja zone za kuhanje A1-B1-C1-D1                                                                  |
| <b>T</b>             | Vrijeme mjerača vremena može se namjestiti od 1 do 99 minuta                                                    |
| <b>17</b>            | LED indikator koji pokazuje aktivne odabrane funkcije                                                           |

## Ograničenje snage



### – Ograničenje snage (Power limitation)

Tijekom prvog spajanja uređaja na kučno napajanje, instalater mora prilagoditi snagu zone za kuhanje prema stvarnim kapacitetima kućnog električnog sustava (ako je uređaj već spojen na kučno napajanje, samo ga odspojite i ponovno spojite).

Ako to nije potrebno, ploča za kuhanje može se izravno uključiti s pomoću tipke za **uključivanje/isključivanje (1)** ili, alternativno, treba slijediti postupak opisan u nastavku za pristup izborniku.

Postupak pristupa izborniku mora se obaviti u ograničenom vremenskom intervalu.

Nakon spajanja uređaja na kućnu električnu mrežu, ako ne možete pristupiti izborniku u očekivanom vremenu, morate odspojiti i ponovno spojiti uređaj na kućnu električnu mrežu.

Kako biste obavili konfiguraciju proizvoda, postupite na način naveden u nastavku:

**1.** Spojite ploču za kuhanje na kućnu mrežu.

**2.** Pritisnite i zadržite tipku za **pauzu (2)**, zatim slijedom s lijeva na desno pritisnite tipke **+** **(5)** indikatora kuhanja **A-B-C-D**, svaki put kada pritisnete tipku **+** **(5)** ispušta se kratki zvučni signal. Nakon što pritisnete sve tipke indikatora, tipka za **pauzu (2)** može se **otпустiti**.

**3.** Na zaslonu zone za kuhanje **(A)** prikazuje se „**C**“, a na zaslonu zone za kuhanje **(B)** prikazuje se „**0**“, pritisnite tipku **+** **(5)** zone za kuhanje **(B)** dok se na zaslonu polja za kuhanje **(B)** ne pojavi „**7**“.

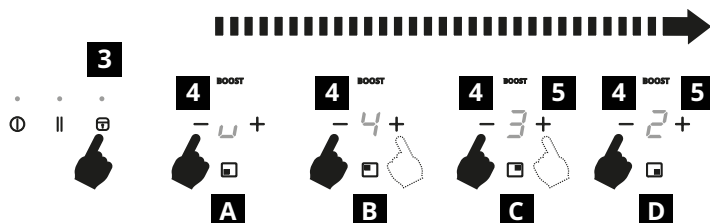
**4.** U ovom trenutku ulazite u izbornik za namještanje snage prema opterećenju vaše kućne mreže. Pritisnite tipku **+** **(5)** zone za

kuhanje **(C)** na zaslonu i prikazat će se „**0**“. Nastavite pritiskati dok ne dosegnete željenu vrijednost. Za namještanje vrijednosti snage od „**0**“ do „**6**“ (pogledajte tablicu u nastavku) pritiskom na tipke **+** **(5)** ili **-** **(4)**.

**5.** Za potvrdu pritisnite tipku za **pauzu (2)** na 2 sekunde.

| Kod | Maksimalna snaga u W |
|-----|----------------------|
| 0   | 7400 W               |
| 1   | 6000 W               |
| 2   | 5000 W               |
| 3   | 4000 W               |
| 4   | 3500 W               |
| 5   | 3000 W               |
| 6   | 2500 W               |

## Prilagodba korisničkog izbornika



Kako biste obavili konfiguraciju proizvod, učinite sljedeće:

1. Spojite ploču za kuhanje na kućnu mrežu.
2. Pritisnite i zadržite tipku za **blokiranje (3)**, zatim slijedom s **lijeva** na **desno** pritisnite tipke - **(4)** indikatora kuhanja **A-B-C-D**, svaki put kada pritisnete tipku - **(4)** ispušta se kratki zvučni signal. Nakon što pritisnete sve tipke indikatora, tipka za **blokiranje (3)** može se opustiti.

**3.** Na zaslonu zone za kuhanje **(A)** prikazuje se „U”, a na zaslonu zone za kuhanje **(B)** prikazat će se broj od „0” do „4” koji označava kôd izbornika (pogledajte tablicu u nastavku).

**4.** Za namještanje ili promjenu koda izbornika upotrijebite tipke + **(5)** ili - **(4)** u zoni za kuhanje **(B)**.

**5.** Za namještanje vrijednosti izbornika upotrijebite tipke + **(5)** ili - **(4)** u zoni za kuhanje **(C)**.

**6.** Za potvrdu pritisnite tipku za **blokiranje (3)** na 2 sekunde.

| Kod izbornika | Opis                                               | Vrijednost                                                                                                                                                                             |
|---------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U0            | Izbornik postavki filtera                          | 0 – Isključeno<br>1 – Samo filter s aktivnim ugljenom<br>2 – Samo filter za masnoću<br>3 – Oba filtra aktivna (zadano)                                                                 |
| U1            | Izbornik za upravljanje glasnoćom zvučnog signala. | 0 – Isključeno<br>1 – Nisko<br>2 – Srednje<br>3 – Visoko (zadano)<br>Upozorenje! Određeni zvukovi ne mogu se onemogućiti, pa će se s postavkom na 0 reproducirati pri niskoj glasnoći. |
| U2            | Način automatskog uključivanja/isključivanja nape  | 0 – Funkcija nije moguća pri uključivanju<br>1 – Funkcija moguća pri uključivanju (zadano)                                                                                             |
| U3            | Funkcija za sigurnost djece pri uključivanju       | 0 – Funkcija nije moguća pri uključivanju (zadano)<br>1 – Funkcija moguća pri uključivanju                                                                                             |
| U4            | Izbornik trajanja mjerača vremena                  | 0 – 60 sekundi<br>1 – 30 sekundi (zadano)<br>2 – 10 sekundi<br>3 – 0 sekundi                                                                                                           |

## Svakodnevna uporaba

### Potrebno je znati prije početka

Sve funkcije ove ploče za kuhanje osmišljene su u skladu s najstrožim mjerama sigurnosti.

### Zbog toga:

– Neke se funkcije ne aktiviraju ili se automatski deaktiviraju kada nema posuda na ploči ili kada su posude loše postavljene.

– U ostalim slučajevima, aktivirane postavke automatski se deaktiviraju nekoliko sekundi nakon što odabrana postavka zahtijeva dodatno postavljanje koje nije učinjeno (npr.: „Uključite ploču za kuhanje“ bez „Odaberite zonu za kuhanje“ i „Razina snage“, ili „Funkcija zaključavanja“ ili „Mjerač vremena“).

Pričekajte da se simbol na prikazu isključi prije nego što se približite zoni za kuhanje.

**Upozorenje!** U slučaju (na primjer) dugotrajne uporabe, gašenje zone za kuhanje može trajati duže zbog faze hlađenja; na prikazu zone za kuhanje

pojavit će se simbol  koji označava tu fazu. Pričekajte da se simbol na prikazu isključi prije nego što se približite zoni za kuhanje.

### Prikaz zone za kuhanje

na zaslonima zona za kuhanje prikazuje se:

| Rad                                                   | Vrijednost                                                                          |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Zona za kuhanje uključena                             |  |
| Razina snage (Power Level)                            |  |
| Indikator preostale topline (Residual Heat Indicator) |  |
| Sigurnosna blokada (Cleaning Mode-Child Lock)         |  |

| Rad                                             | Vrijednost                                                                         |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Indikator nepostojanja lonca (No Pot indicator) |  |
| Funkcija Pauza                                  |  |

### Sigurna aktivacija (Safe Activation)

Proizvod se aktivira samo u prisutnosti posude u kuhanje: proces zagrijavanja se ne pokreće ili se prekida u slučaju odsutnosti ili uklanjanja posude.

Ako se lonac ukloni tijekom rada ili ako se upotrebljava neprikladan lonac, na zaslonu pored grafikona s trakama treperi simbol



### Sigurnosno isključivanje (Safety Shut Down)

Iz sigurnosnih razloga, svaka zona za kuhanje ima maksimalno vrijeme rada koje ovisi o razini postavljene snage.

| Razina kuhanja | Maksimalno trajanje (min) |
|----------------|---------------------------|
| 1              | 516                       |
| 2              | 402                       |
| 3              | 318                       |
| 4              | 258                       |
| 5              | 210                       |
| 6              | 138                       |
| 7              | 138                       |
| 8              | 108                       |
| 9              | 90                        |

### Automatsko isključivanje (Automatic Switch Off)

Automatsko isključivanje odvija se u uvjetima u kojima je proizvod uključen, ali više nema nijedne aktivne funkcije.

### Indikator preostale topline (Residual Heat Indicator)

Indikator preostale topline sigurnosna je funkcija koja signalizira da je površina polja za kuhanje još uvijek na temperaturi od 45 °C ili višoj i stoga može uzrokovati opekline pri dodiru golim rukama. Zaslon

odgovarajuće zone za kuhanje pokazuje .

### – Rad ploče za kuhanje

Napomena: Za aktiviranje bilo funkcije najprije morate aktivirati željeno područje.

### – Razina snage (Power Level)

Ploča za kuhanje ima **9** razina snage. Za namještanje željene razine snage odaberite tipke + **(5)** ili – **(4)**.

### – Uključivanje (1)

Pritisnite tipku za **uključivanje/isključivanje (1)** kako biste uključili ploču za kuhanje i napu; na svim zaslonima **(A-B-C-D)** pojavit će se na oko 20 sekundi fiksne **0**. Ako se u tom roku ne obavi nijedna radnja, ploča se isključuje.

– Odaberite željenu zonu za kuhanje i namjestite razinu snage tipkama + **(5)** i – **(4)**.

– Ako je razina snage postavljena na **0**, odabirom tipke – **(4)** prelazi izravno na **9**.

– Ako je razina snage postavljena na **9**, odabirom tipke + **(5)** prelazi izravno na **0**.

– Ako se + **(5)** ili – **(4)** drži pritisnutim, brzo se povećava/smanjuje razina snage, zaustavljajući se kada dosegne **0** ili **9**.

Za isključivanje zone za kuhanje istodobno pritisnite tipke + **(5)** i – **(4)** na **1** sekundu.

### – Pojačivač snage (Booster) (11)

Proizvod je opremljen sustavom **Booster** koji omogućuje ubrzavanje vremena kuhanja, primjenjujući snagu veću od nazivne u određenom vremenskom razdoblju.

– Kako biste ga aktivirali, uključite zahvaćenu zonu za kuhanje i pritisnite tipku za **Booster (11)** na zaslonu, pojavit će se slovo **P**.

– Funkcija **Booster** bit će aktivna 5 minuta, nakon čega će se kuhanje nastaviti na razini **9**.

– Pritiskom na + **(5)** ili – **(4)** ili „**Booster**” funkcija se isključuje.

**Booster** se možda neće aktivirati u slučaju previsoke temperature.

### – Sigurnosni uređaji (blokiranje (3))

tipka za blokiranje **(3)** sprečava nenamjeran rad ploče za kuhanje i nape.

Može se aktivirati kada je potrebno očistiti površinu ploče za kuhanje tijekom kuhanja **(Cleaning Mode)** ili kako bi se spriječio pristup ploči/napi djeci ili osobama kojima je potreban nadzor **(Child Lock)**.

– Ploča za kuhanje može se uključiti, ali se ne može odabrati nijedna zona za kuhanje.

– Sigurnosni uređaj za blokiranje **(3)** čuva se u memoriji čak i kada je ploča isključena ili ako je napajanje prekinuto, ova je funkcija aktivna samo radi sigurnosti djece **(Child Lock)**.

– Ako je ploča za kuhanje uključena, a sigurnosni uređaj za zaključavanje aktivan, tipka za **uključivanje/isključivanje** radi na isti način.

### – Način rada za čišćenje (3) (Cleaning Mode)

Zaključava postavke ploče za kuhanje i nape kako bi se spriječilo slučajno neovlašteno mijenjanje, **ostavljajući već postavljene funkcije aktivnima**.

– Za aktiviranje funkcije pritisnite tipku za blokiranje **(3)**, LED indikator koji odgovara tipki svijetli, nakon čega slijedi zvučni signal.

– Na zaslonima zone za kuhanje prikazuje se natpis „**L**” na 4 sekunde.

Ako je jedna ili više zona još uvijek vruća, na odgovarajućim zaslonima izmjenjivat će se slova „**H**” i „**L**”.

– Za deaktiviranje funkcije pritisnite tipku **(3)** na 2 sekunde, zvučni signal i odgovarajući LED indikator se isključuju.

### – Sigurnost djece (3) (Child Lock).

**Blokira sve neaktivne funkcije** i sprečava nenamjeran rad ploče/nape sljedećim postupkom:

– uključite ploču (ako je isključena) odabirom tipke za **uključivanje/isključivanje (1)**.

– Pritisnite tipku za blokiranje **(3)** na 4 sekunde, LED indikator koji odgovara tipki svijetli, nakon čega slijedi zvučni signal.

– Na zaslonima zone za kuhanje prikazuje se natpis „L“, što znači da je funkcija aktivna. Ako je jedna ili više zona još uvijek vruća, na odgovarajućim zaslonima izmjenjivat će se slova „H“ i „L“.

– Za deaktiviranje funkcije pritisnite tipku **(3)** na 4 sekunde, „L“ se više ne prikazuje na zaslonu, LED indikator tipke se isključuje nakon čega slijedi zvučni signal.

### – Funkcija pauze (2)

Ova funkcija omogućuje **pauziranje** bilo koje aktivne funkcije na ploči za kuhanje, smanjujući snagu dostupnu u zonama kuhanja na razinu 1.

Kako biste aktivirali funkciju, pritisnite tipku **(2)**, na zaslonima ploče za kuhanje pojavit će

se simbol **' '** kojim se označava da je funkcija aktivna.

Uz postavljenu funkciju pauze, aktivni mjerači vremena nastaviti će s radom.

Ako se funkcija pauze **(2)** ne deaktivira u roku od 10 minuta, ploča za kuhanje automatski se isključuje.

Za deaktiviranje funkcije ponovno pritisnite tipku za **pauzu (2)**.

Nakon deaktiviranja pauze zona za kuhanje vraća se radu s prethodno odabranom razinom.

Svaki postupak bit će popraćen zvučnim signalom „BIP“.

### – Mjerač vremena (15)

Ova funkcija omogućuje namještanje vremena (od 1 do 99 minuta) za automatsko isključivanje odabrane zone za kuhanje.

Mjerač vremena može se aktivirati na svim zonama za kuhanje.

– Pritiskom na tipku mjerača vremena (15), mjerači vremena 4 zone za kuhanje **A1-B1-C1-D1** pomiču se u smjeru kazaljke na satu; zone za kuhanje označene su odgovarajućim LED indikatorom **(17)**.

– Tipkama + **(16)** i – **(14)** namjestite vrijeme isključenja zone za kuhanje, pričekajte 5 sekundi ili pritisnite tipku mjerača vremena **(15)** za potvrdu.

– Preostale minute prikazat će se na zaslonu mjerača vremena.

– Može se postaviti više mjerača vremena, iako će se prikazati samo onaj najbliži kraju. Za provjeru preostalog vremena svake zone za kuhanje pritisnite tipku **(15)**.

– Kada mjerač vremena završi, ispušta se zvuk i odgovarajuća zona za kuhanje će se isključiti.

### – Rad nape (6)

Kako bi se napa aktivirala, ploča za kuhanje mora biti uključena.

LED **(17)** svijetli – funkcija aktivna.

LED **(17)** ugašen – funkcija nije aktivna.

– Tipka **(7)** za uključivanje/isključivanje automatskog načina rada, brzina ventilatora povećava se ili smanjuje ovisno o temperaturi ploče i potrošnji energije.

– Tipka **(8)** Uključivanje/isključivanje nape i prva brzina.

– Tipka **(9)** Uključivanje/isključivanje nape i druga brzina.

– Tipka **(10)** Uključivanje/isključivanje nape i treća brzina.

– Tipka **(11)** Booster (traje 5 minuta, a zatim se vraća na prethodno postavljenu brzinu).

**Upozorenje!** Na kraju kuhanja pritiskom tipke za uključivanje/isključivanje, napa nastavlja s radom još 5 minuta na prvoj brzini, LED treperi do kraja vremena, nakon čega se napa isključuje.

**– Indikator zasićenja filtra protiv masnoće (12)**

Kad zasvijetli LED, potrebno je obaviti održavanje filtera za masnoću.

– Za resetiranje pritisnite i držite tipke 7–8 pritisnutima 3 sekunde, LED diode tipki 7–8 trepere, zvučni signal potvrđuje resetiranje (LED diode 12–7–8 se isključuju).

**– Indikator zasićenja filtra ugljika (13)**

Kad zasvijetli LED, potrebno je obaviti održavanje filtera s ugljenom.

– Za resetiranje pritisnite i držite tipke 7–9 pritisnutima 3 sekunde, LED diode tipki 7–9 trepere, zvučni signal potvrđuje resetiranje (LED diode 13–7–9 se isključuju).

## Funkcija upravljanja snagom

Ovaj proizvod opremljen je elektronički kontroliranom funkcijom upravljanja snagom.

Ova funkcija kontrolira najveću isporuku snage upotrijebljenim zona za kuhanje, optimizirajući raspodjelu snage i sprečavajući situacije preopterećenja sustava.

**Ploča za kuhanje na najvećoj razini snage,** funkcija raspodjeljuje snagu na zonama za kuhanje koje se upotrebljavaju i automatski smanjuje snagu drugih zona za kuhanje, ako je potrebno (posljednja naredba dodjeljuje se najvišem prioritetu).

**Ploča za kuhanje s ograničenjem snage,** funkcija raspodjeljuje snagu na zonama za kuhanje sprečavajući postavljanje snage na drugim zonama za kuhanje kojom bi se premašilo ograničenje (kako biste povećali snagu određene zone za kuhanje, potrebno je ručno smanjiti razinu snage postavljenu za druge zone).

**Primjer:**

Ako je za zonu za kuhanje **A** odabrana dodatna razina snage BOOST, zona za kuhanje **B** ne može istodobno premašiti razinu snage 9 i automatski će biti ograničena.

## Tablica kuhanja

| Razina snage            |              | Vrsta kuhanja                                                   | Upotreba (na temelju iskustva i navika kuhanja)                                                                                               |
|-------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Maksimalna snaga</b> | <b>P</b>     | Brzo zagrijavanje                                               | povisite temperaturu hrane u kratkom vremenu do brzog ključanja u slučaju vode ili brzog zagrijava tekućina za kuhanje                        |
|                         | <b>8 - 9</b> | Prženje – kuhanje                                               | smeđe pirjanje, početak kuhanja, prženje smrznutih proizvoda, brzo ključanje                                                                  |
| <b>Visoka snaga</b>     | <b>7 - 9</b> | Smeđe pirjanje – prženje - kuhanje – grill                      | prženje, održavanje ključanja, kuhanje i grill (kratkotrajno, 5-10 minuta)                                                                    |
|                         | <b>6 - 7</b> | Smeđe pirjanje – kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill      | prženje, održavanje blagog ključanja, kuhanje i grill (srednjeg trajanja, 10-20 minuta), zagrijavanje pribora                                 |
| <b>Srednja snaga</b>    | <b>4 - 5</b> | Kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill                       | kuhanje gulaša, održavanje minimalnog ključanja, kuhanje (dugotrajno), miješanje tjestenine                                                   |
|                         | <b>3 - 4</b> | Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje –lagano zakuhavanje   | dugotrajno kuhanje (riža, umaci, pečenja, riba) u prisutnosti pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko), miješanje tjestenine        |
|                         | <b>2 - 3</b> | Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje –lagano zakuhavanje   | produljeno kuhanje (količine manje od jedne litre: riža, umaci, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko) |
| <b>Niska snaga</b>      | <b>1 - 2</b> | Rastapanje –otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhavanje | otapanje maslaca, lagano otapanje čokolade, odmrzavanje malih proizvoda                                                                       |
|                         | <b>1</b>     | Rastapanje –otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhavanje | održavanje toplote malih porcija svježe kuhane hrane ili održavanje temperature jela prije posluživanja i miješanje rižota                    |
| <b>OFF</b>              | <b>0</b>     | Površina za odlaganje                                           | Ploča za kuhanje na poziciji stand-by ili ugašena (moguće prisustvo topline s kraja kuhanja, označeno s H-L-O)                                |



## Upute za uporabu lonaca

### Koje lonce upotrebljavati

Upotrebljavajte samo lonce s dnom izrađenim od feromagnetskog materijala prikladnog za uporabu na indukcijskim pločama za kuhanje:

- lijevano željezo
- emajlirani čelik
- ugljični čelik
- nehrđajući čelik (čak i ako nije u potpunosti)
- aluminij s feromagnetskim premazom ili dno s feromagnetskom pločom.

Kako biste utvrdili prikladnost lonca, provjerite ima li simbol  (obično utisnut na dnu). Također možete približiti magnet dnu lonca. Ako ostane pričvršćen, to znači da se lonac može upotrebljavati na indukcijskoj ploči za kuhanje.

Kako biste osigurali optimalnu učinkovitost, uvijek upotrebljavajte posude s ravnim dnom koje mogu ravnomjerno raspodijeliti toplinu. Ako dno nije savršeno ravno, to može utjecati na provođenje energije i topline.

### Kako upotrebljavati lonce

Najmanji promjer lonca za različite zone za kuhanje. Kako bi se osigurao pravilan rad ploče za kuhanje, lonac mora pokriti jednu ili više referentnih točaka označenih na površini ploče za kuhanje i mora biti odgovarajućeg najmanjeg promjera. Uvijek upotrebljavajte zonu za kuhanje koja najbolje odgovara promjeru dna lonca.

| Zona za kuhanje | Promjer dna lonca          |                             |
|-----------------|----------------------------|-----------------------------|
|                 | Min. promjer (preporučeno) | Maks. promjer (preporučeno) |
| Stražnja lijevo | 110 mm                     | 160 mm                      |
| Prednja lijevo  | 120 mm                     | 220 mm                      |
| Stražnja desno  | 120 mm                     | 220 mm                      |

| Zona za kuhanje | Promjer dna lonca |        |
|-----------------|-------------------|--------|
| Prednja desno   | 110 mm            | 160 mm |

### Prazni lonci/tave ili s tankim dnom

Nemojte upotrebljavati prazne lonce/tave ili s tankim dnom na ploči za kuhanje jer to ne omogućuje kontrolu temperature ili automatsko isključivanje zone za kuhanje ako je temperatura previsoka, uz rizik od oštećenja površine lonca ili ploče za kuhanje. Ako se to dogodi, nemojte ništa dirati i pričekajte da se sve komponente ohlade. Ako se pojavi poruka o pogrešci, pogledajte odjeljak „Vodič za rješavanje problema”.

### Savjeti/prijedlozi

Zvukovi tijekom rada. Tijekom aktiviranja zone za kuhanje može se čuti kratko zujanje. Ova pojava tipična je za staklokeramičke zone za kuhanje i ne utječe na rad ili vijek trajanja opreme. Buka može ovisiti o upotrijebljenom loncu. U slučaju jake buke može biti korisno zamijeniti lonac.

### Uobičajeni zvukovi indukcijske ploče za kuhanje

Indukcijska tehnologija temelji se na stvaranju elektromagnetskih polja za generiranje topline izravno na dnu lonca. Lonci i tave mogu uzrokovati buku ili vibracije, ovisno o tome kako su proizvedeni. Ti se zvukovi mogu opisati na sljedeći način:

### Blago zujanje (kao kod transformatora)

Ova buka nastaje kada je temperatura kuhanja visoka. To ovisi o količini energije koja se prenosi s ploče za kuhanje u lonac. Buka prestaje ili se smanjuje kada se smanji razina topline.

### Lagani zvižduk

Ova buka nastaje kada je posuda za kuhanje prazna. Buka prestaje kada u posudu ulijete tekućine ili hranu.

### Pucketanje

Ova buka nastaje kada se lonac sastoji od nekoliko slojeva koji se preklapaju. Uzrokovana je vibracijama površina koje tvore različiti materijali u međusobnom dodiru. Buka se stvara u loncu i može varirati ovisno o količini hrane ili tekućine i načinu kuhanja (npr. ključanje, kuhanje na laganoj vatri, prženje).

### Glasan zvižduk

Ova se buka javlja kada je lonac izrađen od različitih materijala posloženih jedan pored drugoga i kada se upotrebljava na ploči za kuhanje pri najvećoj snazi, kao i na dvije zone za kuhanje. Buka prestaje ili se smanjuje kada se smanji razina topline.

### Ovi su zvukovi normalni

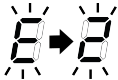
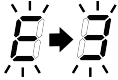
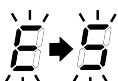
#### Zvukovi ventilatora

Za ispravan rad elektroničkog sustava treba namjestiti temperaturu ploče za kuhanje. U tu svrhu, ploča za kuhanje opremljena je ventilatorom za hlađenje koji se aktivira kako bi smanjio i regulirao temperaturu elektroničkog sustava. Ventilator može nastaviti raditi čak i nakon isključivanja ploče za kuhanje ako je utvrđena temperatura još uvijek previsoka.

#### Ritmički zvukovi, slični onima kazaljki na satu.

Ova buka nastaje samo kada su uključene najmanje tri zone za kuhanje i nestaje ili slabi kada su dvije isključene. Ovi zvukovi opisuju se kao normalne pojave induksijske tehnologije i ne smatraju se nedostacima.

## Rješavanje problema

| Informativna oznaka                                                                 | Opis                                                                   | Mogući uzroci                                                                                    | Rješenje                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|    | Kontrolna ploča se gasi zbog previsoke temperature                     | Unutrašnja temperatura električnih dijelova je previsoka                                         | Pričekati da se ploča ohladi prije ponovne uporabe |
|   | Neprikladna posuda                                                     | Gubitak magnetskih osobina                                                                       | Otkloniti posudu                                   |
|  | Problemi komunikacije između korisničkog sučelja i induksijskog modula | Električna struje ne dolazi do modula; kabel za napajanje nije pravilno spojen ili je neispravan | Odspojiti ploču od mreže i provjeriti kabel        |
| <b>Za sve ostale poruke o pogreškama</b>                                            | Nazovite službu za tehničku podršku i prijavite kod kvara              |                                                                                                  |                                                    |

Prije kontaktiranja Službe za pomoć, provjerite nije li moguće sami riješiti problem na temelju točaka opisanih u "Rješavanje problema".

Ako usprkos svim provjerama ploča za kuhanje ne radi, a problem koji ste otkrili i dalje postoji, nazovite Centar za tehničku pomoć.

Priopćite im:

- model stroja (Mod.)

## • serijski broj (S/N)

Posljednji podatci nalaze se na pločici s karakteristikama na uređaju i/ili na ambalaži.

**Upozorenje! Nikada nemojte koristiti neovlaštene tehničare i uvijek odbijte ugradnju neoriginalnih rezervnih dijelova.**

## Tehnički podaci

| Tehnički podaci ekstraktora ploče za kuhanje                           |                         |                   |                             |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------------|
|                                                                        |                         | Jedinica          | Vrijednost                  |
| Identifikacijski model                                                 |                         |                   | <b>TACKNAN<br/>10598635</b> |
| Vrsta proizvoda                                                        |                         |                   | UGRADBENI                   |
| Dimenzije                                                              | Širina                  | mm                | 600                         |
|                                                                        | Dubina                  | mm                | 515                         |
|                                                                        | Visina                  | mm                | 255                         |
| Najveći protok zraka* – Sustav nape                                    |                         | m <sup>3</sup> /h | 480                         |
| Najveća buka* – Sustav nape                                            |                         |                   | 61                          |
| Najveća brzina protoka zraka* – Sustav filtra**                        |                         |                   | 380                         |
| Najveća buka* – Sustav filtra**                                        |                         |                   | 68                          |
| Nazivna usisna snaga                                                   |                         | W                 | 160                         |
| Nazivna snaga ploče za kuhanje                                         |                         | W                 | 7240                        |
| Najveća ukupna snaga                                                   |                         | W                 | 7400                        |
| Potrošnja energije                                                     | Način rada – isključeno | Wh                | 0,49                        |
|                                                                        | Stanje pripravnosti     | Wh                | N/P                         |
| Težina proizvoda                                                       |                         | Kg                | 15,4                        |
| <b>Energetska učinkovitost nape</b>                                    |                         |                   |                             |
| <b>Podaci o proizvodu u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 65/2014</b> |                         |                   |                             |
| Naziv dobavljača                                                       | <b>IKEA</b>             | <b>IKEA</b>       |                             |
| Godišnja potrošnja energije – AEC                                      | kWh/godišnje            |                   | 34,5                        |
| Klasa energetske učinkovitosti                                         |                         |                   | A                           |
| Učinkovitost dinamike fluida FDE                                       | %                       |                   | 29                          |
| Razred iskorištenja dinamike fluida                                    |                         |                   | A                           |
| Učinkovitost filtriranja masti - GFE                                   | %                       |                   | 85,1                        |
| Razred učinkovitosti filtriranja masnoća                               |                         |                   | B                           |
| Najmanji protok zraka (normalna snaga)                                 | m <sup>3</sup> /h       |                   | 205                         |
| Najveći protok zraka (normalna snaga)                                  | m <sup>3</sup> /h       |                   | 480                         |
| Postavka protoka zraka u načinu rada Boost                             | m <sup>3</sup> /h       |                   | 590                         |

|                                                                    |     |      |
|--------------------------------------------------------------------|-----|------|
| A-vrednovana razina zvučne snage emisija buke pri najmanjoj brzini | dBA | 44   |
| A-vrednovana razina zvučne snage emisija buke pri najvećoj brzini  | dBA | 61   |
| A-vrednovana razina zvučne snage emisija buke u načinu rada Boost  | dBA | 66   |
| Potrošnja energije u načinu rada isključeno-P0                     | W   | 0,49 |
| Potrošnja energije u stanju pripravnosti-Ps                        | W   | N/P  |

**Podaci o proizvodu u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 66/2014**

|                                                                              |  |                   |      |
|------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|------|
| Faktor prirasta u vremenu – f                                                |  |                   | 1    |
| Indeks energetske učinkovitosti – EEI                                        |  |                   | 51,3 |
| Izmjerena stopa protoka zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja – QBEP |  | m <sup>3</sup> /h | 290  |
| Izmjeren tlak zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja – PBEP           |  | Pa                | 340  |
| Najveći protok zraka – Qmax                                                  |  | m <sup>3</sup> /h | 480  |
| Potrošnja električne energije na mjestu najveće učinkovitosti – WBEP         |  | W                 | 94,5 |

**Energetska učinkovitost ploče za kuhanje**

| Informacije o proizvodu u skladu s Direktivom 2014/66/EU      |                                                                      | Jedinica | Vrijednost                       |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------|
| Identifikacijski model                                        |                                                                      |          | <b>TACKNAN<br/>10598635</b>      |
| Vrsta proizvoda                                               |                                                                      |          | Indukcija                        |
| Broj zona za kuhanje                                          |                                                                      |          | 4                                |
| Tehnologija kuhanja                                           |                                                                      |          | Indukcija                        |
| Promjer kružnih zona za kuhanje (Ø)                           | Prednja lijeva<br>stražnja lijeva<br>prednja desna<br>stražnja desna | mm       | 220<br>160<br>160<br>220         |
| Potrošnja energije po zoni za kuhanje (CE električno kuhanje) | Prednja lijeva<br>stražnja lijeva<br>prednja desna<br>stražnja desna | Wh/kg    | 191,9<br>195,8<br>181,0<br>174,4 |
| Ukupna potrošnja energije                                     |                                                                      | Wh/kg    | 185,8                            |

EN 60350-2 – Električni uređaji za kuhanje – 2. dio: Ugradbena ploča – Metode ispitivanja za mjerenje radnih značajka

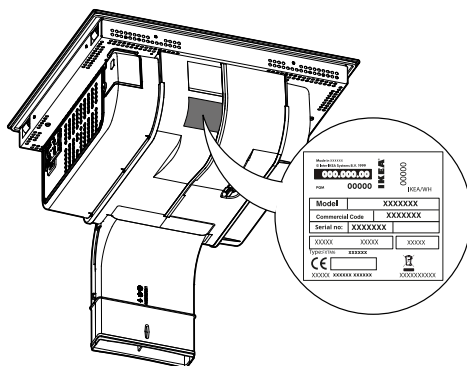
| Informacije o proizvodu u pogledu potrošnje energije i maksimalnog vremena za postizanje primjenjivog načina rada pri niskoj snazi | Jedinica | Vrijednost |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| Potrošnja energije u načinu rada – isključeno                                                                                      | W        | 0,5        |

|                                                                                             |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
| Maksimalno vrijeme potrebno da uređaj automatski postigne način rada u uvjetima niske snage | Min. | 3 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|

\*Najveća brzina (ne uključuje Boost)

\*\* Sustav filtra – Vrijednost protoka zraka za sustav filtra zajedno s kompletom filtra NYTTIG 806-231-27 za ploču za kuhanje

Tehnički podaci i serijski broj prikazani su na pločici koja se nalazi s unutarnje strane uređaja.



## Proizvođač

Ikea of Sweden AB-SE-343 81 Älmhult,  
Švedska

## IKEA JAMSTVO

### Koliko traje IKEA jamstvo?

Ovo jamstvo vrijedi 5 godine od datuma kupnje/ispоруke vašeg uređaja u IKEA trgovini. Kao dokument koji dokazuje kupnju potrebno je pokazati originalni račun. Servisne intervencije izvršene tijekom jamstva neće produžiti njegovu valjanost.

### Tko pruža uslugu?

Služba pomoći koju je odabrala i ovlastila IKEA pružit će uslugu putem svoje mreže ovlaštenih servisnih partnera.

### Što pokriva ovo jamstvo?

Jamstvo pokriva nedostatke uređaja uzrokovane greškama u proizvodnji (funkcionalni nedostatak), počevši od datuma kupnje/ispоруke uređaja. Ovo jamstvo vrijedi samo za kućnu upotrebu. Iznimke su opisane pod "Što nije pokriveno jamstvom?". Tijekom jamstvenog roka troškove popravka (rezervnih dijelova, rada i putovanja tehničkog osoblja) snosi servisna služba, s tim da pristup opremi za popravak ne uključuje posebne troškove. Ovi uvjeti su u skladu s direktivama EU (br. 99/44/EZ) i lokalnim propisima. Zamijenjene komponente postaju vlasništvo IKEA-e.

### Kako će IKEA intervenirati da riješi problem?

Servis nakon prodaje kojeg je IKEA odredila za izvršenje usluge pregledat će proizvod i odlučiti, prema vlastitom nahođenju, je li pokriven jamstvom. Servisni odjel IKEA ili njegov ovlašten servisni partner preko odgovarajućih servisnih centara će, prema vlastitom nahođenju, popraviti neispravan proizvod ili ga zamijeniti proizvodom iste ili jednake vrijednosti.

### Što nije pokriveno jamstvom?

- Normalno nošenje
- Namjerno prouzročena šteta, šteta uzrokovana nepoštivanjem uputa za uporabu, neispravnom instalacijom ili spajanjem na pogrešan napon. Oštećenja uzrokovana kemijskim ili elektrokemijskim reakcijama, hrđom,

korozijom ili oštećenjem vodom, uključujući oštećenja uzrokovana prisutnošću prekomjernog kamenca u vodovodnim cjevima. Štete uzrokovane atmosferskim i prirodnim događajima.

- Potrošni dijelovi, uključujući baterije i žarulje.
- Oštećenja nefunkcionalnih i ukrasnih dijelova koja ne utječu na normalno korištenje uređaja, uključujući ogrebotine i razlike u boji.
- Slučajna oštećenja uzrokovana stranim tijelima ili tvarima i oštećenja uzrokovana čišćenjem ili uklanjanjem prepreka iz filtera, odvodnih sustava ili ladica za deterdžent.
- Oštećenja sljedećih komponenti: keramičke ploče za kuhanje, pribora, košara za pribor za jelo i posuđe, dovodne i odvodne cijevi, brtve, žarulje i poklopci svjetiljki, rešetke, ručke, obloge i dijelovi obloge. Osim ako se može dokazati da je takva šteta uzrokovana greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima se tijekom posjeta tehničara ne otkriju funkcionalni nedostaci.
- Popravke ne obavlja naš ovlašten servisni centar i/ili ovlašten ugovorni servisni partner ili u slučaju korištenja neoriginalnih rezervnih dijelova.
- Popravci uzrokovani neispravnom ili neusklađenom instalacijom.
- Slučajevi nepravilne i/ili korištenja aparata izvan kućanstva, npr. profesionalnu upotrebu.
- Oštećenja u transportu. Ako kupac nosi proizvod na svoju kućnu ili drugu adresu, IKEA nije odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati tijekom transporta. S druge strane, ako IKEA obavlja prijevoz proizvoda na adresu kupca, svako oštećenje proizvoda tijekom isporuke snosi IKEA.
- Troškovi vezani uz prvu ugradnju IKEA uređaja. Međutim, ako IKEA pružatelj usluga ili njegov ovlašten partner popravi

ili zamijeni uređaj prema uvjetima ovog jamstva, dobavljač ili ovlašteni partner će ponovno instalirati popravljivi uređaj ili instalirati zamjenski uređaj, ako je potrebno. Ova ograničenja ne vrijede za redovite intervencije koje provodi kvalificirano tehničko osoblje s originalnim rezervnim dijelovima radi prilagođavanja uređaja tehničkim sigurnosnim odredbama druge zemlje EU-a.

### Primjena nacionalnih zakona

Kupac je vlasnik prava predviđenih Zakonom o zaštiti potrošača od 5 (pet) godina ne utječe na ta prava koja ispunjavaju ili proširuju minimalna zakonska prava svake zemlje u smislu jamstva. Međutim, ovi uvjeti ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača definirana lokalnim zakonima.

### Područje važenja

Za kućanske aparate kupljene u zemlji EU-a i donesene u drugu zemlju EU-a, usluge će se pružati pod uvjetima jamstva koji se primjenjuju u novoj zemlji. Obveza pružanja usluge pod uvjetima jamstva postoji samo ako je uređaj sukladan i instaliran prema:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se zahtijeva primjena jamstva;
- sigurnosnim informacijama sadržanim u uputama za montažu i u korisničkom priručniku.

### Posebna usluga POMOĆI za IKEA uređaje

Ne ustručavajte se kontaktirati ovlašteni servisni centar kojeg je imenovala IKEA da:

- zatražite tehničku pomoć tijekom jamstvenog roka
- zatražite informacije o radu IKEA uređaja.

Kako bismo Vam osigurali najbolju uslugu, pažljivo pročitajte upute za sastavljanje i/ili upute za uporabu proizvoda prije nego nas kontaktirate.

### Kako nas kontaktirati ako trebate pomoć



Molimo kontaktirajte broj IKEA servisnog centra na posljednjoj stranici ovog priručnika.

**i** Kako bismo Vam jamčili bržu uslugu, predlažemo da koristite telefonske brojeve navedene u ovom priručniku. Uvijek pogledajte brojeve navedene u priručniku opreme za koju trebate pomoć. Predlažemo da uvijek imate na raspolaganju IKEA kod (8 znamenki) i 12-znamenkasti kod prikazan na naljepnici vašeg proizvoda.

### **i** ČUVAJTE DOKUMENT O KUPNJI/ ISPORUCI!

Ovo je dokaz vaše kupnje i mora se predočiti kako bi jamstvo bilo važeće. Naziv i broj artikla IKEA (8 znamenki) za svaki kupljeni uređaj također su prikazani na računu.

### Trebate li dodatnu pomoć?

Za sve informacije koje se ne odnose na pomoć, obratite se korisničkoj službi referentne IKEA trgovine. Prije nego što nas kontaktirate, pažljivo pročitajte tehničku dokumentaciju koja se odnosi na uređaj.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

|                                                                   |                                |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:                      | 026200311                      |
| Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif |                                |
| Openingstijd:                                                     | Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00 |
| Heures d'ouverture:                                               | Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00  |
| Öffnungszeiten:                                                   | Montag - Freitag 8.00 - 20.00  |

**БЪЛГАРИЯ**

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| Телефонен номер: | 02 4003536                      |
| Тарифа:          | Локална тарифа                  |
| Работно време:   | понеделник - петък 8.00 - 20.00 |

**ČESKÁ REPUBLIKA**

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Telefonní číslo: | 225376400                    |
| Sazba:           | Místní sazba                 |
| Pracovní doba:   | Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00 |

**DANMARK**

|                |                                                                                             |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telefonnummer: | 70150909                                                                                    |
| Takst:         | Lokal takst                                                                                 |
| Åbningstid:    | Mandag - fredag 9.00 - 20.00<br>Lørdag 9.00 - 18.00<br>(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) |

**DEUTSCHLAND**

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Telefon-Nummer: | 06929993602                   |
| Tarif:          | Ortstarif                     |
| Öffnungszeiten: | Montag - Freitag 8.00 - 20.00 |

**ΕΛΛΑΔΑ**

|                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| Τηλεφωνικός αριθμός: | 2109696497                       |
| Χρέωση:              | Τοπική χρέωση                    |
| Ώρες λειτουργίας:    | Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00 |

**ESPAÑA**

|           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| Teléfono: | 913754126 (España Continental) |
| Tarifa:   | Tarifa local                   |
| Horario:  | Lunes - Viernes 8.00 - 20.00   |

**EESTI**

<http://www.ikea.com>

**FRANCE**

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Numéro de téléphone: | 0170480513                    |
| Tarif:               | Prix d'un appel local         |
| Heures d'ouverture:  | Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00 |

**HRVATSKA**

|                |                                  |
|----------------|----------------------------------|
| Broj telefona: | 0800 3636                        |
| Tarifa:        | Localna tarifa                   |
| Radno vrijeme: | Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00 |

**ISLAND**

|                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Símanúmer:            | 5852409                           |
| Kostnaður við símtal: | Almennt mínútuverð                |
| Opnunartími:          | Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00 |

**ITALIA**

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| Telefono:         | 0238591334                    |
| Tariffa:          | Tariffa locale                |
| Orari d'apertura: | Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00 |

**LATVIJA**

<http://www.ikea.com>

**LIETUVIJA**

|                   |                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------|
| Telefono numeris: | (0) 520 511 35                                |
| Skambučio kaina:  | Vietos mokėstis                               |
| Darbo laikas:     | Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00 |

**LUXEMBOURG**

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Numéro de téléphone: | 035220882569                  |
| Tarif:               | Prix d'un appel local         |
| Heures d'ouverture:  | Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00 |

**MAGYARORSZÁG**

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| Telefon szám:      | (06-1)-3285308                   |
| Tarifa:            | Helyi tarifa                     |
| Nyitvatartási idő: | Hétfőtől - Péntekig 8.00 - 20.00 |

**NEDERLAND**

|               |                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telefoon:     | 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA 0031-50 316 8772 international                                |
| Tarief:       | Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.                                                         |
| Openingstijd: | Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00<br>Zaterdag 9.00 - 21.00<br>Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00 |

**NORGE**

|                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| Telefon nummer: | 23500112                     |
| Takst:          | Lokal takst                  |
| Åpningstider:   | Mandag - Fredag 8.00 - 20.00 |

**ÖSTERREICH**

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Telefon-Nummer: | 01360 2771461                 |
| Tarif:          | Ortstarif                     |
| Öffnungszeiten: | Montag - Freitag 8.00 - 20.00 |

**POLSKA**

|                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| Numer telefonu:   | 225844203                          |
| Stawka operatora: | Koszt połączenia według taryfy     |
| Godziny otwarcia: | Poniedziałek - Piątek 8.00 - 20.00 |

**PORTUGAL**

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| Telefone: | 213164011                    |
| Tarifa:   | Tarifa local                 |
| Horario:  | Segunda - Sexta 9.00 - 21.00 |

**REPUBLIC OF IRELAND**

|                |                              |
|----------------|------------------------------|
| Phone number:  | 016590276                    |
| Rate:          | Local Rate:                  |
| Opening hours: | Monday - Friday 8.00 - 20.00 |

**ROMÂNIA**

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| Număr de telefon: | 021 2044888                |
| Tarif:            | Tarif local                |
| Orar:             | Luni - Vineri 8.00 - 20.00 |

**РОССИЯ**

|                   |                                                       |
|-------------------|-------------------------------------------------------|
| Телефонный номер: | 84957059426                                           |
| Стоимость звонка: | Местная стоимость звонка                              |
| Время работы:     | Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00 (Московское время) |

**SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA**

|                                              |                                                |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: | 0225675345                                     |
| Tarif/Tarif/Tariffa:                         | Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale |
| Öffnungszeiten:                              | Montag - Freitag 7.30-12.00/13.00-17.30        |
| Heures d'ouverture:                          | Lundi - Vendredi 7.30-12.00/13.00-17.30        |
| Orario d'apertura:                           | Lunedì - Venerdì 7.30-12.00/13.00-17.30        |

**SLOVENSKO**

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| Telefónne číslo: | (02) 50102658                   |
| Cena za hovor:   | Cena za miestny hovor           |
| Pracovná doba:   | Pondelok až piatok 8.00 - 20.00 |

**SLOVENIJA**

<http://www.ikea.com>

**SRBIJA**

|                |                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------|
| Број телефона: | 011 7 555 444                                          |
| стопа:         | lokalna курс                                           |
| Радно време:   | Понедељак - субота 9.00 - 20.00<br>недеља 9.00 - 18.00 |

**SUOMI**

|                |                                        |
|----------------|----------------------------------------|
| Puhelinnumero: | 0981710374                             |
| Hinta:         | Yksikköhinta                           |
| Aukioloaika:   | Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00 |

**SVERIGE**

|                 |                                                              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|
| Telefon nummer: | 0775-700 500                                                 |
| Taxa:           | Lokal samtal                                                 |
| Öppet tider:    | Måndag - Fredag 8.30 - 20.00<br>Lördag - Söndag 9.30 - 18.00 |

**UNITED KINGDOM**

|                |                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Phone number:  | 02076601517                                                                           |
| Rate:          | Local rate                                                                            |
| Opening hours: | Monday - Friday 8.30am - 6.30pm<br>Saturday 8.30am - 5.30pm<br>Sunday 9.30am - 3.30pm |









